

General Sáenz  
de Santamaría

### NUEVO DIRECTOR GENERAL DE LA GUARDIA CIVIL

El teniente general José Sáenz de Santamaría, hasta ahora capitán general de la IV Región Militar, fue nombrado ayer director general de la Guardia Civil por el Consejo de Ministros.

Sáenz de Santamaría está considerado como uno de los militares más comprometidos con la monarquía parlamentaria. El nuevo director general de la Benemérita, de 64 años, conoce perfectamente este cuerpo ya que con anterioridad desempeñó la jefatura de su Estado Mayor. Hombre severo pero de talante liberal, goza de gran prestigio tanto en la cúpula militar como entre la clase política española.

(Pág. 27)

Para 1984

## Cien mil millones, presupuestos de la Generalitat

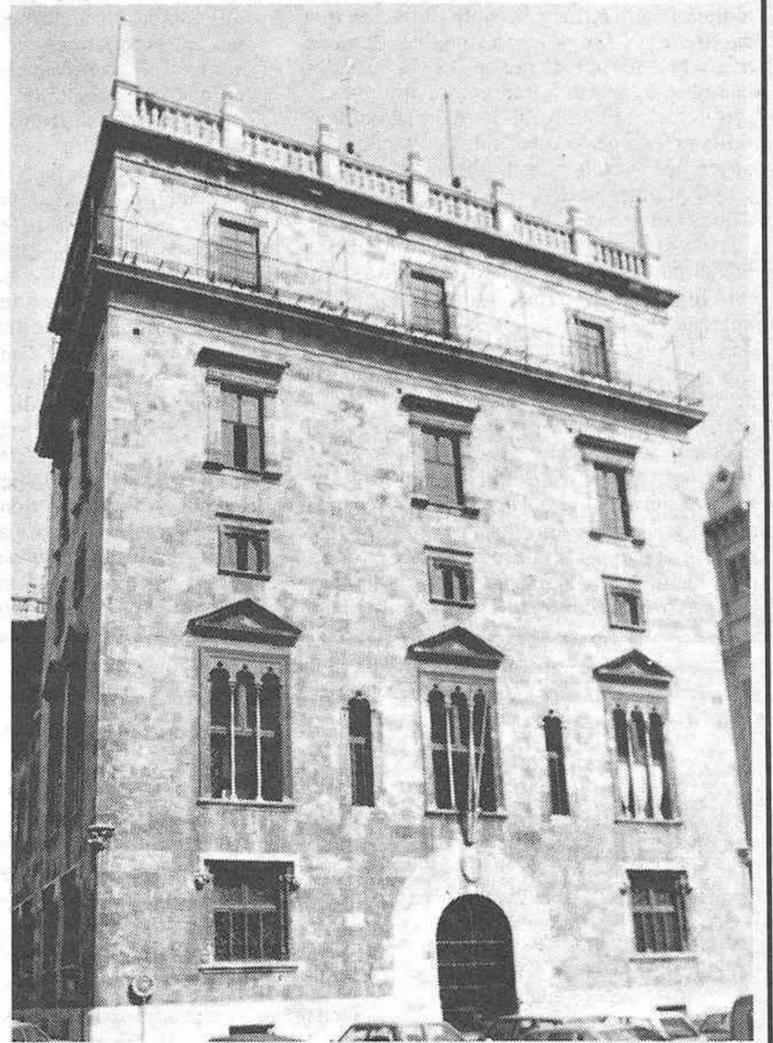
A casi 100.000 millones de pesetas asciende el presupuesto de la Generalidad Valenciana para 1984, el cuádruple del de 1983, que fue de unos 25.000 millones.

El gobierno autónomo valenciano, que aprobó el presupuesto (97.640 millones) tras 22 horas de trabajo divididas en varias sesiones, remitió a las cortes regionales el proyecto de ley de presupuestos para su discusión por los grupos parlamentarios.

La consellería de Cultura, Educación y Ciencia, con 52.857 millones de pesetas es la que recibirá en 1984 el mayor caudal presupuestario, por contar prácticamente con todas las transferencias de la Administración Central.

El conseller de Hacienda, Antonio Birlanga, dijo que el presupuesto aumentará considerablemente en años sucesivos en relación a las competencias que vaya recibiendo la Comunidad Autónoma Valenciana.

(Pág. 35)



Las Jornadas Citrícolas, un aldabonazo al sector

### «EL COMITE DE GESTION, UN TEMA A REVISAR»

(Luis Font de Mora, conseller de Agricultura)



Las recientes jornadas cítricas celebradas en Villarreal y organizadas por la Unió de Llauredors i Ramaders del País Valencià, han hecho sonar dos reivindicaciones básicas por parte de los productores, de los labradores. Una de ellas, la necesidad de que el esfuerzo de transformación varietal —es decir, de la reconversión de los cultivos— no siga pesando sólo sobre los recursos y el trabajo de los agricultores, como ha venido sucediendo hasta ahora. Otra, mejorar cualitativa y

cuantitativamente la representación del campo en el Comité de Gestión, un organismo para el que no se han disimulado las críticas más duras, reconocidas incluso por el propio conseller de Agricultura, Luis Font de Mora.

Fotos: Heredio  
(Págs. 4 y 5)

NULES

### Roban 35 millones en joyas

Un muestrario de joyas valoradas en unos treinta y cinco millones de pesetas fueron robadas ayer por la mañana del portamaletas de un automóvil en Nules. El coche pertenecía a la Central Joyera de Valencia y se encontraba aparcado en las cercanías de la joyería nulesa «Carlos Chicharro», donde se encontraban trabajando un representante de esta empresa y el conductor del turismo.

(Pág. 15)

**AFINACION**

y REPARACION de PIANOS

Revisiones - Asesoramientos  
Servicio técnico de alta calidad

**LUIS APARICIO**  
Profesional - Alta cualificación  
Tel. (96) 366 20 56  
(Cada mes en Castellón)

¿EXIGE CALIDAD Y SERVICIO? SUMINISTROS VALLS

JARDINERIA

RIEGOS POR  
ASPERSION Y GOTEO

AGRICULTURA

Avda. Almazora, 37. Tel. 206100. Castellón

Molino, 10. Tel. 45 18 12. Vinaros

El fin del verano nos devuelve a un espectáculo ritual: La avalancha de nuevos libros, la serie incesante de «actos culturales», reducidos, casi siempre, a presentaciones de títulos y autores en locales de moda, una pequeña feria de vanidades tan inútil como repetitiva. El elogio desmedido a presuntas obras maestras que no resisten siquiera una primera lectura, el bautismo iniciático de genio de un día, las conversaciones frívolas, los cocktails literarios que sustituyen a las páginas sociales. Como si estuviéramos en el mejor de los mundos posibles. Madrid y Barcelona, que detentan la fachada cultural de España, convertidas en dos pequeñas cajas de resonancia, cuyos ecos sólo deslumbran a quienes viven al margen de su perímetro y tienden a idealizar lo que está afuera y lejano.

Un paseo por cualquier librería de estas dos ciudades produce un deslumbramiento tan fugaz como irreal. Miles de títulos y autores desbordan los anaqueles, exaltadas solapas nos informan que tal novela es «La revelación del siglo» o «El nuevo genio de la narrativa hispanoamericana». Fajas adosadas a los libros señalan sus excelencias con elogios tan desbordantes como retóricos. El curioso desprevenido seguramente caerá en el fácil error de creer que si se editan tantos libros es porque en este país se lee mucho y la vida intelectual es intensísima. Sin embargo, las estadísticas demuestran lo contrario: se lee muy poco,

## EL CONSUMO INTELECTUAL

Por Cristina Perí Rossi (\*)

menos aun que en muchos países del llamado tercer mundo (menos que en México o en Argentina, por ejemplo) y menos que en el resto de Europa. Entonces, ¿para quiénes se editan tantos libros? ¿Cuáles son las características de este mercado tan saturado? En primer lugar, hay que tener en cuenta el hecho de que si bien se editan numerosísimos títulos, su tiraje es muy escaso. Cinco mil ejemplares, el promedio, es una cifra más bien simbólica, si se tiene en cuenta que hay casi 30 millones de españoles en edad de leer y que esos títulos también inundan el mercado latinoamericano. Es una cifra ridícula, también, si la comparamos con la cantidad de espectadores de un partido de fútbol o el número de televidentes de cualquier serial. La conclusión es clara: sólo una restringidísima minoría lee, en España, donde la cultura de los medios de masas está mucho más desarrollada que la tradicional.

El análisis sociológico de esos cinco mil lectores (que son menos, si tenemos en cuenta que no siempre se agota una edición y que una buena cantidad de esa cifra se vende en América Latina) revela otro dato esencial: sólo lee la burguesía, y ésta, aún,

en su capa más alta. Leen algunos profesionales: abogados, médicos, profesores. Los ejecutivos casi no leen (salvo revistas eróticas) y los estudiantes suelen limitarse a la bibliografía de sus especialidades.

Las causas de este fenómeno son, sin duda, muy variables y complejas, pero demuestran un divorcio entre la literatura y el ciudadano común. Este mira televisión, escucha la radio y hasta es posible que de vez en cuando lea el diario, pero no consume libros. Un fenómeno interesante y lateral es el de los fascículos. ¿Cómo es posible que la misma industria que no consigue vender más de cinco mil ejemplares de un libro sea capaz, en cambio, de editar y vender decenas de miles de ejemplares de fascículos?

La «fasciculosis», enfermedad que ataca a las editoriales y al público, responde a otro orden de requerimientos, diferentes a los literarios. El ciudadano común que compra los fascículos de historia de la Medicina, enciclopedia del Bricolage, historia de la Aeronáutica, enciclopedia sexual, o cualquiera de sus infinitas variantes, lo hace bajo un supuesto práctico: cree que compra conocimiento envasa-

do. En primer lugar, lo seduce la aureola de enciclopedismo. Un saber enciclopédico le parece más seductor que cualquier clase de saber parcial. ¡Oh ingenuidad orgullosa! y está convencido de que la literatura literaria, digamos, es un conocimiento difuso y poco útil. En cambio, los fascículos parecen tener una utilidad inmediata y siempre al alcance de la mano: podrá aprender a arreglar un enchufe, ensayará una nueva posición en la cama y sabrá en qué año fue la guerra de los medos contra los persas. Le parece que los fascículos no son literatura, sino sabiduría.

El siglo XIX, más romántico, editaba novelas en folletines: el ama de casa o el obrero compraba su dosis semanal de amores locos, lucha de clases y tragedias melodramáticas, nuestro fin de siglo, en cambio, pragmático y utilitario, sustituye la fantasía y la imaginación, territorios de lo literario, por la inversión: se compran fascículos con la ilusión de saber. Ignorando que los grandes escritores visionarios (Kafka, Rimbaud, Cortázar o Borges) sabían mucho de una clase de conocimiento que ningún fascículo puede suministrar: el conocimiento de la interioridad del hombre, sus fantasmas, su desgarramiento. Algo que no se puede programar semanalmente, como la serie de Dallas.

(\*) Escritora



### A Lucía López Sánchez

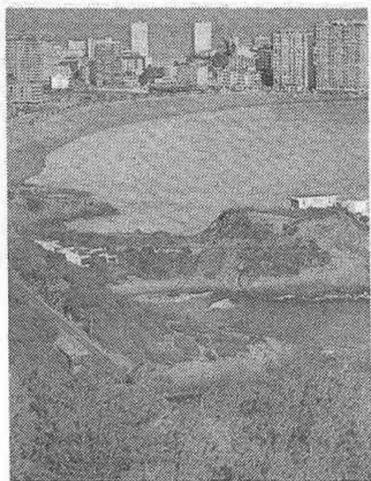
No tengo el gusto de conocerte, y en Oropesa, pocos y algunos quizás no estén muy contentos, de ello, pero ante el enorme interés que has demostrado por mi persona, me veo obligado a responder a «tus» puntualizaciones. Lo de «tus» es broma, como diría Cassen. Reconozco que pueden estar equivocadas las cantidades que puse como máxima y mínima, puesto que a veces me resulta difícil seguir el ritmo de un pleno y apuntar las cifras que en él se citan, y como sea que no tengo otra fuente de información que lo escuchado, puede haber error, aunque nunca mala fe, que ya sabemos de quién es patrimonio. De todas formas con haberme hecho ver el error no hubiese habido ningún problema para rectificar, y aquí paz y allá gloria. ¡Pero no! necesitaban bombos y platillos.

Con relación a «me excluye a mí de ese posible trabajo...», ¡más seriedad por favor!, ¡vaya manera de tratar a las personas que están en el Ayuntamiento! El estudio de

las plicas lo efectuarán las Comisiones Informativas y la decisión la tomará el Pleno. ¡No me dé tanta importancia! De todas formas... agradecido.

Con respecto a «tamices» y «consejos», hasta el momento el único «tamiz» es mi mujer, para que indique si hay algún punto que pueda herir a alguien, lo cual trato de evitar de todas las formas, aunque está visto que no lo consigo, y de «consejos» siempre he aceptado los que he recibido, y espero contar con los suyos.

Si de un pleno hubo información incompleta y difusa, las matizaciones no las entendió nadie,



aunque se agradecen, y mira por donde tampoco lo «matizaron todo», como por ejemplo el detalle de la contratación de gastos, muy interesante.

Si la correspondencia me viene «ancha», es su opinión, que respeto, pero creo que se ha tomado una representación del pueblo de Oropesa, que nadie le ha dado, como estoy comprobando por las muestras de afecto que recibo estos días, con motivo de la persecución diablilla, por parte de quien toda Oropesa sabe. La dirección de MEDITERRANEO será en todo caso quien decida sobre colaboraciones futuras.

Por lo tanto, de momento seguiré con mi trabajo, y si alguna vez me necesita, a su disposición.

Carlos Taulé Bernabeu  
Corresponsal de Oropesa

### Respeto para los minusválidos

Hace años, pocos, el Ayunta-



miento de Castellón, siguiendo el mismo criterio que otros muchos ayuntamientos españoles, inició una tímida demolición de las barreras arquitectónicas que hacían la vida imposible a nosotros los minusválidos. Esa campaña contra las barreras arquitectónicas no pasó de la colocación en numerosas aceras de rampas con el fin de facilitarnos el cruce de las calles. Estos pasos fueron debidamente señalizados pero ha ocurrido que con el paso del tiempo y la acción de gamberros las plazas han desaparecido y la localización de las rampas es más dificultosa.

Pero no es sólo la falta de respeto que manifiestan los que han destrozado, robado o estropeado las placas que advertían de la rampa, también muchos automovilistas hacen de las suyas el colocar sus coches, taponándolas e impidiendo con ello su libre uso. La actitud de estos automovilistas, su insolidaridad dice hien poco en su favor. Tengo una larga lista de automóviles con matrícula de Castellón que taponaban en su aparcamiento las rampas destinadas a minusválidos. Algún día será cuestión de hacerla pública. A la actitud de los automovilistas se une la de los agentes de la autoridad que en pocas ocasiones se deciden a multar a quienes obstruyen el paso por las rampas.

No es la primera vez que al protestar a algún conductor su falta de respeto por lo que constituye un logro para los minusválidos he tenido que oír «total para cuatro cojos que las utilizan». Inaudito, pero es así. No pedimos privile-

gios. Lo hemos dicho muchas veces, queremos justicia y que podamos desenvolvernos sin tantas barreras y trabas arquitectónicas como tenemos que soportar.

Lo peor de todo no son esas barreras sino las que la sociedad con su actitud y sus recelos sigue manteniendo hacia los minusválidos, que siguen siendo los grandes marginados de nuestro tiempo.

Pilar Quiles Moró

### Enfermeras para el consultorio de Benicàssim

Señor director:

Soy una usuaria de la Seguridad Social que vivo en Benicàssim y aunque no tengo nada contra los dos médicos del consultorio —don Ramón y don Ginés— cuya profesionalidad y valía está más que demostrada, creo que tienen derecho a contar con una enfermera en sus consultas. Y esto lo digo no sólo por ellos, a los que supongo no les vendrá nada mal una ayuda, sino sobre todo porque resulta un poco molesto —por aquello del pudor, una cosa tan natural como necesaria, aunque algunos se empeñen en desterrarla— cuando a alguna señora la tienen que reconocer y se encuentra sin compañía.

Yo me pregunto: ¿es qué los vecinos de Benicàssim no tienen derecho a tener enfermeras en su consultorio? Y si lo tienen, ¿por qué no se cubren esas plazas? Creo que con esta medida se solucionaría este problema que no es tan de pequeña monta como muchos podrían pensarse y muchas afiliadas a la Seguridad Social se la agradeceríamos.

M.L.



**Mediterráneo**

Redacción, Administración y Talleres:  
Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director  
**José Luis Torró**  
Administrador general:  
**Manuel González Cebrián**

Año XLV II Epoca  
n.º 14.064  
Depósito legal CS 6 1953

Control tirada y difusión



# DIAS Y HECHOS

Por «Marañón»

Para resolver los problemas de liquidez financiera

## El Ayuntamiento proyecta adelantar el cobro de los impuestos municipales



El equipo de gobierno del Ayuntamiento de Castellón ha empezado los estudios para la confección del presupuesto municipal del año próximo, especialmente por lo que se refiere a los ingresos previstos, en base a los cuales adecuarán los gastos e inversiones, de suerte que el resultado sea un presupuesto equilibrado. Aunque los grandes números están un tanto en el aire, se confirma que será un presupuesto austero, propio de un período de congelación de ingresos. A este respecto hay que señalar que prácticamente no se han incrementado en el último año los impuestos municipales y que las transferencias de la Administración central a los Ayuntamientos disminuirán, porcentualmente, pasando del ocho por ciento comprometido para este año a un 7,24 por ciento. Una de las novedades que el Ayuntamiento piensa incorporar este próximo año a la gestión recaudatoria de los recursos que obtiene a través de las tasas e impuestos municipales, será la de adelantar el período de cobro, con lo que mejorará su liquidez financiera puesto que dispondrá de dinero con más anticipación que ahora.

De acuerdo con los datos que actualmente estudia y baraja el Ayuntamiento de Castellón, el Presupuesto Municipal Ordinario del 84 se aproximará a los dos mil quinientos millones de pesetas. El presupuesto del actual ejercicio es de dos mil cien millones de pesetas, aunque posteriormente se aprobó una ampliación como consecuencia de mayores ingresos no previstos inicialmente. Comparando la previsión del próximo ejercicio con la realidad actual, es fácil advertir que las magnitudes económicas que se manejan son bastante similares, teniendo en cuenta los inevitables incrementos que se van a producir en el capítulo de gastos, donde quizá los menos importantes serán, este año próximo, los correspondientes a las retribuciones del personal, ya que éstas, como las del resto de funcionarios públicos, sólo subirán un seis y medio por ciento, tal como ha establecido el Gobierno.

La disminución en la participación de los Ayuntamientos en los gastos del sector público español, que como ya hemos señalado

pasará del 8 al 7,24 por ciento, es un retroceso porcentual, pero no en términos absolutos. Los ingresos municipales por transferencias del Estado subirán alrededor de un diez por ciento en pesetas, pero eso es menos de lo que representa la pérdida de poder adquisitivo que ha sufrido la peseta, lo que significa que en el aspecto real 1984 será un año de congelación presupuestaria.

Por otra parte, las dificultades de liquidez que experimenta el Ayuntamiento de Castellón han sido generales a lo largo del año, habiendo tenido que recurrir a la negociación de operaciones de tesorería con bancos locales para poder atender los pagos con una cierta regularidad. En este sentido, se producen dos problemas que hasta ahora han ido unidos. De un lado las transferencias económicas del Estado, es decir, la participación que el Ayuntamiento obtiene en el gasto público, llegan al Ayuntamiento con bastante retraso a lo largo del año, hasta el punto que en los primeros meses de 1984 todavía se recibirán restos de liquidaciones del 83. Por otro lado, está el tema del cobro de los impuestos y tasas municipales, que ahora se pagan en el último trimestre del año, lo que signi-

fica que hasta entonces el Ayuntamiento ha tenido que ir pagando unos servicios que se financian con excesivo retraso. Esta circunstancia obliga a su vez a formalizar «créditos puente», que generan nuevos intereses e incrementan innecesariamente los gastos financieros del municipio. O lo que es igual, se vuelven contra los mismos contribuyentes, que somos los que de una u otra forma financiamos la hacienda municipal.

Para resolver el problema que plantea el cobro de los impuestos y tasas municipales en el último trimestre del año, que es como ahora se hace, el Ayuntamiento de Castellón tiene el propósito de adelantar los períodos de cobro, que se iniciarán en marzo o abril, después de las fiestas de la Magdalena. Además se quiere unificar todo el sistema recaudatorio, de forma que las contribuciones municipales se paguen al mismo tiempo que el impuesto de circulación de vehículos, etc. Con este sistema se reforzará la liquidez de la hacienda municipal y el Ayuntamiento podrá pagar a sus proveedores y adjudicatarios con mayor regularidad que ahora, sin tener que recurrir a préstamos que no hacen más que generar a su vez nuevos gastos.

## CLASES DE EDUCACION MUSICAL

**Cursos de solfeo y piano  
Medios especiales en  
el aprendizaje**

Plaza la Paz, 6.-6.º-11  
DE 3 a 6 tarde

Escribíamos ayer sobre la falta de agua y por la tarde llovió cantidad sobre Castellón y otras poblaciones de la comarca de La Plana.

No sé los efectos que esta lluvia producirá en los embalses del Mijares y la rambla de la Viuda, que son como las madres del regadío de toda la zona, pero al menos los campos se han mojado, los árboles se limpian y, a lo mejor, hasta es posible que no haya necesidad de utilizar tanta agua del río.

Por lo que a la ciudad se refiere, ya se sabe que si caen dos gotas las cosas todavía funcionan, pero si son cuatro, todo empieza a complicarse. Esta es una ciudad hecha para la sequía, que soporta mal las «mudades».

## QUIEBRAS Y SUSPENSIONES

En el período enero-agosto se han registrado en nuestra provincia ocho suspensiones de pagos, con un montante activo de 3.093 millones de pesetas y un pasivo de 1.644 millones. Si bien el número de empresas afectadas es sólo superior en una al de las suspensiones de pagos de los ocho primeros meses del año pasado, los efectos económicos han sido más importantes, ya que entonces se jugaron con cifras del orden de los 518 millones de pesetas en activos y 333 millones en pasivos.

Esto ha sido consecuencia de que en mayo se presentaron las suspensiones de pagos de dos empresas azulejeras, con un activo de más de dos mil millones y un pasivo ligeramente superior a los mil millones. Y en septiembre también hizo suspensión de pagos otra empresa del mismo sector.

En cuanto a las quiebras, se han producido tres en el período objeto de análisis. Una del sector textil, otra del químico y una más del comercio. Sus activos superaban en conjunto los ochenta y cuatro millones y los pasivos pasaban de los cuarenta y ocho millones.

José Galán, diputado del grupo parlamentario comunista, ha formulado al conseller de Trabajo una pregunta sobre la aplicación de la jornada semanal de cuarenta horas, para que sea contestada oralmente en el Pleno de las Cortes Valencianas.

El parlamentario regional comunista recuerda en su escrito, que tras la publicación en el BOE de la Ley correspondiente, se encuentra en vigor la jornada de cuarenta horas semanales para los trabajadores, pero que la aplicación de dicha Ley ha suscitado controversias, hasta el punto que diversas autoridades, en sus respectivos ámbitos de competencia, han tenido que dictar normas para su aplicación. En este sentido, cita José Galán el caso de la Generalitat de Cataluña para el ámbito de la referida comunidad autónoma y señala que hasta ahora el Grupo Parlamentario Comunista no tiene noticias que se hayan dictado normas de aplicación en el ámbito territorial de la Comunidad Valenciana.

En consecuencia, pregunta el diputado regional del PCPV-PCE ¿cuándo va a dictar normas la Consellería para la aplicación e interpretación de la Ley de las cuarenta horas? y, en caso contrario, cuáles son las razones para no dictarlas.

VENGA DONDE HAY MAS PARA ELEGIR...  
...Y AL MEJOR PRECIO



## REYES EN NOVIEMBRE

Durante el mes de noviembre, comprando 5 juguetes Almacenes Monfort sólo le cobrará 4.

Puede pagarlos a su comodidad y se los reservaremos hasta que nos diga.

ADELANTE LAS COMPRAS DE SUS JUGUETES



ALMACENES

**MONFORT**

alfoza.3 — rey d. jaimé.8  
ruiz zorrilla.18 — puerta del sol.3 castellón

PUBLICAS

LAS JORNADAS CITRICOLAS, UN ALDABONAZO AL SECTOR

# «El Comité de Gestión, un tema a revisar»

(Luis Font de Mora, conseller de Agricultura)

Las recientes jornadas citricolas celebradas en Villarreal y organizadas por la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià, han hecho sonar con fuerza dos claros aldabonazos a la Administración y al espíritu colectivo de todo el sector de la naranja, planteando dos reivindicaciones básicas por parte de los productores, de los labradores. Una de ellas, la necesidad de que el esfuerzo de transformación varietal —es decir, de la reconversión de los cultivos— no siga pesando sólo sobre los recursos y el trabajo de los agricultores, como ha venido sucediendo hasta ahora. Otra, mejorar cualitativa y cuantitativamente la representación del campo en el Comité de Gestión, un organismo para el que no se han disimulado las críticas más duras, reconocidas incluso por el propio conseller de Agricultura, Luis Font de Mora, que al término de las jornadas que «el Comité de Gestión es un tema a revisar». Para Salvador Soler, que presentó la ponencia institucional «la relativa estabilidad que hoy ofrece el sector de la naranja, viene condicionada por el esfuerzo gigantesco que el campo ha hecho respecto a la reconversión varietal.» Mientras que Ximo Bosch, que planteó la problemática social «La mitad del sector naranjero no está en manos de los labradores».

## Salvador Soler

La ponencia sobre la organización institucional del sector citricola en el seno de las jornadas organizadas por la Unió de Llauradors, fue desarrollada por Salvador Soler, un agricultor valencia-

cia de hombres del campo o porque la actuación de la representación agrícola ha estado excesivamente condicionada por los intereses comerciales?

—En el Comité de Gestión han existido siempre unos representantes teóricos de los labradores.

marítima, que ahora no tiene la importancia que tenía entonces.

Se creó la ponencia naranjera y la Junta Naranjera Nacional, que afrontaba todos los problemas. Como entonces existía la paridad de condiciones, puesto que estaba compuesta en un número igual por productores y comerciantes, eso quiere decir que las decisiones que se tomaban eran las más ajustadas a la realidad.

—¿Cuando se rompió esa paridad de presencia de labradores y comerciantes, bien sea en esa junta de la que usted nos ha hablado o en el organismo que aparecía más tarde en sustitución de ella?

—Eso desapareció al terminar la guerra civil, que es cuando se instituyó una política liberal de dejar hacer y dejar pasar. Hasta el año 72 en que se creó el Comité de Gestión absolutamente al margen de los intereses del campo, porque se trata del Comité de Gestión de «comercialización de la naranja».



## «Continuamente estamos clamando en el desierto»

(Salvador Soler)

no buen conocedor de la realidad y el pasado de las organizaciones agrarias relacionadas con la naranja.

—Lo que yo pienso es que la relativa estabilidad que hoy ofrece el sector de la naranja, viene condicionada por el esfuerzo gigantesco que el campo ha hecho respecto a la reconversión varietal.

No hace mucho tiempo el campo valenciano tenía una serie de variedades que no eran suficientemente aceptadas por los mercados. Entonces, como los mercados pedían otro tipo de fruta, por ejemplo naranja más fácil de pelar y de sabor más dulce, el campo tuvo que adaptarse a esos gustos para ponerse a la altura de las exigencias comerciales. En esa reconversión varietal el campo no ha tenido ayuda de ninguna clase. El Comité de Gestión, que estaba expresamente facultado para ello, no ha tenido ni ocasión, ni la voluntad, de intervenir en ese sentido, cosa en la que los labradores no podemos estar conformes.

—Será porque el Comité de Gestión ha contado con poca presen-

pero aunque la frase pueda parecer un poco fuerte, debo señalar que, en mi opinión, esos hombres no han representado nada, como no sea sus particulares y propios intereses. Así que el campo nunca ha estado bien representando en ese Comité de Gestión y menos todavía con la fuerza y la importancia que hubiera sido deseable. Nosotros partimos de la base que el sector lo integran dos estamentos: el productor y el comercial. Y que por tanto, debían actuar en igualdad de condiciones.

—En las jornadas citricolas de Villarreal usted hizo una amplia exposición de cuál ha sido la evolución institucional a lo largo de la historia. ¿Siempre ha estado el sector tan desamparado por la Administración?

—En modo alguno. En la época anterior a la guerra civil, desde el año treinta, se creó una Junta Naranjera encargada por la Administración para estudiar todos los problemas de la naranja. Debo señalar que entonces había problemas que hoy no existen, como por ejemplo el transporte por vía

pero olvidándose que el campo tiene unos problemas específicos, que también deberían estar contemplados en una política naranjera correcta y justa.

—¿Qué es lo que se tendría que hacer desde el punto de vista institucional?

—Lo primero, que la Administración convocara una asamblea nacional naranjera con la participación de representantes de todas las zonas citricolas. Una conferencia nacional de la que podría salir un Consejo Ordenador del Sector Citricola, que estudiara la problemática naranjera y adoptara las soluciones correctas, contempladas desde todos los puntos de vista: la producción y la comercialización. Pero es que además, a pesar de tener unos problemas específicos, el campo no tiene ninguna relación con la Administración. Continuamente estamos clamando en el desierto, cosa que no debería suceder.

## Ximo Bosch

—La problemática social del sector citricola fue abordada por

Ximo Bosch, miembro de la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià.

—La problemática social es muy amplia. Tenemos por una parte la especulación del terreno. Esta hace que cada vez el terreno sea más caro. Nos hacen creer que cuando más dinero vale el terreno más dinero tenemos nosotros, pero ese es un planteamiento equivocado y contradictorio, porque nosotros necesitamos el terreno como una herramienta más de trabajo en la que depositar nuestros brazos, y te encuentras con que, a causa del progreso, cada vez necesitas contar con más hanegadas para poder vivir; hanegadas que no podemos comprar porque somos las primeras víctimas del encarecimiento sufrido por las tierras.

—Mientras esto pasa a los labradores auténticos, asistimos también a un hecho característico de

nuestros días, cuando vemos que en el sector de la naranja hay cada vez más propietarios que no viven directamente del campo. Que tienen otro trabajo o negocio y utilizan la tierra como complemento para obtener unos determinados ingresos o para invertir.

—Evidentemente más de la mitad del sector naranjero no está en manos de los labradores. Y no sólo esto, sino que como consecuencia del progresivo empobrecimiento de estos y la falta de posibilidades para comprar tierras, hace descender la presencia del labrador entre la propiedad agraria. El agricultor es cada vez menos labrador y más jornalero.

—Respecto a los problemas específicos de los jornaleros de la naranja, Ximo Bosch es partidario de un convenio colectivo único para las dos provincias, Castellón y Valencia, cosa que tampoco se ha obtenido este año, a pesar de

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# DON JUAN HERNANDEZ RIPOLLES

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Que falleció el pasado día 20 de octubre de 1983, a los 53 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados: esposa, Tóniquín Dols; hijos, Juan Antonio y Ana; madre, Tomasita Ripollés; hermanos, Vicente, Tomás y Jesús; madre política, Antonia Felip; hermanas políticas, Tere Ballester, Ana Cases y Ana Dols; primos, tíos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa Funeral que en sufragio de su alma se celebrará MAÑANA VIERNES, día 4, a las OCHO de la tarde en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por lo que le quedarán muy reconocidos.

Castellón, 3 de noviembre de 1983.

No se invita particularmente.

## LAS JORNADAS CITRICOLAS, UN ALDABONAZO AL SECTOR



ser también una aspiración bastante generalizada.

—Ese es uno de los puntos que planteamos a la Federación de Cítricos de Valencia, pero nos dicen que es imposible porque cada provincia tiene su propia organización empresarial. Nosotros creemos que eso no es un obstáculo real, porque así como nosotros hemos logrado reunir cuatro sindicatos, nada les impide a los empresarios unir dos organizaciones provinciales o las tres, para negociar el convenio para todo el País Valenciano. Es un problema de voluntad. La autonomía no se hace en un papel, sino trabajando para hacer las cosas a nivel del conjunto del país.

—Parece, sin embargo, que cuando se plantea la negociación por separado de los convenios de la naranja de Castellón y Valencia, aunque esa sea la primera reivindicación que exponen los sindicatos, también es la primera que se olvida para centrar la negociación en los temas salariales, que son los que en último caso importan de verdad.

—Nosotros no renunciamos a esta petición y de hecho hemos hecho gestiones ante la Consellería de Trabajo, donde se nos ha dicho que ellos lo verían con muy buenos ojos, pero que no pueden ayudarnos porque eso tienen que hacerlo ambas partes. Así que no hay ninguna renuncia, sino que, cuando una parte no quiere, la otra poco puede hacer. Pero seguiremos planteando esa postura para que el convenio único sea una realidad, como realidad es el País Valenciano.

### Lluís Font de Mora

Al conseller de Agricultura, Lluís Font de Mora, planteamos dos cuestiones, que son las que

resumen las reivindicaciones básicas recogidas entre los asistentes a las jornadas cítricas de Villarreal. Por una parte, la necesidad de que la Administración apoye la reconversión varietal, que viene desarrollándose desde hace años de forma espontánea, pero a costa exclusivamente del agricultor, y por otra parte, darle un cambio sustancial al Comité de Gestión, haciendo más representativa y paritaria la presencia de los labradores.

—Respecto a la primera cuestión, que nos afecta de lleno a la Comunidad Valenciana, nosotros estamos sobre el tema y muy sensibilizados. Vamos a realizar un esfuerzo para aprovechar en principio ese dinamismo de los productores, que ha provocado, como usted dice, una reconversión importantísima, pero también un desfase. Tenemos el problema, muchas veces denunciado, de un agolpamiento de la producción hacia primera temporada. En la parte de Castellón se alarga, porque existe un clima que favorece al retrasar la recogida en el caso concreto de la navel, pero nos faltan auténticas variedades de media temporada y nos falta también mayor proporción de tardías.

La Consellería de Agricultura estamos estudiando un programa, que no llamaríamos de reconversión, sino más bien de readaptación y de un reparto mejor de la producción varietal, en el sentido de tener por un lado una presencia en los mercados exteriores más continuada, lo que favorecerá la propia organización del trabajo en las empresas y las cooperativas y

por otra contribuirá a solucionar en parte el problema laboral que ahora se padece. A causa de la aglomeración de la fruta en un corto periodo de tiempo, se produce una gran demanda de trabajo en dos o tres meses, pero después hay un paro más o menos declarado.

En este sentido vamos a presentar nuestro propio programa. Y en cuanto a la presencia de los agricultores en el Comité de Gestión,

español y el Gobierno de Madrid también es nuestro Gobierno. Creo que parte de las apetencias de los agricultores podrán llegar a buen puerto.

—Usted, señor Font de Mora, junto con otro político valenciano que ahora milita en un partido sin representación parlamentaria, me refiero a Francisco de Paula Burguera, han sido dos los cítricos más duros para el Comité de Gestión en épocas pasadas. ¿Ha cam-

Por otra parte, ese Comité de Gestión se ha dedicado a desarrollar algunas cuestiones profesionales, que creo que en el fondo no tiene porque llevarlas a cabo el Comité. Este es un organismo poderoso, con bastantes medios económicos y se ha creado una imagen más favorable en tanto en cuanto ha destinado algunos millones de pesetas a la investigación. Pero eso no cambia sus propios defectos de origen, por lo que creo que el Comité de Gestión es

## «La mitad del sector naranjero no está en manos de los labradores»

(Ximo Bosch)

tenemos nuestra opinión, pero no debe olvidarse que el comercio exterior pertenece a la política de Estado y es competencia del Gobierno de la nación. Yo creo que la presencia de los agricultores en el Comité de Gestión debería ser algo mayor, pero también entiendo que los productores deberían asociarse más. A mayor número de Cooperativas, mayor presencia. Ya se sabe que al principio había un sólo grupo cooperativo y ahora son tres. El Comité de Gestión es para la exportación de productos cítricos y entre todos debemos reorganizar la participación del sector productor que en los últimos años ha sido inoperante. Estas opiniones deberán pesar en tanto en cuanto la Comunidad Valenciana es parte del Estado

biado de opinión ahora que es conseller?

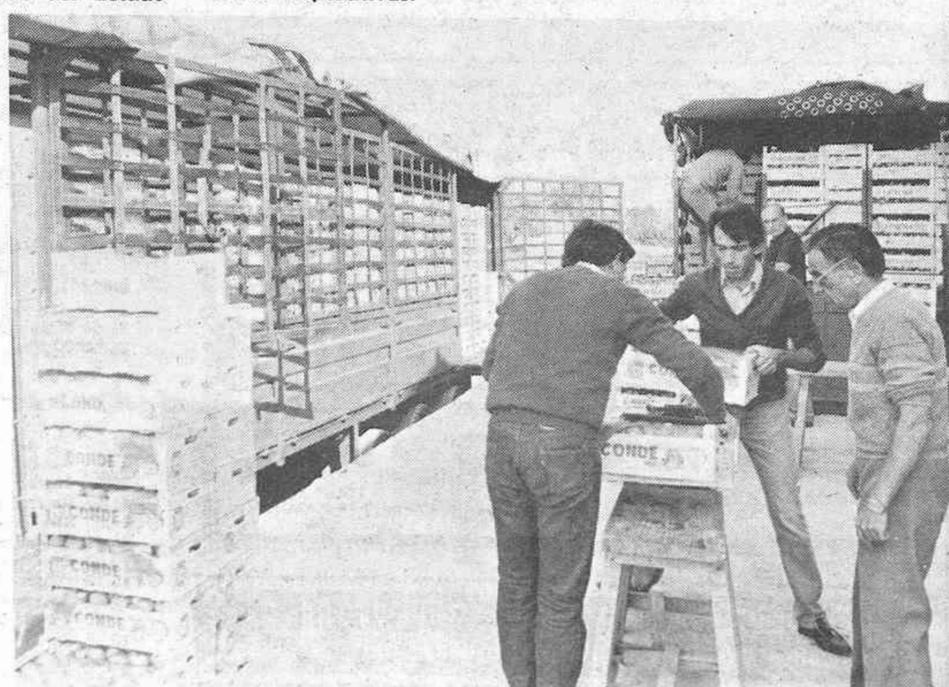
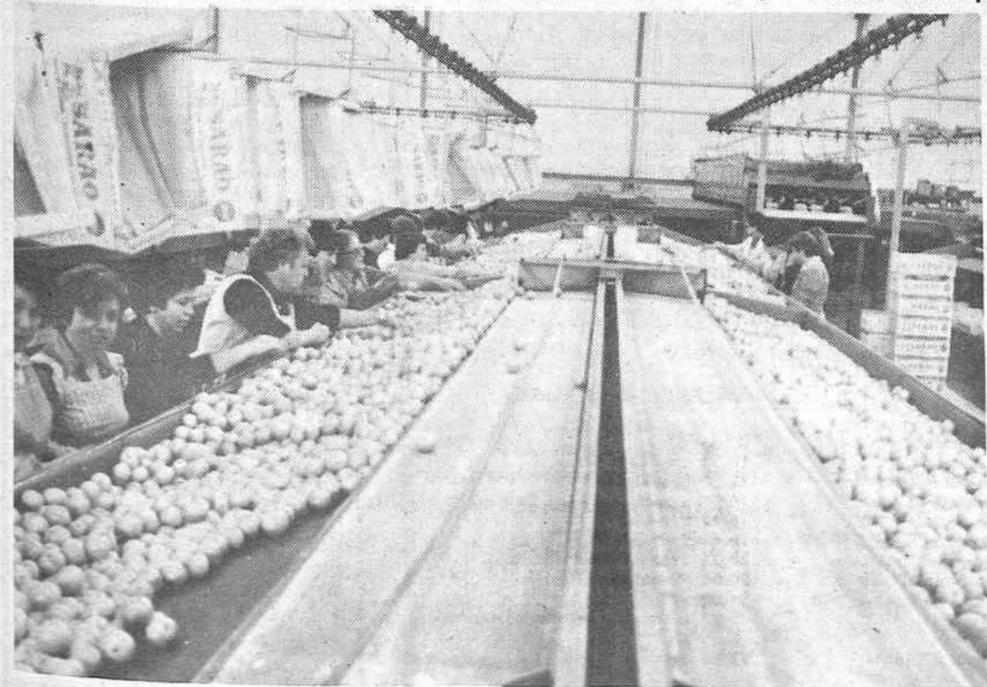
—Creo que más bien ha cambiando el Comité que mi propia persona. El Comité tuvo una fase muy negativa, en aquellos momentos en que la pérdida de preferencias arancelarias provocaba la contingentación de la naranja. Lo que suponía un freno enorme al cooperativismo, porque en plena campaña los contingentes se repartían en base a lo exportado como promedio en las tres campañas anteriores, perjudicando, insisto, a las cooperativas. Ahora llevamos seis o siete campañas no ha sido necesario contingentar la exportación y el Comité, obligado quizá por las circunstancias, ha tenido un comportamiento más correcto respecto a la organización de los productores a través de las cooperativas.

un tema a revisar, puesto que hay un coste en propaganda que en la actualidad resulta bastante ineficaz.

Estamos en nuevos tiempos y entre todos debemos reconsiderar este tema.

En otro orden de cosas, el Comité ha podido presumir de haber mantenido relaciones cordiales con los organismos y funcionarios de la C.E.E., pero si pensamos en una integración, esa no vendrá a través del Comité —con todos mis respetos a lo que ha hecho—, sino en la propia organización de los productores, que son los que deberán llevar a cabo, de acuerdo con la política agraria comunitaria, todo el programa de ordenación precios, producciones, etc.

Joan de Fadrell



## El próximo sábado

**CONVENCION DE «HUMANISMO Y DEMOCRACIA» SOBRE LA L. O. D. E.**

La Fundación Humanismo y Democracia, vinculada al Partido Demócrata Popular, ha organizado para este sábado próximo una convención para el estudio de la LODE, la polémica ley de enseñanza que tantas discrepancias está produciendo entre distintos sectores sociales y políticos, según se alineen estos a favor o en contra de la postura que sustenta el gobierno. La convención tendrá lugar en el Restaurante Torrecasim, de Benicasim y estará abierta a profesores, padres y, en general, a cuantas personas estén interesadas en el tema de la LODE, sin necesidad de que tengan carné de afiliados al PDP.

En la convención sobre la LODE tomarán parte Ana María García Armendáriz, responsable del área de educación en el PDP a nivel nacional y parlamentaria de la autonomía madrileña; Isabel Iglesias, que preside la comisión de educación del partido a nivel provincial, y José Albalat, delegado en Castellón de la Fundación «Humanismo y Democracia».

## INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO

**Ofertas de trabajo vacantes**

- 6.174 Promotor Comercial. Castellón
- 6.214 Auxiliar Técnico de Obra. Castellón
- 6.361 Vendedor Profesional de equipos electrónicos (aire acondicionado y sistemas de seguridad). Castellón
- 6.593 Reparador Electrodomésticos (Frigoríficos y Lavadoras). Castellón
- 6.649 Técnico Administrativo (Idioma: Inglés). Castellón
- 6.792 Vendedor de Dpto. Exportación para el extranjero. Idioma: Inglés. Castellón
- 6.836 Delineante experimentado en Matricería. Castellón
- 6.939 Profesor de Dibujo (Licenciado en Bellas Artes). Castellón
- 1.063 Rectificador o Fresador Oficial 2ª ó 3ª. Villarreal
- 1.124 Técnico Electricidad-Electrónica con experiencia. Villarreal
- 1.170 Maquinista de esmaltadora. Villarreal
- 1.277 Operador de máquinas de pruebas de ballestas. Villarreal
- 1.277 Especialista Control de Calidad Metales (Persona con nivel Maestro Industrial). Villarreal
- 1.188 Auxiliar Laboratorio (Delineante o Dibujante). Villarreal.

Las personas interesadas en cubrir estas vacantes, deberán dirigirse por escrito o personalmente a la Oficina de Empleo correspondiente, haciendo constar el número de la Oferta.

**FERNANDEZ CAMPELLO PREGUNTA AL CONSELL SOBRE LAS MEDIDAS PARA LIMPIEZA DE PLAYAS**

El diputado de las Cortes Valencianas, José Jaime Fernández Campello, perteneciente al partido Unión Liberal e integrado en el Grupo Parlamentario Popular, ha presentado varias preguntas al Consell de la Comunidad Valenciana, solicitando respuesta por escrito por parte de los titulares de las Consellerías que tienen la competencia en cada cuestión de las planteadas.

En una de ellas, el señor Fernández Campello se refiere a la gran importancia que tiene para la Costa de Azahar castellanense el sector turístico y tras una referencia a «los graves problemas que esta zona tiene planteados», pregunta si la Generalidad contempla la necesidad de soluciones para mejorar este conjunto turístico y si tiene pensado la Generalidad la adopción de medidas encaminadas a la contaminación de las aguas y limpieza de las playas.

Por otra parte, en pregunta dirigida al conseller de Industria, Jaime Campello se refiere a la importancia que tiene para nuestra provincia la industria cerámica, en la que incide una grave crisis industrial. En este orden de ideas, pre-

gunta si la consellería contempla alguna solución para ayudar a la modernización de la industria cerámica y, en caso afirmativo, «debido al gran número de trabajadores que dependen directa e indirectamente de este sector, ¿en qué medida prevé que pueden verse afectados estos puestos de trabajo? Por otra parte, se pregunta también en el escrito si, de cara a la necesaria reconversión tecnológica, se tiene en consideración el alto beneficio que reporta a la Comunidad Valenciana en general y a Castellón en concreto esta industria, por su alto porcentaje de productos destinados a la exportación y en qué medida puede afectada la citada actividad exportadora durante el periodo de renovación.

Por último también ha preguntado el diputado de Unión Liberal sobre los criterios de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia respecto a la contratación eventual de profesor de formación profesional para los centros de enseñanza pública y cuantos profesores contratados en tal situación existen en nuestra provincia.

**El tiempo****Sin cambios**

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 2.

**Temperaturas**

Mínima junto al suelo 8,2.  
Mínima 9,2 a las 6.  
Máxima 17,8 a las 14,15.  
Media 13,5.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 767,7.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 75 por ciento.

**Precipitaciones**

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): nula.

Evaporación: 2,6 m.m.

**Viento**

Dirección predominante ONO.

Velocidad media 12 kms.

Racha máxima medida en anemómetrografo 27 km. del E a las 11,51.

Previsión para el día de hoy: Aunque la situación sigue siendo anticiclónica, el flujo que recibimos es del E.S.E. lo que nos proporcionará en las primeras horas nubosidad de estancamiento que luego el sol irá disipando.

Los vientos, entre flojos y moderados.

Las temperaturas, ligeramente más altas.

**CULTOS**

SANTA MARIA.- Laborales, misas a las 8, 9 y 11 mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.- Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.- Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.- Días laborales: 8, 9 y 10 de la mañana; 6.30 y 7.30 tarde. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 de la mañana; 6.30 y 7.30 tarde.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.- Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.- Días laborales, 11 mañana y 7 tarde. Festivos: 9, 10 y 11.30 mañana y 13 y 18 tarde.

SAGRADA FAMILIA.- Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.- Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.- Laborales: 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.

SAN FRANCISCO.- Laborales, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 tarde. Domingos 8, 9, 10 y 12; tarde 6.30.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.- Hoy misa a las 8 de la tarde. Domingo, misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.

SAN AGUSTIN.- Laborales: misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 tarde.

BASILICA DE LLEDO.- Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

**Agenda****JUEVES, 3 DE NOVIEMBRE**

El Sol, en Castellón, sale a las 7.32 y se pone a las 17.58  
Luna nueva el día 4

**SANTOS DEL DIA**

Ss. Martín de Porres, Innumerables Mártires de Zaragoza; Malaquías, Armengol, Domingo, Primino, Hermegandio, obs.; Cuarto y Silva, cfs.; Valentín, pb.; Hilario, dc.; Wenefrida, vg.; Germán, Teófilo, Cirilo Mariano, Cesáreo, Vidal, Engracia, mrs. San Huberto, patrono de los cazadores.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ss. Carlos Borromeo, card.; Vidal, Agrícola, mrs.; Amancio, ob.; Juanico, abad; Pierio, pb.; Modesta, vg.; Emerico, cf.; Nicandro, Prócuro, obs.; Hermas, pbrs.; Porfirio, mrs.; Filólogo, Patrobas.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197

Navarra, 84. Castellón

**FARMACIAS DE GUARDIA**

NOVIEMBRE 3  
24 HORAS

GINER, Trinidad, 1.

**FARMACIAS DEL GRAO**

SANFELIU, Churruca, 14.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
premiado ayer

877



Funeraria PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

**TELEFONOS DE URGENCIA**

POLICIA .....	23 06 88
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
GUARDIA CIVIL .....	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes) .....	22 11 00
CENTRALITA POLICIA .....	23 06 88
GUARDIA CIVIL (Tráfico) .....	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA .....	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL .....	22 40 00
BOMBEROS .....	22 10 80
HOSPITAL .....	21 05 22
RESIDENCIA S.S. ....	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S. ....	21 12 53
CASA SOCORRO .....	21 19 04
CRUZ ROJA .....	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA .....	091
INCENDIOS FORESTALES .....	20 42 11
OXIGENOTERAPIA .....	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA» .....	21 28 45

**HORARIO DE TRENES****DE LARGO RECORRIDO**

- Hacia Valencia:  
01.- Expreso, sigue a Granada.  
02.51 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.  
10.09 Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.  
10.55 Intercity, sigue a Madrid.  
13.04 Unidad Rápida.  
15.38 Talgo, sigue a Murcia.  
16.35 Semidirecto.  
20.25 Expreso, sigue a Málaga.  
20.56 Rápido.  
22.40 Expreso, sigue a Sevilla

**- Hacia Barcelona:**

02.46 Expreso, procede de Almería, Badajoz y Jaén.  
06.22 Expreso procede de Sevilla.  
06.57 Expreso procede de Granada.  
09.00 Semidirecto.  
09.45 Unidad Rápida.  
10.08 Expreso, procede de Málaga.  
13.18 Talgo, procede de Murcia.  
17.18 Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.  
19.15 Unidad Rápida.  
20.04 Tranvía, sigue a Tortosa.

**DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA**

(Salidas)  
06.16 Tranvía.  
07.00 Semidirecto.  
08.10 Tranvía, procede de Tortosa.  
09.10 Tranvía.  
11.34 Tranvía.  
14.23 Tranvía.  
16.00 Semidirecto.  
18.23 Semidirecto.  
21.22 Tranvía.

**VALENCIA-CASTELLON**

(Llegadas)  
10.38 Semidirecto.  
12.39 Tranvía.  
14.34 Tranvía.  
16.47 Tranvía.  
18.41 Semidirecto.  
20.02 Tranvía sigue a Tortosa.  
20.54 Tranvía.  
21.50 Semidirecto.  
22.23 Intercity, procede de Madrid-Ch.  
23.25 Tranvía.



Mientras continúa el conflicto de los inspectores del Soivre

## MUCHOS CAMIONES DE NARANJAS PASAN INSPECCION EN FRONTERA



El conflicto de los inspectores del Soivre, que mantienen su actitud de trabajar sólo durante la mañana, en horario de ocho a quince; sigue afectando al normal desarrollo de la campaña citrícola en nuestra provincia, al reducirse considerablemente el número de camiones que a diario pueden pasar la inspección en la estación de Castellón.

Según datos recogidos por nuestra redacción, actualmente se están inspeccionando en la citada estación de camiones entre veinticinco y veintisiete vehículos diarios, mientras que otros años por estas mismas fechas se contabilizaba el paso de un número mucho más elevado, entre ochenta y noventa camiones. Incluso teniendo en cuenta que como consecuencia del retraso en la maduración de la clementina esta campaña sale menos cantidad de fruta que en la pasada, los efectos de la actitud de los inspectores del Soivre son evidentes, puesto que ahora

mismo deberían estar pasando inspección en nuestra ciudad entre cincuenta y sesenta camiones diarios. Sólo salen la mitad aproximadamente, porque el resto van a la estación de Sagunto, con la pérdida de tiempo que ello supone o, en su mayor parte, o se arriesga a pasar la inspección directamente en frontera, lo cual representa un peligro de pérdidas económicas importante en el caso de que el cargamento sea rechazado a causa de la presencia de defectos en la piel de satsumas y clementinas, producidos en el proceso de deaverdización.

Todos estos problemas, además, irán aumentando gradualmente a medida que la actividad de la recolección vaya intensificándose, puesto que el ritmo de trabajo de los inspectores del Soivre no da para más, mientras que la producción de los almacenes se intensificará considerablemente.

Por otra parte, el conflicto del Soivre, unido a la falta de personal

de inspección que dispone dicho organismo, está afectando también al funcionamiento de los servicios inspectores en las estaciones del ferrocarril. Los inspectores tienen que librar dos sábados cada tres y esto ha reducido las posibilidades de trabajo, debiendo cerrarse cada sábado una de las estaciones. El pasado fue la de Nules la que se vió en esa situación que, como es natural, produce molestias y problemas añadidos a los que de por sí genera el horario de funcionamiento de la estación de camiones de Castellón.

## Próximo Congreso Provincial de Nuevas Generaciones de AP

La Junta Provincial de Nuevas Generaciones de Alianza Popular ha celebrado su última reunión previa al Congreso Provincial de la organización, que está previsto para el próximo doce de diciembre a las siete de la tarde.

En orden a la preparación del citado Congreso, se aprobó por la Junta Provincial de NN.GG. el orden del día del mismo, que se desarrollará de acuerdo con el siguiente horario:

Hasta las siete de la tarde, entrega de credenciales. A las siete, presentación e inicio del Congreso, con la constitución de la mesa del mismo.

A las siete y media, intervención del presidente saliente, Manuel Benedito y fin del plazo para presentar candidaturas para la nueva junta provincial.

A las ocho y cuarto, votación. Tras el escrutinio, intervención del presidente electo y clausura del Congreso.

En el curso de la reunión se informó igualmente del papel que se está desarrollando en el seno de Nuevas Generaciones de Alianza Popular en orden a incrementar su implantación en la provincia. En este sentido, tanto Manuel Benedito, presidente saliente, como el secretario Rafael Aguilar, agradecieron a la Junta Provincial la labor desarrollada y el apoyo prestado al actual Comité Ejecutivo.

Manuel Benedito hizo un

resumen de las actividades que NN.GG. de Alianza Popular han llevado a cabo a nivel nacional, destacando la escuela de verano de Ojen, Málaga, patrocinada por la Fundación «Cánovas del Castillo», en la que Castellón estuvo representada por el militante Jorge Mateu. Los coloquios fueron impartidos por Carlos Robles Piquer, Marcelino Oreja, Ricardo de la Cierva, el presidente nacional de Nuevas Generaciones Gonzalo Robles y la clausura a cargo del secretario general nacional de AP, Jorge Vestrynge.

También se hizo una valoración de los encuentros de jóvenes organizados por la Dirección General de la Juventud en colaboración con la Consellería de Cultura del Principado de Asturias y el Ayuntamiento de Gijón, destacándose el esfuerzo hecho por el Ministerio de Cultura. Sin embargo, se criticó la organización de Cabuenes-83.

Por último se informó de la integración de NN.GG. en la European Democratic Students (EDS), que tuvo lugar en la localidad francesa de Aix en Provence, «que significa —según un comunicado de la organización— la culminación de una intensa serie de contactos que venían manteniéndose desde hace varios meses y que tomaron forma definitiva con la asistencia del presidente nacional al Congreso de Paneuropa, celebrado el pasado mes de junio».

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

Las interesantes obras de ampliación de la estación del ferrocarril de Vinaroz están paralizadas a causa de que uno de los propietarios del terreno que se ha de expropiar, se opone a la tasación hecha. Semejante conducta obstruccionista está causando graves perjuicios al comercio que diariamente sufre los efectos desastrosos de la falta de almacenes. No estaría mal un poco más de patriotismo en un asunto tan vital para Vinaroz.

La Guardia Civil de Tortosa detuvo en aquella cárcel a un labrador, un gitano y 4 mulos, procedentes, todos, del Perelló.

Parece que aquellos, hace pocos días, habían comprado en Cati a unos traficantes, 7 mulos al fiado, fingiéndose el gitano criado del labrador, dándose este aires de hombre rico. Más después averiguaron los dueños de los mulos que aquellos vendieron las caballerías a muy bajo precio, lo que les hizo sospechar. Inmediatamente los dueños se trasladaron a Tortosa, en la cual por más gestiones que hicieron no pudieron dar con los sujetos, por lo que denunciaron a la Guardia Civil que detuvo a estos en el pueblo del Perelló, cuando ya sólo les quedaban 4 mulos.

El día 20 llegó a Morella el señor obispo de Tortosa procedente de la Pobleta, a donde fueron a recibirle, para acompañarle después hasta esta, el señor arcipreste y el señor marqués de Fuenteel-Sol, con un carruaje.

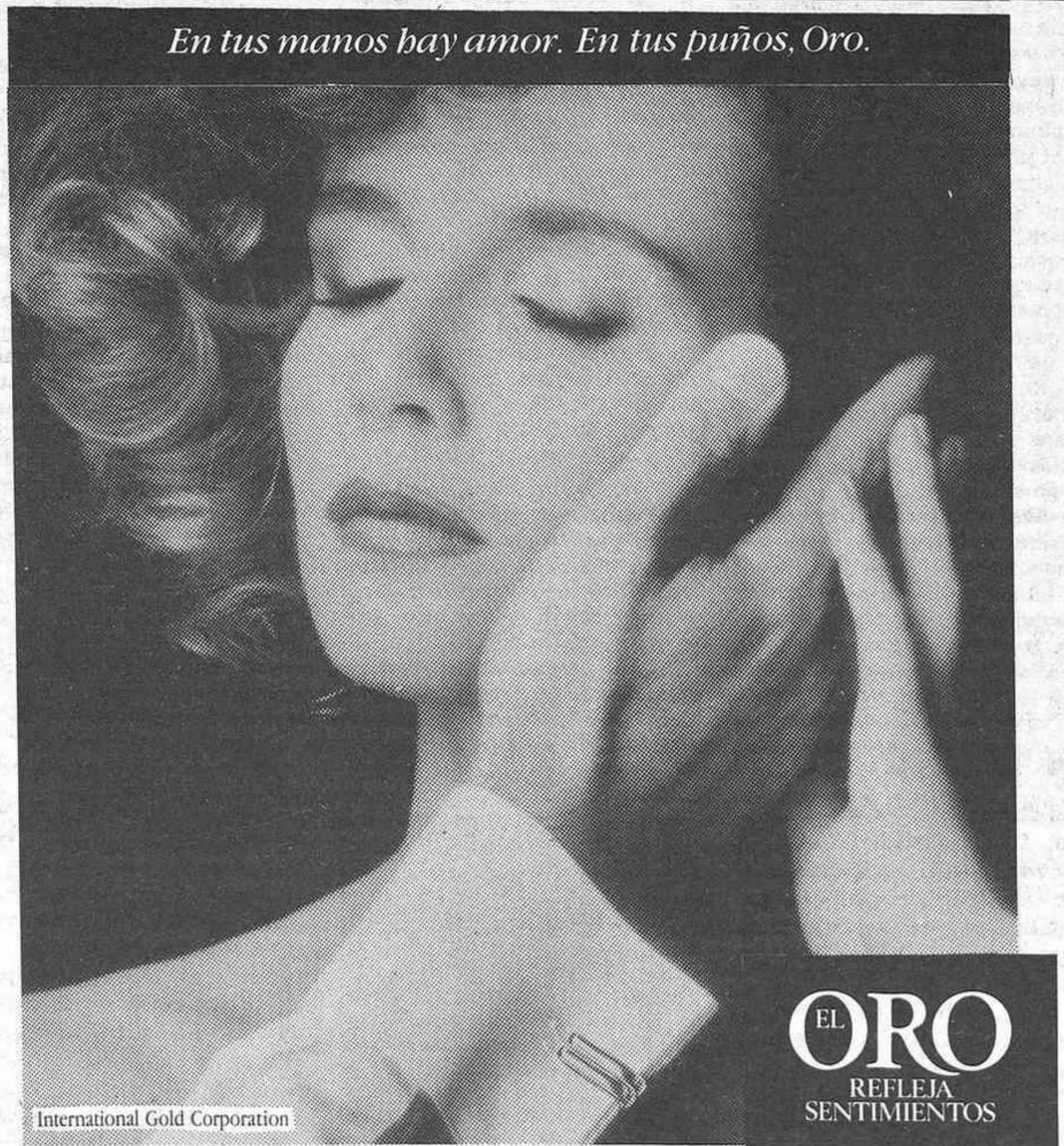
A la puerta de San Miguel lo esperaban las autoridades civiles y militares y el clero, allí se apeó, y después de los saludos consiguientes, marchó por las calles de las Calzadas, Feliu, Zapatería, Mercado y Peso a la arciprestal, en donde oró breves momentos y dio la bendición a quienes le acompañaban, retirándose después a casa del señor arcipreste.

En Alicante se teme que se agoten por completo los manantiales de agua que surten a la ciudad.

Madrid: Los senadores y diputados posibilistas se reunirán esta noche en casa del señor Castelar para determinar la conducta que ha de seguir el partido con respecto a la situación actual.

María Teresa Badía

En tus manos hay amor. En tus puños, Oro.

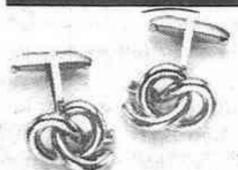


International Gold Corporation

diseños  
OCTAVIO SARDA

MARTÍ  
JOYERIA-RELOJERIA

Avda. Casalduch, 31 Tel. 20 20 15  
CASTELLÓN



IV Exposición los días 3, 4 y 5 de Noviembre

Balance de diez meses de implantación en Castellón

## LAS ACTIVIDADES DE «NUEVA ACROPOLIS» EN AUMENTO

Más bien poco es lo que conoce la gente de Castellón de la Asociación Cultural «Nueva Acrópolis». A no ser por esos carteles que semana tras semana anuncian las conferencias que en dicho centro se van a dictar a la mayoría de personas de nuestra ciudad le resultaría desapercibida dicha Asociación.

Enrique Galbis Mora es el director de «Nueva Acrópolis» en Castellón. Según él, los objetivos primordiales de esta entidad es la divulgación de las actitudes humanísticas que «la vorágine del mundo actual» nos impiden desarrollar. La implantación en España es de unos veinte centros distribuidos en otras tantas provincias. Desde el mes de enero promueve sus actividades en Castellón. Es decir, que lleva casi un año realizando regularmente conferencias todos los viernes a las ocho de la tarde y dando clases de



Enrique Galbis, director de «Nueva Acrópolis».

de la naturaleza. A nosotros no nos interesa aquello que ahora está tan de moda que es el fenomenalismo. Lo que pretendemos

—¿Cuál es el balance desde la implantación en Castellón?

—Además de las diversas conferencias realizadas, hemos abierto varios cursos de filosofía natural. Ahora estamos acabando las reproducciones arqueológicas y hemos sacado un puesto de venta en verano en Benicasim, ahora los domingos se sacan en Castellón. También pretendemos dar recitales de poesía, de Federico García Lorca, Rubén Darío...

### Sin etiquetas

—Cuando Enrique habla de reproducciones arqueológicas se está refiriendo a una tarea de divulgación de restos depositados en museos famosos mediante una copia de ellos para que la gente pueda beneficiarse de este legado histórico. Por último, ¿qué tipo de llamada efectuaría a la gente de Castellón a la cual vosotros sois una incógnita total?

**«Somos una asociación totalmente independiente pese a que la gente siempre está poniendo etiquetas a todo»**  
(Enrique Galbis, director)

filosofía en los cursos que el centro imparte. Alguien podrá pensar que es una secta de las que en tiempos de crisis proliferan o un conducto de formación política, pero según deducimos de las palabras de su director, este centro sólo pretende la formación permanente de hombres y mujeres sin que previamente hayan tenido excesivos estudios, con el fin de hacerlo completamente asequible a todos.

El próximo viernes la conferencia versará sobre «La curación por los colores» y correrá a cargo de María Angeles Reina. Asimismo se piensa realizar la apertura de un nuevo grupo de estudio de filosofía y el posible acuerdo de celebrar un concierto de guitarra en los locales de la Asociación.

—En todas las conferencias que habéis dictado en el centro se descubre una preferencia por temas esotéricos, ¿a qué se debe esta preponderancia?

—Al ser una escuela a la manera clásica entenderíamos que el conocimiento e inquietudes de un ser humano abarcarían no específicamente lo que desconocemos, sino todo lo referente a las leyes

es estudiar las causas, los por qué, tanto de la historia como del hombre y la naturaleza. En ese sentido sí se nos puede llamar esotéricos, aunque no hay que olvidar que también nos interesan los temas de actualidad como el de esta semana.

### Multidisciplinar

—Enrique Galbis comentaba que hay una serie de disciplinas que se conjugan en el ser humano y a diferencia del mundo griego o el Renacimiento italiano permanecen olvidadas en el interior del individuo. La posibilidad de recuperar parte de la poesía, la mística, el arte, la ciencia y otras facetas que confluyen en el ser humano es parte de la pretensión de «Nueva Acrópolis». ¿Qué temas prioritarios trata la Asociación?

—Fundamentalmente, todos los temas que tengan una relación directa con el hombre y la historia; o sea, una aproximación al aspecto moral, pedagógico, psicológico, trascendentes...

—Yo lo primero que le diría es que esto es una escuela de filosofía y que es totalmente independiente de cualquier grupo político religioso, económico... no tiene nada que ver con nadie, aunque la gente pretenda como siempre poner etiquetas a todo. La gente se sorprende mucho cuando va a la escuela a recibir un curso o cuando asiste a una conferencia. Hay un desconocimiento muy grande de lo que es una escuela de filosofía clásica, porque la gente tiende a relacionar una escuela que da temas como las pirámides o Leonardo o Beethoven, con algo que ellos conocen previamente, sea un movimiento pseudo-religioso, orientalista o secta, pero nuestros principios nos dicen que nuestro interés va dirigido a un estudio comparado de todas las religiones, las ciencias y las artes y lo que esta escuela desea es ofrecer al hombre la posibilidad de ir perfeccionándose a través de todas esas áreas.

X. L.

Fotos: Heredio

## DANIEL GOZALBO PRONUNCIÓ UNA CONFERENCIA EN EL INSTITUTO MIXTO 3

El director territorial de Educación, Daniel Gozalbo Bellés, ha pronunciado una conferencia en el Instituto Mixto n.º 3, del Polígono de Rafalafena, invitado al ciclo de actividades que lleva a cabo la Asociación de Padres de Alumnos de dicho centro. La charla, seguida de coloquio, fue para alumnos de tercer curso.

Daniel Gozalbo Bellés empezó explicando cómo está organizado el sistema educativo y las novedades incorporadas como consecuencia de la asunción de competencias por parte de la Consellería de Cultura, Educación y Ciencia.

Posteriormente se inició un amplio coloquio en el que los alumnos asistentes a la conferencia del director territorial de Edu-



cación sometieron a Daniel Gozalbo a una serie de preguntas, relacionadas fundamentalmente con problemas específicos que los propios estudiantes encuentran en el desarrollo de su trabajo. Así, plantearon el tema de la participación estudiantil en los órganos de gestión de los centros, la incorporación de los estudios de valenciano, reducción del horario de clase porque consideran excesivo el actual y también las previsiones de la Consellería respecto a la incorporación del próximo sistema de estudios de Bachillerato con la puesta en marcha del denominado tronco común para las dos modalidades de enseñanzas medias, bachillerato y formación profesional.

## CONVENIO DE PANADERIA

La Delegació Territorial de Trenal, de la Consellería de Sanitat, Treball i Seguretat Social, ha dispuesto la inscripción en el registro correspondiente del convenio colectivo de trabajo para las industrias de panadería de la provincia de Castellón.

Dicho convenio afecta a cuatrocientas cuarenta empresas y un total de doscientos cincuenta y ocho trabajadores.

● Comunicado de CNT-AIT: La Secretaría Pro-presos de CNT-AIT, del comité regional del País Valenciano ha hecho público el siguiente comunicado:

«El sábado 21 de octubre, en la Prisión Provincial de Carabanchel, un preso libertario ha muerto, en circunstancias que aún han de ser esclarecidas. CNT-AIT denuncia una vez más, las condiciones de vida de los centros penitenciarios. Concretamente, en Carabanchel ya son cinco los muertos durante el presente año. ¿Seguridad?, ¿Rehabilitación?... palabras huecas sin ningún valor real.

La muerte del compañero libertario Jacinto Avalos Cardona, es un testimonio más.»

## DON EDUARDO HIJAS FERNANDEZ, Magistrado, Juez de Primera Instancia número DOS de los de Castellón de La Plana y su Partido.

**HAGO SABER:** Que por providencia de esta fecha, dictada en autos del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, número 700 de 1982, que se siguen a instancia del Procurador Don Emilio Olucha Rovira en nombre y representación de BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A. contra DON FRANCISCO BERMUDEZ COZAR y otros, he acordado sacar a pública subasta, por segunda vez y término de veinte días y precio del setenta y cinco por ciento del de tasación o valoración, los bienes que se describirán a continuación, cuyo remate tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, Palacio de Justicia, el próximo día doce de enero de 1984 a las once horas. Para tomar parte en la subasta será condición indispensable consignar en la mesa del Juzgado o en el establecimiento adecuado, una cantidad igual por lo menos al diez por ciento de la tasación; no se admitirán posturas que no cubran el avalúo o precio que sirve de tipo; que el remate podrá hacerse a calidad de ceder a un tercero; que las cantidades depositadas, se devolverán, salvo la del mejor postor; que los autos y la certificación correspondiente se encuentran de manifiesto en secretaría, y que las cargas anteriores o preferentes al crédito del actor, quedarán subsistentes, sin destinar a su extinción el importe del remate, entendiéndose que todo licitador las acepta y queda subrogado en la responsabilidad de las mismas.

### BIENES QUE SE SUBASTAN:

1.— Almacén sito en Almazora, calle General Mola, núm. 235, de una superficie de 625 metros cuadrados, compuesto de planta baja, teniendo en su parte anterior un altillo destinado a oficinas, techado el almacén de uralita y el altillo de terraza a la catalana; lindante: derecha entrando, Antonio Montoliu Igual y Manuel Artero Escrivá; izquierda, Enrique Gimeno Simó; y espaldas o fondo, Dolores Virgili Sorribes y Manuel Artero Escrivá. Tomo 498, libro 194, folio 243, finca 24.882. Tasada en DOCE MILLONES NOVECIENTAS TREINTA MIL NOVECIENTAS SESENTA Y TRES PESETAS.

2.— Villa o vivienda unifamiliar, de planta baja diáfana y un piso en alto, destinado a vivienda, distribuido interiormente en vestíbulo, salón-comedor, cocina, cuatro dormitorios, aseo, baño, pasaje, galería y terraza, teniendo el acceso la vivienda por la escalera exterior; está situado en Almazora, partida Catalana, playa de Ben-Afeli, Paseo Marítimo s/n, ocupando el solar una superficie de ochocientos treinta y siete metros, noventa decímetros cuadrados, equivalentes a diecinueve metros lineales de frente, por cuarenta y cuatro metros diez centímetros de fondo, de cuya superficie ocupa lo edificado ciento quince metros diecisiete decímetros cuadrados, y el resto de su superficie se destina a pasos y zona ajardinada. Lindante: frente, Paseo Marítimo; derecha entrando, Hilario Matutano; izquierda y espaldas, otra finca del propio señor. Tomo 431, libro 180, folio 38, finca 23.374. Tasada en OCHO MILLONES SETECIENTAS TREINTA Y SIETE MIL PESETAS.

3.— Vivienda unifamiliar, de planta baja diáfana destinada en el día a almacén, y un piso alto, destinado a vivienda, con acceso independiente a través de un zaguán recayente a la calle de su situación, distribuida interiormente en vestíbulo, salón-comedor, cocina, cuatro dormitorios, cuarto de baño, pasaje, galería y terraza. Sita en Almazora, calle Purísima núm. 219. Ocupa una superficie de ciento treinta y siete metros, cinco decímetros cuadrados, que corresponden a una fachada de cinco metros siete centímetros lineales, por veintisiete metros catorce centímetros en su linde de la izquierda entrando, y veintiséis metros cuarenta y cuatro centímetros en el de su derecha. Linda: por la derecha entrando, Pedro Martínez Linares; izquierda, Eduardo Chiva Andrés; y fondo, Alvaro Gimeno Olcina. Tomo 175, libro 103, folio 249, finca 10.463. Tasada en CINCO MILLONES SEISCIENTAS DIEZ MIL PESETAS.

Dado en Castellón de La Plana a veintiséis de octubre de mil novecientos ochenta y tres.

EL SECRETARIO

# La colección de Octavio Sardá en Joyería Martí

Desde hoy hasta el próximo sábado cinco de noviembre los diseños de alta joyería del famoso creador Octavio Sardá se exponen en nuestra ciudad, concretamente en Joyería Martí, de la avenida Casalduch, 31.

Quizás muchos piensen que la joyería no ha dado un cambio radical en 1983. Los nuevos estilos revolucionarios, los diseños fuera de lo común, las grandes innovaciones no conviven este año con el delicado mundo del joyero.

Quizás el único punto en común que destacaríamos como plenamente confirmado, es la tendencia a piezas más importantes, con un diseño mucho más elaborado y mayor densidad de materias nobles en su composición. En los últimos años el mercado ha sido saturado de «petit rien», cadenas y pequeños anillos. La gente, reintegrada con pleno placer al atractivo de elegir joyas, busca ahora en la joyería algo más trascendente. No teme ya a su lucimiento, sino que hace de ello un orgullo y una satisfacción.

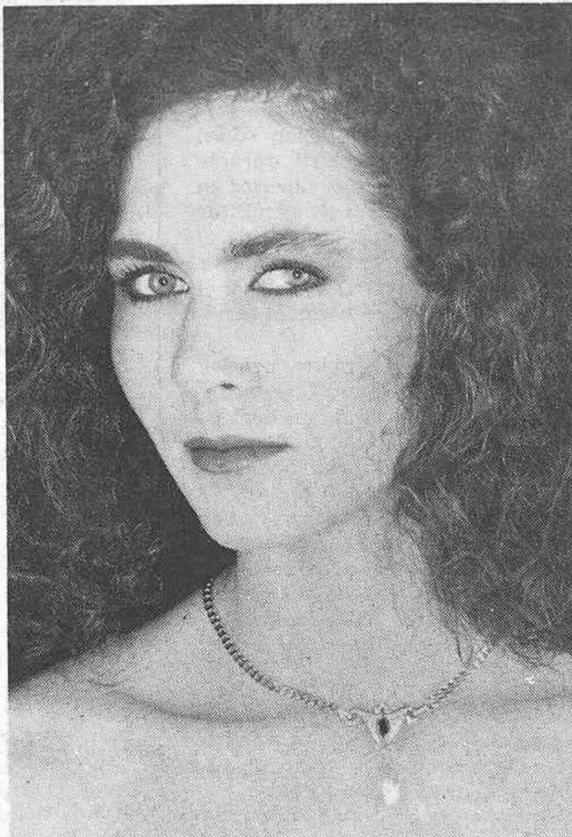
La «Colección 1983» de Octavio Sardá se integra plenamente en este concepto: compuesta por un gran número de creaciones que abarcan distintos estilos, permanece fiel a la idea de las joyas de nuestro tiempo: adaptables, deportivas, de líneas simples aunque avanzadas, perfectamente a punto para la mujer y el hombre que encuentran en la joyería el gusto por el adorno personal.

El oro amarillo continúa siendo la base insustituible de todas las nuevas joyas. A veces combina con el oro blanco y siempre con piedras preciosas y brillantes. Entre las piedras destaca este año el rubí, que con su intenso color da vida y fuerza renovada. Además gran presencia de esmeraldas y zafiros. También de perlas barrocas y biwas.

Mención aparte merece el mundo de los brillantes. Los vemos prácticamente en todas las piezas. Engastados de una nueva forma, sin grapas, tipo pavé o a tope, dan luminosidad y belleza a cada joya.

En cuanto a los estilos vemos la gargantilla como joya reina por excelencia, casi siempre en una cadena de oro barbado con motivo central de formas sorprendentes.

Muchas pulseras rígidas y flexibles, anillos de mayor grosor e importancia. Pendientes a juego más grandes que en las últimas temporadas, broches con onix y brillantes y colgantes con muchas perlas biwas o barrocas. Sargas de piedras preciosas o perlas, rematadas por motivos centrales. Un poco estilo



de collar Lady Di muy ceñido a la garganta. En algunas piezas confirmamos la presencia del Krugerrand y destaca también la ya conocida alianza de diamantes, SARDA.

Los hombres siguen gozando de una atención preferente en esta colección. Colgantes muy masculinos, pulseras, anillos, todo un nuevo mundo de gemelos incorporando onix y brillantes y unas muy llevables y elegantes agujas de corbata y detalles para cuellos de camisa.

En esta «Colección 1983» de OCTAVIO SARDA el diseño ha sido potenciado al máximo. Es el gran triunfador. Cada joya tiene por sí misma una personalidad y un encanto definitivos. Es el gran atractivo de la joyería: el misterio que se esconde tras ella y que fascina a gentes de todo el mundo desde siempre. Para reforzar el efecto final: la calidad y el prestigio de una marca: Octavio Sardá.

## Su implantación afectaría a empresas y trabajadores castellonenses

### Posible creación de una empresa textil en Sagunto

Todo comenzó hace breves fechas. La posible instalación en Sagunto de una empresa privada dedicada a la fabricación de medias y calcetines ha sido el detonante. Las ventajas financieras, fiscales y de todo tipo que ofrece el Estado permitirían a esta hipotética empresa trabajar con costes inferiores a las otras.

El sector textil muy implantado en nuestra provincia y protagonista de una reconversión industrial que ha posibilitado mayor competitividad de sus empresas y mejor calidad de sus productos finales serán las principales perjudicadas por esta decisión.

Ayer por la tarde para clarificar las posturas de los fabricantes, los directivos de la empresa Dusen ofrecieron una rueda de prensa.

Javier Senar, gerente de la empresa y los gerentes adjuntos, Sebastián Vidal y Juan Manuel Nieto nos contaron los pormenores del proyecto.

Los rumores se han confirmado poco a poco. La prensa nacional ya se ha hecho eco de la posible implantación en Sagunto de una factoría dedicada a la fabricación de medias y calcetines. Desde un principio se ha conocido la decisión del Gobierno de que la empresa no será estatal, pero la Administración está recibiendo ofertas de diversas empresas para ubicarlas en Sagunto como «desagravio» al desmantelamiento de A.H.M. Sin duda esta decisión tendría muchas repercusiones negativas en este subsector económico y más aún en las expectativas socio-económicas de nuestra provincia. Castellón cuenta en la actualidad con empresas fuertes radicadas aquí, cuyo volumen supera el cincuenta por ciento de la fabricación de estos productos.

El sector textil está sumido en un proceso de reconversión para hacerla más competitiva y también para que esta reinversión produzca un aumento de la calidad del producto a ofrecer. Esta circunstancia es la que hace absurdo este proyecto. Las empresas no producen al máximo para no saturar el mercado, se ha pactado un tope en la facturación y ahora resulta que una nueva empresa va a realizar una importante inversión, unos 2.200 millones de pesetas, que le va a proporcionar la fabricación de un 25% más de medias y calcetines. Todo ello no sería obstáculo sino fuera porque esta empresa va a gozar de ventajas crediticias, exención fiscal y otro tipo de favoritismos debidos a su ubicación «especial». Ello le va a posibilitar trabajar con menores costes y podrá, por tanto, conseguir el producto a más bajo precio que las otras empresas del sector.

### Contradicciones

Otro punto contradictorio en esta situación es que las ventajas sociales no se ven por ningún lado. Por el contrario, esta hipotética empresa sólo ocuparía a mano de obra femenina, que precisamente no es la que ha quedado excluida de Altos Hornos y tampoco daría trabajo a un buen número de ellas, dado que este tipo de fabricación requiere tecnología muy sofisticada en la cual la presencia de operarios no es un factor determinante. Si esta empresa decide implantarse en Sagunto y fabricar un volumen cercano a los dos millones de docenas de pares de medias y un millón de calcetines resultará que todo el sector deje de producir un 25 por ciento para dar cabida a esta nueva empresa y ello puede traer consecuencias desfavorables en nuestra economía. El consumo está cifrado en 11 millones de docenas, había unas cifras de producción que se respetaban para poder garantizar unos beneficios apropiados para el tamaño y el giro empresarial de estas fábricas.

### Consecuencias

Si el proyecto sigue adelante podemos suponer que en Castellón se tendrán que pagar las consecuencias. Precisamente los directivos de Dusen aclaraban que el punto de la renovación de contratos temporales se podría ver afectado, siendo esta empresa un ejemplo en este capítulo, ya que en 25 años de existencia siempre ha estado aumentando la plantilla y no se ha permitido ningún receso de orden laboral hasta ahora. La situación que se puede desencadenar es imprevisible, porque no es el propio nacimiento de una nueva empresa, a lo que no se opone nadie, sino la creación de una factoría con ventas objetivas evidentes que pueden hacer peligrar la estabilidad del subsector.

### Medidas

Para actualizar la información del Gobierno y proporcionarle datos reales de cómo se ha producido la reconversión en el sector y del daño que esta ubicación preferente iba a causar, la Agrupación de Fabricantes de Medias y Calcetines piensa entablar contactos con el Gobierno y con el ministro Solchaga para explicarles el alcance real de esta decisión. Los sindicatos también piensan tomar sus medidas para presionar a la Administración sobre el posible desenlace negativo para los numerosos trabajadores castellonenses en esta rama de producción. Nuestra economía se puede ver en serios apuros de prosperar esta iniciativa. Castellón quizá podría encajar el golpe, pero es casi seguro que para la población de Villafranca la caída significaría la ruina.

## Comenzó la construcción de la nueva Biblioteca Pública del Estado



En el Polígono Rafalafena han comenzado las obras de construcción de la nueva Biblioteca Pública del Estado, que vendrá a sustituir a las actuales instalaciones de la calle Mayor, un tanto incómodas para los usuarios y con escasas condiciones para la conservación de los volúmenes que integran el fondo bibliográfico de este centro estatal dependiente del Ministerio de Cultura.— (Foto: Heredio)

## CURSO DE AZAFATAS EN CASTELLON

OPORTUNIDAD UNICA EN CASTELLON

ULTIMAS PLAZAS

Deseo recibir información GRATIS Y SIN COMPROMISO, sobre los requisitos necesarios (edad, estatura, cultura, etc.), para ser:

AZAFATA  VUELO  RECEPCION  
 TIERRA  GUIA DE CONGRESOS  
 CRUCERO  AUXILIAR DE VUELO MASCULINO

Llámanos, visítanos, o envíanos este cupón a ACADEMIA ALBERT, C/. Enmedio, 50-2.º Tel. 22 71 98.

Nombre..... Apellidos.....  
Edad..... Calle..... n.º.....  
Ciudad..... Tel.....

ACADEMIA ALBERT de Castellón en colaboración con CENTRO DE ESTUDIOS DE AZAFATAS CENTAS de Madrid.

## Tribuna libre

LOS OBJETORES DE CONCIENCIA,  
CIUDADANOS DE SEGUNDA

Por Albert Vicent  
Collectiu «La Puça»

Por mucho que se esmeren los publicistas del puño y la rosa en hacernos ver el último año de vida política como un período de cambio firme y progresista, hay señales, preocupantes síntomas, de que en este Estado siguen existiendo ciudadanos de segunda, individuos marcados y marginados por la Ley. Declararse proabortista, vasco independentista, homosexual (tres años de prisión pide el fiscal militar para dos paracaidistas acusados de prácticas homosexuales) o antimilitarista, puede suponer poner en marcha la máquina jurídica y verse involucrado en un proceso de características kafkianas.

Dentro del área antimilitarista (no confundir con pacifismos partidistas encaminados a sacar brillo a estrellas, hoces y martillos un poco oxidados ya) el último «avance» gubernamental es el proyecto de Ley de Objeción de Conciencia que va a ser remitida a las Cortes en los próximos meses.

Tal vez sea conveniente introducir el tema con una aclaración sobre la función que cumple el Servicio Militar en la sociedad, no sólo en la española sino en todas aquellas culturas que encuentran su columna vertebral en una institución estatal armada permanentemente. El individuo, elemento-base de toda sociedad, sufre un proceso de socialización (integración en las estructuras sociales imperantes) que en los primeros dieciocho años de su vida se desarrolla en base a dos instituciones: la familia y la escuela. En ambas el niño asimila toda una serie de valores. Cuando el individuo es declarado mayor de edad y ha concluido su período de escolarización obligatoria, el Estado le introduce sutilmente en la última de las escuelas: el aula-cuartel.

Allí, en un medio totalmente despersonalizado (el uniforme iguala, anula diferencias y aúna pensamientos) se va a intentar fijar para siempre unas formas de pensar y actuar que han ido apa-

reciendo constantemente, pero de un modo menos abierto, a lo largo de toda la educación.

El autoritarismo, la obediencia ciega, la disciplina, el orden el patriotismo, la subordinación y el machismo van a ser los parámetros que regirán la vida cotidiana del individuo durante un año de su vida. Una vez acabado este período se devuelve al individuo a la sociedad «hecho un hombre», dispuesto a reproducir en ella todo cuanto le ha sido enseñado entre guardias nocturnas y ranchos llenos de compañerismo.

Ahora bien, quienes apostamos por una sociedad diferente, por una escala bien distinta de valores, quienes intentamos desmilitarizar la vida civil y civilizar la vida militar, encontramos en la Objeción de Conciencia al servicio militar un pequeño punto de apoyo para nuestro propósito.

Pero las cosas no se nos ponen fáciles, ni mucho menos. Precedida de una ley sobre el servicio militar —donde la incorporación a filas se adelanta a los 18 años (para enlazar perfectamente con los estudios de enseñanza y no dejar un paréntesis de un año como antes) y se regula el servicio militar para las mujeres (voluntario en tiempo de paz y obligatorio en tiempo de guerra) —la Ley de Objeción de Conciencia más que tender una vía libre, levanta una barrera entre los principios antimilitaristas no-violentos y la vida cotidiana.

El proyecto de ley socialista, que es al fin y al cabo el eje válido para cualquier intento de debate, presenta tres aspectos realmente preocupantes:

Es, en primer lugar, una ley discriminatoria: no reconoce los motivos políticos como posible causa de exención al servicio militar, limitándose a los motivos religiosos, éticos, morales o humanitarios.

Es, en segundo lugar, una ley penalizadora: contempla la reali-

zación de una prestación social obligatoria y sustitutoria durante un período de tiempo superior en medio año al servicio militar correspondiente. De tal forma el objetor es castigado con un mayor tiempo de servicio al Estado por el mero hecho de rechazar el servicio de armas.

Es, en último término, una ley arbitraria: en su contenido se contempla la creación de un Consejo Nacional de Objeción de Conciencia cuya tarea principal será determinar qué individuo es el verdadero, el genuino, el auténtico objetor. Sólo aquel que demuestre una vida cotidiana ejemplar, coherente con el motivo, recibirá el visto bueno y podrá incorporarse al servicio correspondiente.

Parece, pues, lejano el día en que el hombre no tenga que demostrar ante nadie el porqué de su rechazo a las armas y la violencia y sean los gobiernos quienes comparezcan ante la Humanidad por su conducta bélica.

Son tantas las trabas que aparecen en la citada ley que la paradoja acaba por saltar: si tan buena es la institución, a qué viene tanto obstáculo; los jóvenes correrán hacia ella y le negarán la validez a la otra opción, la objeción de conciencia al servicio militar acabará siendo tan sólo una frase vacía.

Puestas así las cosas, quienes habíamos visto en esta ley una salida para aquellos que en los últimos diez años han ido engrosando el cupo de objetores-sin-salida (desde el día que Pepe Beúnza, allá por el 73, decidió ingresar en prisión antes empuñar un fusil), empezamos a replantearnos nuestro apoyo a un Estado que dicta leyes discriminatorias y que hace uso penalizador de las mismas. Tal vez a partir de ahora los antimilitaristas del Estado español opten por la insumisión y dejen de lado los servicios sociales (obligatorios) a un Estado que no les ha reconocido casi nada.

## Secretariat de l'Ensenyament de l'Idioma

## Fútbol en Valencia? I per que no?

Moltes vegades hem parlat des d'aquestes mateixes pàgines de la necessitat de normalitzar l'idioma a tots els nivells de la vida col·lectiva. Tot i amb això, alguns, pot ser duts per un puritanisme lingüístic massa estret, creuen que ens estem referint només a aquells aspectes de la vida pública que podríem qualificar com «progressistes», «intel·lectuals» o «d'avantguarda». Però no. Normalització lingüística vol dir ús normal del valencià en qualsevol activitat pública, independentment de la valoració, per demés molt relativa, que es pugui fer, des del punt de vista d'una ideologia determinada, d'aquell fet.

Tot açò bé al cas perquè, quan l'altre dia exposàvem a una persona el plantejament que dona títol a l'article, se'ns va mostrar escandalitzada, com si el futbol, per definició, hagués de ser retransmès, per ràdio o televisió, necessàriament en llengua castellana. I qui això deia no era, en absolut, un rabiós centralista ni un aferrissat enemic de l'ús públic de la nostra llengua. No, ben al contrari, era un valencianista que duu anys treballant per la recuperació del nostre País. Per a ell els escrúpuls li venien per la banda contrària. Considerant el futbol una alienació col·lectiva, no volia «embrutar» el valencià, fent-lo «descendir» a eixos nivells...

«Embrutar», «descendir». Deixant de banda la discussió sobre l'alienació consustancial o no del futbol —no m'estic, però, de recordar, el paper que ha jugat el Barça com integrador dels emigrants i com a símbol nacional, i això no sols a Catalunya estricta, sinó al País Valencià o les Illes; com no podem oblidar tampoc el paper dels equips bascos o, a negatiu, la trista funció anti-País del Valencià—, el que cal, però, és assumir molt clarament com la recuperació lingüística no es pot circumscriure a certs nivells reputats de «cultes» o de «progressius». Evidentment, ningú no nega que ens cal, alhora, com ciutadans conscients, lluitar per la desalienació i l'avanç ideològic del nostre poble. El que afirmem és que la llengua s'ha de normalitzar a tots els nivells, independentment del valor ideològic, del contingut, d'un fet. Podrem ser o no catòlics, però volem misses en valencià, independentment del que pensem sobre el sentit de la cerimònia. Ens agradaran o no les «mouelles roses», però volem que siguin escrites i llegides en català, sense perjudicar el seu ús. Ens agradarà o no el futbol, però volem la seua retransmissió en la nostra llengua, independentment del paper alienador o simplement evasiu que pugui tindre.

Hem repetit sovint que la pràctica totalitat dels valencians, dels qui vivim al País independentment del nostre lloc de naixença, entenem el valencià, fins i tot aquells que no el parlen. Sabem també que a Catalunya, l'experiment de retransmetre en català —per ràdio i televisió— els partits de futbol, ha donat molt bons resultats —fins i tot comercials, per a les emissores que ho han fet i, enquestes en mà, ha servit com eina d'integració a l'idioma de molts que no el parlaven. Així doncs, preguntem a les emissores de ràdio —la televisió encara queda molt llunyana, per desgràcia per a quan les retransmissions de futbol en valencià? Han pensat els directores que, si quatre emissores retransmeten alhora un partit del Castelló, posem per cas, pot ser el fet de fer-ho en valencià li donaria originalitat, audiència i, en conseqüència, interès dels anunciants (Un parèntesi. Hauria durat en cartell dues setmanes «Que nos quiten lo bailao» si hauria estat en castellà? No estan començant a descobrir alguns anunciants que un producte «es ven» més anunciat per ràdio en la nostra llengua?). Invoquem, doncs, alhora, el valencianisme i l'esperit comercial de les emissores de ràdio. I, com sempre, des del Secretariat, ens oferim a col·laborar en tot allò que calga.

I un final per als «puritans». Crec que era Joan Fuster qui deia que ens calia tenir pornografia en català, «corintellados» en català... per començar a ser un poble normalitzat. El purisme excessiu ens ha allunyat a la ciutat de València de les Falles, deixant-les sovint en mans dels enemics de la nostra recuperació nacional. En canvi, un comportament correcte, sense prejudicis, ha donat a la Magdalena un sentit ben valencià. Sapiguem tocar molt de peus enterra, sobre tot quan el que volem està molt alt.

Antonio Royo

## Comisión Municipal Permanente

PROPUESTA DE REPARACIONES EN EL PARQUE  
DE RIBALTA

El viernes, se reúne la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Castellón.

Como ya viene siendo tradicional, figuran en el orden del día varios dictámenes de la Comisión Informativa de Urbanismo sobre concesión de licencias de obras para nuevos edificios e inicio de expedientes sancionadores por infracciones urbanísticas cometidas en la ejecución de obras particulares.

La misma comisión elevará a la Permanente Municipal la propuesta de aprobación de las obras de reparación y reposición de varios jarrones y figuras de león deterioradas, existentes en el Parque de Ribalta.

A propuesta de la Comisión Informativa de Servicios Públicos se dictaminarán varias solicitudes de instalación de nuevas actividades industriales en nuestra ciudad. De acuerdo con un dictamen de la Comisión de Asistencia Social, se estudiará el abono del importe de los servicios de suministro de alimentos y abono de honorarios a los técnicos que trabajan en labores asistenciales. Por último, a propuesta de la Comisión de Gobernación se adoptará decisión respecto al proyecto de editar el trabajo manuscrito y dibujos de Pere Rambla García sobre «Tombatosals».

## REGISTRO CIVIL

## Matrimonios

José Vte. Tortosa Montañés con M.ª Josefa Escudero Gigante. Jorge Luis Vidal Clausell con Emilio Genoveva Bonet Gomes. José M.ª Bellés con M.ª Dolores Gimeno Badenes. José García Ortuño con M.ª del Carmen Salinas Ruiz. Pascual Deler Pascual con Rosa M.ª Pascual Porcar. Rubén-Daniel Guedes Sosa con M.ª del Pilar Civera Gómez. Jorge Luis Bellés Gómez con Camila Montes Benavides.

## Defunciones

Vta. Montesinos Conejero de 83 años. José Peris Cibedo de 73. Enriqué Banias Catalán de 83. Manuel Aragó Roig de 68. Natividad Ginesta Pérez de 76. Dolores Balfagón Nebot de 83. Pablo Montull Segarra de 77. Juan Marco Barrachina de 62. Joaquín Chorda Orenge de 65. Miguel Sánchez Esteve de 38. Joaquín Pons Cubertorer de 78 y José Rodas Sánchez de 74.



Con la experiencia de Pegaso.  
Automoción Castellón, la mejor garantía para estar bien atendido.

Le esperamos en:

**AUTOMOCION CASTELLON,S.A.**

Carretera de Valencia a Barcelona, Km. 61,7

Teléfono: (964) 52 24 11. ALMAZORA (Castellón)

# Salir con un Pegaso es viajar sin fronteras

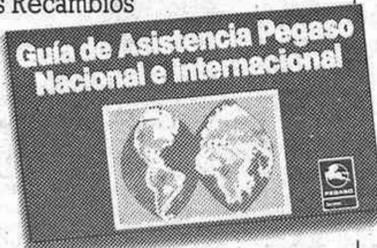


Pegaso le ofrece su Programa Internacional de Servicio, Pegaso Inter Service. Para que pueda viajar tranquilo al extranjero, con una asistencia permanente y eficaz para usted y su vehículo. Esté donde esté podrá contar con Pegaso.



### Red de Asistencia Internacional Pegaso.

Presente en más de diez países y en continua expansión. En ella conocen a fondo su Pegaso y disponen de los Recambios Originales que garantizan la calidad Pegaso. Solicite la "Guía de Asistencia Pegaso Nacional e Internacional".



### EUROPEGASO ASSISTANCE

24 horas diarias de seguridad, 365 días al año de tranquilidad. En toda Europa, Oriente Medio y Norte de África. Con el número de teléfono (91) 455 96 96 de ayuda permanente que habla en su idioma, no le va a faltar nada a su vehículo... un taller, una grúa, una pieza; ni a usted... alojamiento, o viaje de vuelta a España en caso de reparación prolongada, etc. totalmente gratis.

Este servicio es gratuito durante el período de garantía, adquiriendo ahora su nuevo Pegaso para Transporte Internacional.

### Tarjeta Pegaso DKV.

Una tarjeta de crédito internacional con la que usted pagará en toda Europa: cientos de talleres concertados, gasolineras, peajes, mantenimiento, etc.

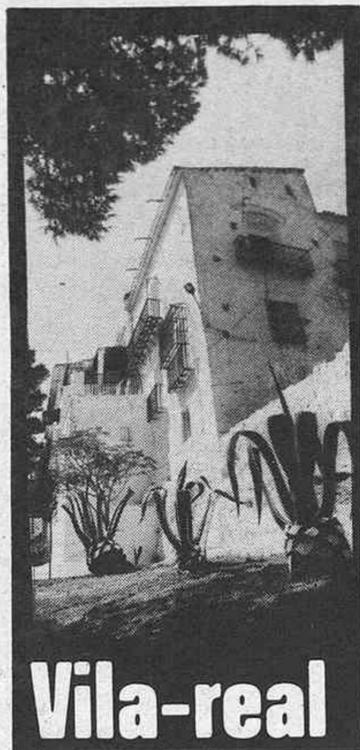


**PEGASO INTER SERVICE**  
El Servicio Pegaso no tiene fronteras.



Gente que sabe lo que hace.





Vila-real

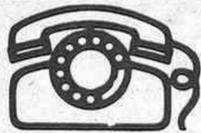
Halladas por Doñate

## «EL TERMET» ALBERGARA PIEZAS ARQUEOLÓGICAS

Los hallazgos arqueológicos realizados por el archivero municipal y descritos en su primer tomo de los «Datos para la Historia de Vila-real», serán trasladados hasta un lugar idóneo durante el próximo año.

Estas piezas arqueológicas fueron encontradas por Josep María Doñate en el término municipal hace aproximadamente diez años, y consisten en unos cilindros utilizados antiguamente como prensas para la extracción de aceite.

Estas piezas fueron catalogadas como parte de una prensa de extracción de aceite, según una teoría enunciada por el propio Doñate y posteriormente corroborada con nuevos hallazgos y probablemente serán emplazadas de forma definitiva en «El Termet» de la Verge de Gràcia.



## TELEFONOS DE INTERES

### Seguridad

Comisaría CSP 52 21 00  
Guardia Civil 52 01 73  
Policía Municipal 52 02 50  
Policía Rural 52 13 53

### Sanidad

Ambulatorio SS 52 10 56  
Cruz Roja 52 05 73  
Casa de Socorro 52 02 50

### Servicios

Ayuntamiento 52 02 50  
Juzgados 52 06 02  
Notaría 52 20 00  
Taxis 52 49 45  
Biblioteca Pública 52 04 81  
Radio Popular 52 40 11  
Oficina de Empleo 52 16 12  
Cementerio 52 00 73

Tras las advertencias de la Corporación de Onda

# EL AYUNTAMIENTO INTENSIFICARÁ LAS MEDIDAS DE PROTECCIÓN A LAS ESPECIES VEGETALES

El Ayuntamiento intensificará las medidas para la protección del medio ecológico, aumentando el control para la conservación de las especies vegetales existentes en la carretera de Viver a Borriana a su paso por Vila-real, según acuerdo de la Comisión Municipal Permanente tomado en su última sesión, en la que fueron analizadas las sugerencias dictadas en este sentido por el Ayuntamiento de Onda.

El Ayuntamiento de Onda resolvió, el pasado ocho de septiembre, informar al municipio de Vila-real sobre los daños ocasionados en ciertas plantas salvajes conocidas como «agrave» o «piteras», existentes en los márgenes de la carretera de Viver al Puerto de Burriana, en el tramo comprendido en el término de Villarreal.

La Corporación Municipal ondense solicitó, consecuentemente, que el Ayuntamiento de Vila-real tomase medidas para la protección de estas especies vegetales.

El concejal delegado de Medio Ambiente, José Manuel Saláis, elaboró un informe agradeciendo la sugerencia del Ayuntamiento de Onda «en orden a una mejor conservación de la flora de la provincia»; pero «dado el abundante tráfico registrado en la mencionada carretera», asegurándose que no era posible llevar a cabo «un total control municipal sobre el mismo». Sin embargo «el Ayuntamiento de Vila-real, pese a las condiciones adversas indicadas, utilizará todos los medios posibles a su alcance para evitar que se reproduzcan los daños al medio ecológico apuntados por Onda».

## Cultura

En el capítulo de cultura la comisión municipal permanente estudió la propuesta del secretariado de «l'Ensenyament de l'idioma» en que solicitaba una subvención, para sufragar los gastos de la doceava edición de los «premis d'Octubre».

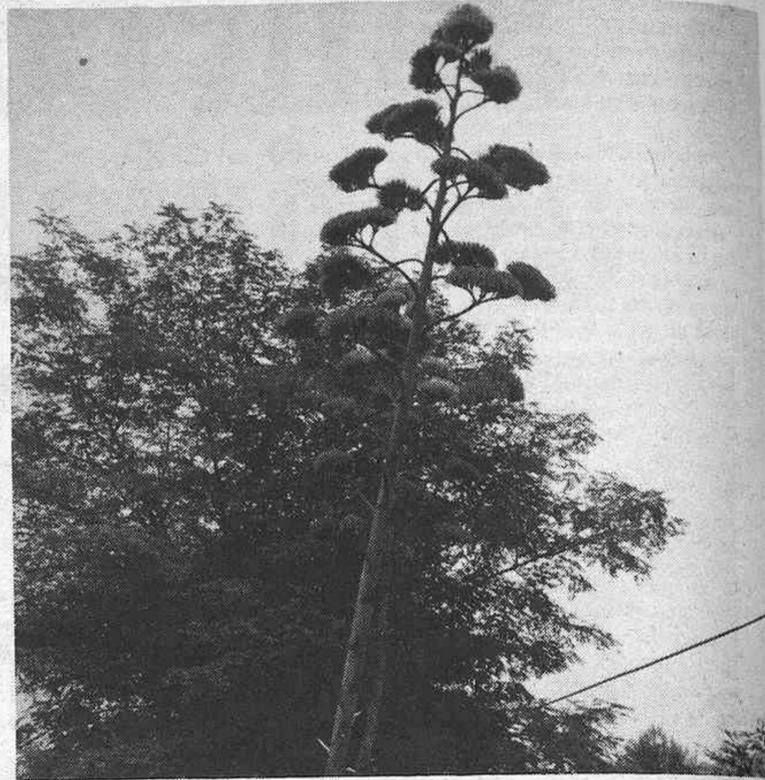
Los corporativos valoraron positivamente la iniciativa y la actividad desarrollada en torno a los premios, lamentando la Comisión no poder corresponder a la propuesta, al hallarse agotadas las partidas correspondientes. Simultáneamente se indica al «Secretariat» que tramite de nuevo esta solicitud, coincidiendo con el inicio del ejercicio económico.

## Residuos radiactivos

La permanente estudió el dictamen realizado por la comisión informativa de Servicios Públicos sobre el vertido de residuos radiactivos en la fosa atlántica. Este tema atrajo la máxima atención de medios de comunicación en el curso del pasado verano, tras el anuncio hecho por el Gobierno Británico de llevar a cabo vertidos nucleares en las proximidades de la cota atlántica.

En este contexto, la organización ecologista «Amigos de la tierra» dirigió una carta a los Ayuntamientos españoles solicitando una ayuda económica, para sufragar una campaña de oposición a la utilización de la fosa atlántica como basureros nuclear.

El Ayuntamiento de Vila-real decidió estudiar ahora la propuesta, acordando que el tema sea debatido en la comisión de Hacienda.



«Agraves» o «Piteras», especie vegetal característica de las comarcas castellonenses.

Asimismo, la comisión decidió dar vía libre a las obras de instalación de cuatro puntos de luz en el patio del Colegio Público «Pío XII», por un importe de ciento cuarenta y dos mil pesetas; acordando también el pago de setenta y tres mil pesetas para el tercer tratamiento de la campaña de desrattización, correspondiente al presente año.

## Barranquet

Los corporativos estudiaron la propuesta de Raúl Cabedo, que solicitando la limpieza de los accesos

a la finca rústica situada junto al cauce del «Barranquet», en un tramo extra muros de la localidad, adoptando las medidas pertinentes.

En los accesos a la finca propiedad de Raúl Cabedo fueron depositados escombros, como consecuencia de las obras realizadas en el cauce del Barranquet. Por consiguiente, los corporativos invitarán al contratista, responsable de las obras, a llevar a cabo la limpieza a fin de que se retiren los vertidos.

Vicente Ramón Petit, reelegido presidente local

## Alianza Popular incrementará su número de afiliados

La urbanización de la calle José Ramón Batalla, el centro de enseñanza de la calle Bechí y la política informativa del grupo mayoritario en el municipio son los principales aspectos de la actuación inmediata de Alianza Popular, según manifiesta Vicente Ramón Petit Rochera, reelegido como presidente de la Agrupación Local de este partido.

Los aliancistas se han propuesto como objetivos inmediatos el incrementar el número de sus afiliados e intensificar la relación de la base del partido con los concejales de su grupo.

—¿La nueva Junta Local de Alianza Popular mantiene la composición anterior?

—La composición de la nueva junta local no ha variado sustancialmente con respecto a la anterior agrupación.

En esta ocasión se presentó una lista única, que fue votada mayoritariamente, con nueve votos en contra y cuatro en blanco.

La renovación ha venido dada por cuestiones de normativa interna, introduciéndose, sin embargo, algunos cambios, condicionados por la nueva etapa por la que atraviesa el partido, en la que se busca una consolidación.

Consecuentemente, los nuevos miembros de la junta han sido incorporados exclusivamente por razones de dedicación.

—¿Qué objetivo se ha marcado en la Junta Local elegida ahora?

—El principal objetivo que nos



Vicente Ramón Petit Rochera, presidente local de AP

hemos propuesto es el obtener la victoria en las próximas elecciones. Por lo que pensamos realizar un esfuerzo durante los próximos años, que nos permita programar detalladamente los futuros comicios.

En primer lugar, centraremos nuestros esfuerzos en incrementar el número de afiliados, que se cifra en alrededor de un centenar. Desarrollaremos una campaña de afiliación, creando una estructura en la localidad, con la finalidad anteriormente citada.

—¿Cree que el pertenecer a un partido es participar tan sólo en su campaña electoral?

—No, por el contrario pienso que han de participar en la mar-

cha del partido, tanto los afiliados como los votantes. Ya que creo que estar afiliado no es sólo llenar sobres y pagar una cuota o pegar carteles, durante las elecciones. Es necesario desplegar un trabajo de formación, mediante la creación de grupos de trabajo, propiciando la colaboración con la gestión de los concejales aliancistas, haciendo una labor informativa.

## Política municipal

—A pesar de que no atañe directamente al presidente de Alianza Popular ¿Qué aspectos destacaría en la política municipal?

—He presenciado varios plenos de la Corporación Municipal y quisiera hacer constar que las propuestas de los ediles aliancistas tendrían que ser más escuchadas. En el sentido de que los que nuestras aportaciones no se hacen sólo por contradecir las posiciones del grupo socialista. Pienso que la iniciativa corresponde al grupo mayoritario. Pero, pese a esto, el alcalde de Vila-real tendría que aceptar un mayor número de propuestas de la oposición que tienden a obtener el bien de toda la localidad, ya que es deseo de todos intentar mejorar ésta.

—¿En qué aspectos incidirá en un futuro la actuación de su partido?

—También pienso que la prensa no refleja los debates llevados a cabo en el Ayuntamiento, donde las posiciones mantenidas por nuestro grupo están reflejadas a

medias, e incluso nuestros concejales parece que surjan desmerecidos frentes a la opinión de los lectores de periódicos.

Hay temas como la urbanización de la calle Arrabal del Carmen y la calle Hospital, incluidos en el proyecto general del «Barranquet», donde los vecinos no han tenido una información suficiente, sobre este proyecto.

El centro de enseñanza de la calle Bechí es otro tema, que tampoco ha sido expuesto con claridad y el Ayuntamiento tendría que manifestar con mayor transparencia la gestión que piensa realizar en este capítulo, que creo que ha sido expuesto a medias.

## Boletín de información

—El Boletín de Información Municipal podría ser el vehículo de esta información...

—El anunciado proyecto de creación de un Boletín de Información Municipal podría ser el vehículo apropiado para canalizar esta información. Al respecto, la postura de nuestro grupo es que dicha publicación no tendría que ser partidista. En ella podrían venir reflejadas ampliamente las cuestiones concretas, ampliándose estas informaciones.

En definitiva, la publicación del Boletín, pese a que no tiene un carácter obligatorio para el municipio, por su número de habitantes, es una medida necesaria.

Pasqual Carda

**BURRIANA**

**Continúa en punto muerto la publicación de «Burriana en su historia»**

Se encuentra totalmente paralizada la publicación de la obra que engloba el transcurrir histórico de Burriana desde sus orígenes hasta la más viva actualidad.

La gran envergadura de la obra hizo necesaria la aportación de colaboraciones de investigadores locales, nacionales e incluso extranjeros; además de la inestimable cooperación gráfica de fotógrafos, arquitectos y grabadores. De este modo se llegó a la redacción de una obra de enorme contenido histórico y científico ya que en todo momento se han utilizado fuentes documentales y de archivo de la máxima clarividencia. Es así que, la empresa proyectada, quedó totalmente a punto con la llegada a redacción de los últimos trabajos pendientes:

- Estructura socioprofesional de Burriana, por Vicente Ortells.
- La guerra carlista en Burriana, por Vicente Gil.
- Los bienes del Real Patrimonio en Burriana, por María Carmen Coronas.
- La música en Burriana, por Vicente Ros.
- La arquitectura en Burriana, por Daniel Benito Goerlich.
- L'epoca romana en Burriana, por Fernando Arasa.

Una vez realizado el presupuesto económico, por parte de la editorial, la corporación municipal anterior llevó a cabo una serie de tanteos con varias entidades bancarias, Caja de Ahorros de Valencia, Castellón y Caja Rural de San José, con el fin de conseguir algún tipo de subvención, ya que el presupuesto rondaba los 28 millones de pesetas. Pero, no se llegó a ningún acuerdo concreto.

Con la llegada de la nueva corporación, se esperaba la continuación de las conversaciones, que dieran como fruto la puesta en marcha de tal empresa, pero por desgracia la situación sigue siendo la misma desde hace algunos meses.

MEDITERRANEO se puso en contacto con los directores de las citadas entidades bancarias y pudo extraer que existe una disponibilidad favorable al respecto, siempre que se llegue a un acuer-



do por el que se pueda acceuer a algún tipo de crédito o subvención interesante, que facilite la referida publicación. En este sentido se comentaba la posibilidad de acceder a un cierto número de obras publicadas, para distribuir entre sus clientes beneficiarios.

Estamos convencidos que en un futuro, no muy lejano, se tomará una determinación concreta porque la empresa bien lo merece. Somos conscientes que el esfuerzo desarrollado por el extenso número de investigadores, sin ningún tipo de beneficio económico, merece ser recompensado simplemente con su publicación; más teniendo en cuenta que la mayor parte de los trabajos llevan ya varios años realizados y consecuentemente, con el transcurrir del tiempo, necesitan nuevas revisiones.

**La UGT critica al PSOE**

A primeras horas de ayer fueron distribuidos en Burriana algunos panfletos en los cuales, el sindicato UGT de la localidad, hace una crítica a la Corporación Municipal, de signo socialistas, por entender que no está siguiendo la línea proyectada en un principio a la cual aspiraban los trabajadores que la respaldaron con su voto en las anteriores elecciones.

Uno de los puntos criticados es el referido al cambio de la toponimia urbana, que consideran se debería haber llevado ya a efecto.

Asimismo, discrepan del acuerdo tomado por la corporación sobre la adquisición de bastones de mando y medallas para el uso, por parte de los concejales.

Julio Sánchez

**PEÑISCOLA**

**La tercera edad visitó Morella**

Un gran aliciente ha constituido el viaje que ha realizado a Morella un grupo compuesto por cincuenta y tres personas pertenecientes todos ellos a la asociación local de jubilados y pensionistas «Papa Luna» que preside José Albiol Boix.

Acompañados por un precioso día de sol nuestros mayores viajaron a la citada población turística donde visitaron el castillo, el santuario y parte del bonito casco antiguo que es muy similar al de Peñíscola. Posteriormente se trasladaron a Catí para comer y luego emprendieron viaje de regreso hacia su ciudad.



Carlos García y Manuel Drago ganadores en el campeonato de dominó.

Más vale poco que nada dice el refrán, en esta ocasión los jubilados y pensionistas de Peñíscola han quedado contentos con esta excursión que no será de las primeras porque el viajar es uno de los fines a los que aspiran los afiliados a la asociación local. En esta ocasión, el viaje ha resultado barato a más no poder teniendo en cuenta que los componentes del grupo sólo han pagado quinientas cincuenta pesetas por una exquisita comida casera en Catí, el autobús y la bebida ha ido a cargo de la Diputación Provincial que fue quien patrocinó este viaje, del que el jefe de expedición señor Caspe Simó, ha manifestado: «Este viaje organizado por las personas de la tercera edad de Peñíscola nos ha gustado. Ya que de esta forma se puede vivir un poco mejor de lo que vivíamos anteriormente. Al ser preguntado si les gustaría salir más lejos de estas comarcas dijo: «Claro que sí, la gente de ahora no es como la de antes, que nunca salía de casa; ahora se sale más y como es lógico nos gustaría conocer más lugares de España».

Estos viajes, como no, sirven de expansión para estas gentes que en los momentos actuales en que vivimos los mantiene la ilusión de poder ver cosas que a lo largo de su dilatada vida profesional no han podido conocer, por las circunstancias que enmarcan a cada cual. Ahora ha sido a Morella, Catí y San Mateo pero más adelante el viaje puede ser mucho más largo, aunque tenga que ser sufragado por los mismos expe-

dicionarios que a estas alturas no pretenden nada más que pasar los días de la mejor forma posible.

Nos comentaba el jefe de expedición, que el viaje de excursión les había resultado muy ameno y entretenido gracias también a la colaboración de la guía que ha viajado con ellos, Chelo Ródenas; en todo momento les ha mantenido informados de cuantos detalles curiosos se podrían apreciar.

El ambiente ha sido muy cordial y las relaciones se han estrechado a raíz de este contacto que les ha mantenido a todos mucho más cerca unos de otros porque la buena amistad forma parte importante de este vivir diario en los pueblos pequeños donde todos nos conocemos.

**Campeonato de dominó**

Carlos García Barragán y Manuel Drago Castillo, es la pareja ganadora del campeonato de dominó que se celebró en Peñíscola.

Bajo el patrocinio de la cafetería Manassas, donante de los trofeos, participaron doce parejas de las cuales se quedaron tres para disputar la final.

Todas las partidas se jugaron ganando la pareja que se apuntó primero tres juegos de veinte tantos.

Texto y foto:

Carlos Caspe

**SEGORBE**

**José Marín, reelegido presidente local de A.P.**

El día 28 de octubre, tuvo lugar en el local de Alianza Popular en Segorbe, la Asamblea Local de esta localidad, para la renovación de la Junta Local.

Asistieron el presidente provincial y vice presidente de las Cortes Valencianas, José Tovar Vicente y el parlamentario de las Cortes Valencianas, Francisco Martínez.

Inició el acto, el anterior presidente local José Marín Ordaz que fue reelegido en su cargo, por mayoría, al no presentarse otra candidatura.

El resto de la Junta se compone de:

- Vice-Presidente: José Plasencia Rico.
- Secretario: José Antonio Aguilar Moreno.
- Vice-Secretario: Julio Espallargas Gisbert.
- Tesorero: José M.ª Ordaz Ore-ro.
- Vocales: Jesús Mercader Ors, Pedro Alvarez Bonet, Manuel Piquer Martínez, Mariano Barrachina Santafé, José Benedito Cas-

tañer, Pedro Climent Pérez, Manuel Hervás Zarzoso, José Lozano Hervás, José Antonio Miguel Blasco, Rafael Puchol Gómez, Perfecto Romero Sierra, Agustín Rovira Salas, Manuel Sierra Rovira, Amadeo Vizcaino Magdalena y Pascual Calvo Santamaría.

Después de la votación tomó la palabra José Marín Ordaz, que



agradeció su reelección y prometió seguir desempeñando su cargo con toda honradez y al servicio de todos los afiliados de Segorbe.

Intervino José Tovar que recordó las palabras que antaño Fraga dedicara a Segorbe y resaltó la importancia tan relevante de esta comunidad en la comarca.

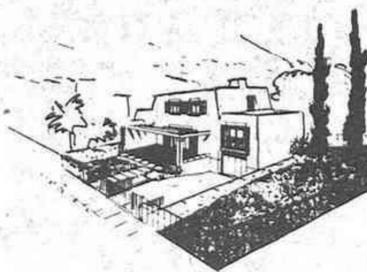
Hizo también un largo comentario sobre la función de las Cortes Valencianas y agradeció a Francisco Martínez, parlamentario de Segorbe, su colaboración en el parlamento, en el que siempre ha defendido los intereses de la comunidad valenciana.

Seguidamente se inició un coloquio que tendría una extensa duración, donde se tocaron temas de toda índole, nacional, autonómico, provincial y municipal.

El acto se cerró tras las palabras de Francisco Martínez y José Marín, que además de nuevo presidente de la Junta Local, es el portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de Segorbe.

**RESIDENCIAL VILLA-MAR**

Playa de Benicásim (Castellón)



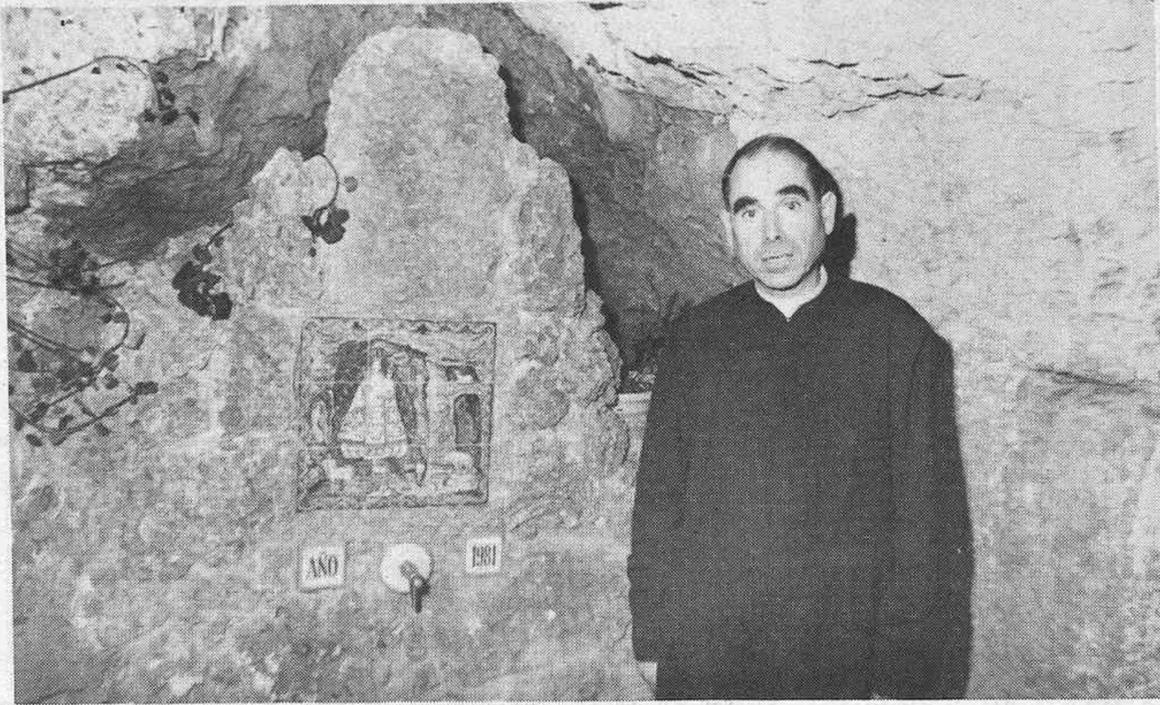
Facilidades 18 años  
Visite Villa Piloto



Informa y vende:  
**RAMOS. Asensi, 4 - Entlo. Castellón**  
Tel. 23 00 52 y 30 23 90

## BENICARLO

# «La Balma», un monasterio surgido de la roca



Tomás Pallarés Carceller, cura del monasterio de la Balma.

Tomás Pallarés Carceller es el Cura Párroco que atiende las necesidades religiosas del Monasterio de la Balma, cura de Forcall, también de Zorita y adscrito al cuidado de este Monasterio de la Balma.

—¿Cuántos años en esta labor?  
—Ya con éste trece años cumplidos.

—¿Qué características tiene este Monasterio o Santuario de La Balma a su juicio?

—Aquí desde luego, todo es maravilloso. Basta mirar el panorama para que uno se entusiasme, después también lo interesante para nosotros, como sacerdotes es la Devoción a la Virgen María. Aquí hay una Virgen aparecida de aquellas de la Reconquista y que la gente ha venido a visitar muchas veces y las gentes acuden masivamente a venerar su Imagen.

—¿Cuál su misión diaria en el Santuario?

—En el Santuario mi labor y misión es solamente en tiempo de verano, los meses de julio y agosto. En los demás días vengo aquí, solamente de vez en cuando, como ha sucedido hoy. Mi misión, tampoco es diaria solamente los días de precepto, atendiendo a la Santa Misa.

—¿Cuál es la historia del Santuario de La Balma?

—El Santuario de La Balma ya es bastante antiguo. Porque no solamente, como dicen los antiguos, estaba la Virgen, sino que ya

antes, había como un templo o como una cueva, llamada de Santa Magdalena.

Después ya, desde la Reconquista, un pastorcillo que iba por el monte se encontró la imagen y desde entonces se ha ido sucediendo la historia; hace más de seiscientos años.

—¿Se siente feliz en estas tierras?

—Sí, además por si faltaba algo, soy del terreno y sé valorar esta quietud, esta serenidad, este paisaje adusto que es una verdadera joya de Dios.

—¿Dónde nació?

—En Cinctorres, también de la provincia castellanense, allí donde las gentes también son una maravilla de tratar y donde la amistad es un ovillo de realidades.

—¿Estudios?

—Empecé a estudiar estando en Morella, pero luego todos los estudios del sacerdocio los realicé en Tortosa.

—Desde el Monasterio de la Balma, padre, ¿cómo se ve el mundo?

—Según la mirada que uno tenga, si una mirada de fe o no. El mundo es una obra de Dios y por tanto, sí, es algo maravilloso.

—¿Son más sanas estas gentes del Maestrazgo que las de las grandes urbes?

—Bueno no podemos decirlo ahora. Así como antes parecía que había unos recintos que parecía que estaban amurallados, ahora no. La televisión, la Radio, los coches, nos ponen en contacto con

el mundo entero. Somos por lo tanto como los demás.

—¿Qué le ha hecho el coche a esta vida nuestra?

—Mucha cosa; ha sido puesto como un servicio y puede con ello unir las personas, facilitar los servicios. Acorta distancias. Antes se tenía que coger el burro y estar todo el día para estar en uno y otro lugar.

—¿Su mensaje desde estas tierras a la provincia?

—El mensaje como sacerdote no puede ser otro que el de que escuchen a Dios, que se fíen de Dios, que le sirvan, que le sirvamos, mejor dicho, todos.

Marcha corriendo don Tomás con su pequeño automóvil a cumplir misión y nuestras últimas preguntas andaban ya con la portezuela del coche como testigo:

—¿Cuántas bodas en estos 13 años?

—Muchas, y bautizos, y misas en acciones de gracia. Hay mucha fe en este Santuario, en este Monasterio, y no es por decirlo pero no me negará que es una preciosidad.

Las horas siguientes, las empleamos en recorrer las paredes perforadas en la roca viva donde está el Santuario y en donde situadas en los muros, existen cientos de muestras de fe, a quienes la Virgen les había dotado con sus «gracias» para sanar cualquier enfermedad.

Texto y fotos:  
José Palanques

## ALMAZORA

## El paro y la construcción

Por J. Galí Sancho

Almazora ha sido y es —y no descubrimos América— eminentemente agrícola. Pero creció desmesuradamente al término de la guerra civil. Por la inmigración, que encontraba aquí trabajo. Y no precisamente en la agricultura, sino principalmente en la construcción cuando el «boom» de ésta.

Aparecida la crisis actual y desaparecida la construcción, se presentó el paro. Lógico. Cuando nuestro término municipal resulta tan reducido, que no alcanza a dar trabajo a tanta gente.

Sin embargo, en estas circunstancias —mira por dónde— se anuncian aquí dos obras de importancia vital por lo que respecta a la construcción, que podrían dar trabajo durante mucho tiempo a mucha gente.

Y no sólo eso. Sino que por las especiales características de cada uno de estos proyectos ya en marcha y su respectivo emplazamiento, hermosearían de manera extraordinaria la población a la par que evitarían que la misma siga desplazándose siempre en las mismas direcciones.

Por lo que se mire por donde se mire —y sobre todo si se mira de estas tres maneras— su realización sería extraordinariamente positiva para Almazora y los almazorenses.

Aunque claro. Como toda obra humana y sobre todo si es importante, tendrán sus dificultades. Urbanísticas, financieras, de captación, etc.

Que valdría la pena se superaran, porque la opinión generalizada aquí, es que si estas dos obras llegan a buen fin; se aliviaría el paro como hemos dicho. Y por otra parte y concretando más, se poblaría un sector de la población actualmente deshabitado y que sin embargo tiene enfrente el jardín más hermoso y representativo de la villa. Y aparecería finalmente, una zona residencial con espacios verdes, jardines, etc. que aliviarían Almazora de tanto cemento y hormigón, como se prodiga actualmente por sus calles y plazas.

¡ah!... Y para los demasiados suspicaces que conste, que el firmante, no tiene arte ni parte en ninguna de las empresas que se han lanzado a estas dos aventuras.

## VALL D'ALBA

## Constituida nueva Junta Local de AP

El pasado día 29 de octubre, a las 22.30, tuvo lugar en la sede de Alianza Popular en Vall d'Alba, el acto de Asamblea Local, con el fin de renovar la Junta.

Por parte de la Junta Provincial asistieron a dicho acto, el vicepresidente provincial y senador, José María Escuin Monfort; el secretario del Grupo Popular en las Cortes Valencianas y secretario provincial, Daniel Ansuátegui, acompañados por los servicios técnicos del partido. Hay que destacar la asistencia de Carmen Belenguer Trilles, portavoz del Grupo Popular en el Ayuntamiento de Castellón.

Inició el acto el presidente de la Junta Local de Vall d'Alba, Juan Chiva Marzá, que agradeció la asistencia e informó de la trayectoria del partido en esta localidad durante los últimos años. A continuación se nombró la mesa de la Asamblea y se procedió a la presentación de candidaturas, presentándose únicamente la encabezada por Francisco Martínez Candevila. Puesta a votación, fue elegida por unanimidad, quedando constituida por:

Presidente: Francisco Martínez Candevila.

Vicepresidente: Agustín Traver Martínez.

Secretario: Juan Vicente Trilles Chivas.

Vicesecretario: Joaquín Romero Viciano.

Tesorero: José Nebot Castillo.

Vocales: José M.º Gallego García, Manuel Navarro García, Matías Ibáñez Carbedo, Juan Marzá Capdevila, Vicente Armando Ferrando Capdevila e Inocente Dol Castillo.

El nuevo presidente electo agradeció a los asistentes la confianza depositada y prometió seguir la línea que ha caracterizado siempre a Juan Chiva. Asimismo, de conformidad con toda la nueva Junta Local, fue nombrado presidente honorario de Alianza Popular en Vall d'Alba, por sus constantes muestras de apoyo y colaboración.



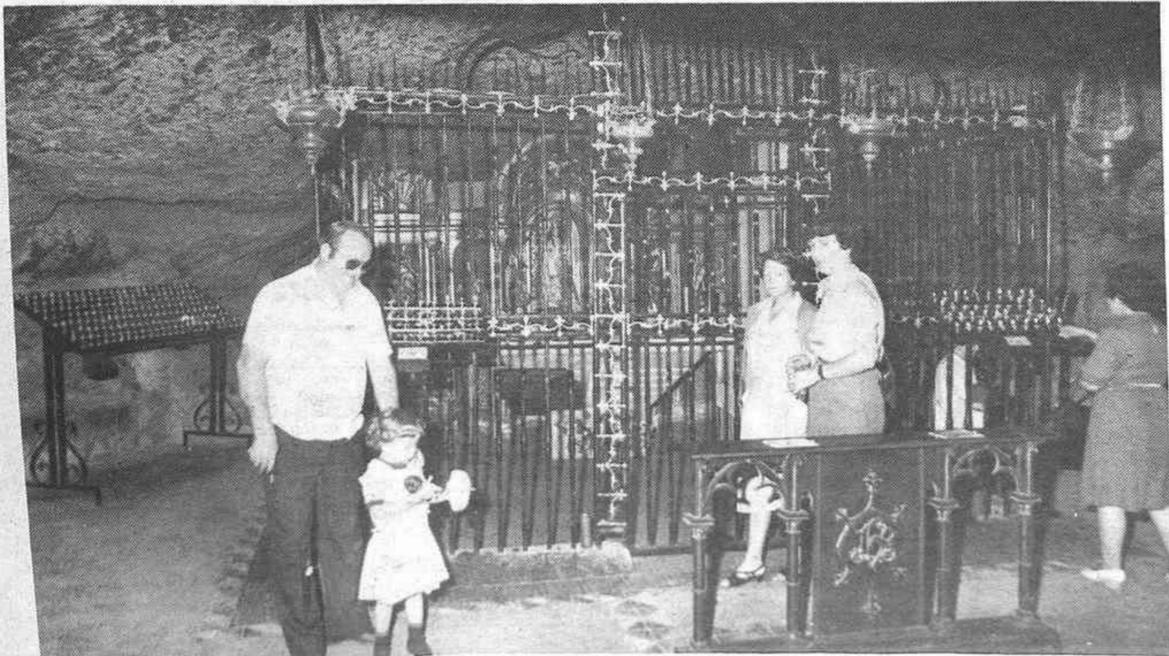
Tomaron la palabra Carmen Belenguer, Daniel Ansuátegui y José M.º Escuin, sucesivamente, para mostrar su confianza en la nueva Junta constituida.

Es de destacar la mención de cariño de Carmen Belenguer hacia esta localidad, donde declaró encontrarse como en su casa, y su enorgullecimiento al haber sido invitada a este acto.

Se trataron temas de política general y de las actividades que el Grupo Popular desarrolla en el Ayuntamiento de Castellón. También se desarrolló el tema de la implantación progresiva de AP en toda la provincia y se recaló la necesidad de potenciar más al partido, porque hay que culminar en un cien por cien toda la estructura orgánica de Alianza Popular.

Sobre política general se habló del «gran deterioro detectado en altos niveles del partido en el Gobierno». «Alianza Popular, ahora más que nunca, necesita el apoyo de todos sus miembros para llevar a su líder, Manuel Fraga Iribarne, a la más alta magistratura de la nación en las próximas elecciones.»

Se dio por terminado el acto en un clima de total cordialidad, atendiendo a la invitación de un «vino de honor» por Juan Chiva.



Un centenar de clientes aún no ha percibido cantidad alguna

## AFECTADOS DEL BANCO GENERAL HAN RECUPERADO TRESCIENTOS MILLONES

El Banco General ha cubierto ya la mitad del agujero que se produjo por la presunta estafa de Alfredo Blasco Fillol dejó en la sucursal de Castellón. Así lo ha confirmado a este periódico Hipólito Beltrán, presidente de la Asociación de Perjudicados por el Banco General en esta ciudad. Trescientos millones de pesetas han sido devueltos a los impositores pero aún quedan más de un centenar de afectados que no han tenido ningún contacto con los administradores del banco.

Para tratar estos asuntos, la Asociación de Perjudicados celebró ayer una de sus asambleas informativas. Hipólito Beltrán refiriéndose a ella declaró: «En la asamblea se ha dado cuenta de los últimos pasos dados por la Asociación y sobre todo, recabaron información de los socios, porque el Banco General ha llevado los asuntos muy individualmente. Hemos dado nuestros números, que no coinciden claro, con los del Banco y estamos esperando la resolución que el quiera dar. De momento sabemos que ha pagado la mitad en dinero de lo que supone el «agujero» que dejó el director. Es decir, unos trescientos millones. Creemos que es eso lo que ha pagado; pero las personas que han recuperado el dinero, parece ser, que no son ni la mitad. Se han pagado las deudas más gruesas, las más evidentes de muchos millones, ahora quedan los casos de libretas que son los problemas más complicados y, además, los de menor montante individual. Un centenar de afecta-



dos aún no hemos sido llamados y aún no nos han dado ninguna respuesta clara».

### Esta semana nuevos casos

Tras las primeras reuniones con los nuevos administradores del Banco General, perteneciente a Rumasa, se les confirmó a los afectados que para el quince de junio estarían resueltos todos los casos. Estamos a principios de noviembre y todavía cien personas no han cobrado su dinero.

«Es cierto —asegura Hipólito Beltrán— pero ahora todo va más de prisa. Yo estuve hablando hace poco con el asesor legal del Banco General aquí en Castellón y me dijo que esta semana habría unos setenta casos de libretas para comunicar ya fechas de cobro, otras para ver si está conforme el asociado con la resolución del Banco, etc.»

Según Hipólito Beltrán todavía se pueden presentar conflictos con el Banco General. Estos problemas pueden venir de estos cien casos que aún no han sido examinados. Todavía no se ha dado ningún caso en el que el Banco no haya querido pagar porque el asociado no tenga documentos suficientes para justificar la deuda, o porque los que tenga no se los crea; creemos que aún se pueda dar alguno de estos casos, y nosotros nos hemos asociado para defender a todos y cada uno de los afectados».

«Si el Banco tarda en darnos satisfacción o no nos dice ni sí ni no, tendremos que volver a iniciar presiones tanto políticas como legales, y que nuestros abogados se pongan en marcha e inicien los procesos pertinentes, porque creemos que nuestra fuerza la hemos demostrado ya en todas partes».

Encarna Andrés

Secuestrado el pasado 8 de febrero

## Cincuenta millones de recompensa por el caballo «Shergar»

Los propietarios del caballo Shergar, valorado en 13 millones de dólares (1.950 millones de pesetas, aproximadamente) secuestrado el pasado 8 de febrero, ofrecen una recompensa de 325.000 dólares (casi 50 millones de pesetas) a quien les devuelva vivo al animal.

Michael Payton, abogado de la Lloyds Underwriters de Londres, manifestó que un grupo de miembros de los 34 sindicatos propietarios de Shergar tomaron esta deci-

sión, en una reunión reciente, como última esperanza de recuperar vivo al equino.

Desde que el caballo fue robado, la policía irlandesa ha estado investigando el caso, pero las posibilidades de encontrar a Shergar han disminuido y las sospechas de que el caballo esté muerto son cada vez más fundadas, y algunos miembros de los sindicatos propietarios, incluidos el Aga Khan y el millonario Robert Sangster, están seguros de ello.

### Siete muertos en hundimiento carguero alemán

Siete marineros alemanes murieron anteanoche al hundirse el carguero «Kempen», de 3.999 toneladas, durante una tormenta cuando navegaba frente a la costa suroccidental de Islandia.

El portavoz de la naviera «Wedel» añadió que un principio pudieron salvarse los 13 tripulantes del buque, pero que siete de ellos fallecieron por congelación debido a la baja temperatura del mar.

### Lucha contra la «anónima de secuestros»

Los magistrados italianos han solicitado del ministro del Interior una ley que permita bloquear las cuentas bancarias y bienes de la familia para luchar con mayor eficacia contra la plaga de secuestros que asolan Italia de norte a sur.

La «Anónima de secuestros», nombre dado a este tipo de delincuencia organizada, se ha convertido en una poderosa industria que mueve millones de dólares en dinero negro para invertir después en negocios inmobiliarios o industriales en Italia e Iberoamérica.

El «Kempen», que fue botado el pasado marzo y transportaba carbón desde Amsterdam a Akranes, al norte de Reykjavik, se hundió en una hora,

A un representante de Central Joyera de Valencia

## Robo de joyas en Nules valoradas en 35 millones de pesetas

Un muestrario de joyas valoradas en unos treinta y cinco millones de pesetas fueron robadas ayer por la mañana del portamaletas de un automóvil en Nules. El coche pertenecía a la Central Joyera de Valencia y se encontraba aparcado en las cercanías de la joyería nulesa «Carlos Chicharro», donde se encontraban trabajando un representante de esta empresa y el conductor del turismo.

Según testigos presenciales que se encontraban hacia las diez de la mañana en un bar de las proximidades, el robo fue perpetrado por cuatro individuos, uno de los cuales era una mujer. Al parecer, dos de ellos y la mujer se situaron de forma que tapaban parcialmente la actividad del cuarto individuo que con una palanqueta forzaba el portamaletas y extraía los muestrarios que luego cargaron en su propio automóvil, saliendo a la carrera en dirección a Valencia.

Aunque en principio se ha dado un valor aproximado del robo de unos treinta y cinco millones, en realidad todavía se desconoce el contenido exacto de los muestrarios, lo que podría aumentar o disminuir la cifra.

Hay que destacar el estudio minucioso que de los movi-

mientos de los trabajadores de Central Joyera de Valencia habían hecho los ladrones y lo audaz del golpe, que fue realizado a plena luz del día y ante testigos.

### Robo en una farmacia de Castellón

En la madrugada del pasado día uno se perpetró un robo en una farmacia de Castellón situada en la calle Colón, así lo denunció su propietario en la Comisaría Superior de Policía.

Uno o varios individuos se introdujeron en la farmacia escalando hasta una marquesina que queda debajo de una ventana del local por la que accedieron al edificio. Una vez dentro, después de registrar las tres plantas del mismo entraron en el almacén que presentaba signos evidentes de haber sido revuelto. El propietario aseguró que han desaparecido de un armario productos tóxicos, sobre todo estupefacientes, además de veinte jeringuillas y tres mil pesetas de la caja registradora. El valor de los daños materiales alcanzan a las diez mil.

La Policía quiere destacar la poca seguridad que ofrecen la mayoría de las farmacias de Castellón que suelen ser presa fácil para los más pequeños delincuentes.

En el Museo Municipal de Rosario (Argentina)

## Roban un Goya, un Greco y un Murillo

Un cuadro de Francisco de Goya, otro del Greco y uno de Murillo, entre otras pinturas, fueron robados ayer por varios individuos armados en el Museo Municipal de Rosario, 369 kilómetros al Norte de Buenos Aires.

Los delincuentes entraron en el edificio a las 8.20 hora local (12.20 hora española) cuando aún estaba cerrado al público, y redujeron a los vigilantes y al personal de Administración del Museo, a quienes maniataron.

El Museo está situado junto al

edificio municipal, y la rápida acción de los tres ladrones no permitió que se diese la alarma.

Los asaltantes también se llevaron otras dos pinturas, aunque no se ha informado de quién es su autor.

En círculos policiales se estima que los ladrones pueden ser los mismos que intentaron entrar en el edificio hace dos meses y huyeron por el tejado, cuando el vigilante nocturno hizo sonar la alarma tras oír ruidos sospechosos.

Incendian un coche al no poder robarlo

Tres personas estuvieron a punto de morir asfixiadas, como consecuencia de un incendio provocado por unos ladrones que vieron frustrado su propósito de robar un coche.

Según informa la Policía Municipal, una banda de ladrones de coches, que suele actuar por la zona, entró en el garage del edificio «Fama», con la intención de apoderarse de un Ford-Fiesta, propiedad de José Espinosa Garrido.

Al no poder apoderarse del coche, los ladrones prendieron fuego al vehículo. Sin embargo, el fuego se propagó a la instalación eléctrica del garage y del ascensor.

### Detenidos implicados muerte Guardia Civil

La Guardia Civil ha detenido a dos hombres y a dos mujeres por

supuesta implicación en la muerte, el pasado día 31 de octubre, del sargento de la Guardia Civil, Manuel López Rodríguez Fernández, comandante de puesto de la localidad lucense de Quiroga.

Según han informado a Efe en la Dirección General de la Guardia Civil, se trata de José Echevarría García, de 32 años; Facundo Jiménez García, indocumentado y que presentaba herida por arma de fuego en la mano derecha; Manuela Méndez Verano, de 30, quien convivía con el primero, y Rosa Pelayo Juguete, esta última detenida en Logroño.

El homicidio se produjo tras un tiroteo registrado cuando el citado sargento iba a identificar a cuatro personas sospechosas de haber intentado atracar la joyería Bermúdez, de la localidad de San Clodio de Rivas de Sil.

Nuevos temblores en Turquía

Cuatro nuevos temblores sacudieron ayer por la madrugada la región oriental de Turquía devastada por un terremoto, registrado el pasado domingo, cuyo balance oficial asciende a 1.239 muertos.

Los cuatro temblores de intensidad media afectaron a varias aldeas al noreste y sureste de la capital provincial de Erzurum y causaron por lo menos dos muertos, que se suman a los 1.237 cadáveres rescatados hasta ahora.

Fuentes militares informaron que el pueblo de Kalebogazi, localidad situada entre Erzurum y la frontera turco-soviética que salió indemne del terremoto del domingo, sufrió el mayor impacto de los temblores de esta madrugada.

Los equipos de salvamento emprendieron ayer una nueva

operación de retirada de escombros, aunque con pocas esperanzas de recuperar con vida a algunas de las aproximadamente 1.500 personas que se supone quedaron sepultadas bajo las casas destruidas por el terremoto del domingo.

Los supervivientes de la catástrofe, que viven en precarias condiciones en tiendas de campaña, luchando contra el hambre y el frío, están amenazados también por los lobos.

Se espera la llegada a la zona devastada de aviones de socorro procedentes de Estados Unidos, Alemania Federal, Gran Bretaña, Pakistán y Jordania, informaron fuentes oficiales.

Previamente se había recibido ayuda de Arabia Saudí, Kuwait, Japón y Suiza.

## NOVIEMBRE EN TRADICION CONSTANTE

En el mes de noviembre se actualiza la tradición popular que recoge el sentimiento religioso para con aquellos seres queridos que han partido de este mundo. Se visitan los cementerios, se arreglan las tumbas descuidadas y se depositan ramos de flores en ellas, se recuerda a los muertos, y en memoria suya, se ofrecen sufragios. Liturgia tan variada está inspirada y motivada por la misma realidad de la muerte y las creencias que el hombre tiene sobre el más allá. Desde la más remota antigüedad es costumbre piadosa dar sepultura o incinerar los cadáveres. Ambos ritos estuvieron en uso entre los romanos. El pueblo judío mucho más cercano al mundo cristianizado por los ritos y pompas fúnebres, se mostró partidario decidido de la sepultura, para lo que se hacían fosos en la tierra o se excavaban nichos en las rocas. Es posible todavía reconocer los antiguos fonsarios o cementerios de los judíos que habitaban en ciudades españolas de la Edad Media. Una tradición semejante a la judía ha sido la práctica común entre los cristianos. Hay que recordar que una ley romana obligaba a enterrar a las afueras de la ciudad, junto al borde de los caminos; ley que, por otra parte, obligaba a todos los súbditos del imperio.

### Las catacumbas

Las catacumbas, situadas a las afueras de Roma, fueron los cementerios cristianos más antiguos, que dejan de serlo, cuando los pueblos bárbaros entraron a saco en la ciudad eterna. Estas cuevas, profundas y prolongadas, al haberse constituido en cementerios, estaban amparadas por otra ley romana, no derogada, que bajo severas penas prohibía profanar los lugares habilitados para enterramiento. Tuvieron que ser los pueblos bárbaros, quienes no sujetos a la ley, profanasen estas sepulturas con el afán desmedido de encontrar en ellas objeto de valor. Estos subterráneos servían también como lugar de reuniones y charlas amistosas entre compañeros de una misma religión en tiempos verdaderamente difíciles. Ocultos y apiñados en estancias de escasas dimensiones gustaban recordar la suerte de compañeros mártires, y en su recuerdo emocionado ofrecían la Eucaristía. En Roma, junto a la antigua Vía Apia, se encuentra la catacumba de San Calixto, más conocida por haberse



descubierto en ella la tumba de Santa Cecilia, patrona de la música. A lo largo y profundo de sus interminables corredores uno puede ver tumbas modestas, abiertas en la arena espesa de las paredes. Hay otras estancias pertenecientes a familias más importantes y las criptas llamadas de los Papas. El visitante, desde el comienzo del recorrido, queda pensativo y perplejo al caminar a través de aquellos pasillos profundos y silenciosos, pero en su recorrido llega a descubrir el hondo significado de aquel lugar y la fe sencilla de los usuarios al contemplar las tumbas profanadas, inscripciones, pinturas y grabados de las paredes que, bajo pretextos funerarios interpretan el Mensaje y la vivencia cristiana.

### Simbolismo funerario

La paloma quiere significar el alma del justo librada de la cárcel

del cuerpo; la palmera era el símbolo con que se quería significar el triunfo sobre la muerte. Los mártires, desdeñando la vida, triunfaron sobre el mundo y sobre quienes gobernaban movidos por intereses mundanos. El ramo de olivo era la figura de la paz verdadera, la que el mundo es incapaz de ofrecer a la humanidad. El pez y el cordero querían figurar a Jesucristo Salvador. El áncora marinera fue el símbolo y expresión de la firme esperanza del cristiano más allá de la muerte. Y el canastillo con panes era la imagen de la Eucaristía. Es, por otra parte, frecuente ver alusiones o evocaciones a ciertos pasajes del Antiguo y Nuevo Testamento, entre los que sobresalen por su profusión la alegoría de la vid y la parábola del Buen Pastor que lleva en sus hombros la oveja extraviada.

Esteban-M. Tardón Escribano

## José Bergamín, hombre de Dios

José María González Ruiz

Cuando en 1975, con motivo del centenario del nacimiento de Antonio Machado, le presenté a José Bergamín mi borrador sobre una posible «teología de Antonio Machado», se entusiasmó sobremanera, me animó calurosamente y me prometió un prólogo. Hoy, a pocos días de la muerte del que fue amigo, y, en cierta medida, paralelo de Antonio Machado, me atrevo a aplicarle lo que en el prólogo de mi libro dije de mi ilustre paisano: «la imagen que de Antonio Machado nos da en estas páginas José María González Ruiz, enfocándola desde un punto de vista teológico, coincide con la mía. La de estas páginas ha nacido de una lectura total del poeta, en su verso y en su prosa, esto es, de su poesía y pensamiento vivos. La mía, además, avivada por su recuerdo personal, el de un amistoso diálogo de muchos años. Una y otra imagen coinciden, sobre todo, en que, tanto para el autor de este libro como para mí, era Antonio Machado, en su vida y en su obra, entera y verdaderamente, un hombre de fe: cosa que me parece que podemos interpretar del mismo modo si decimos un «hombre de Dios», lo cual, si seguimos el sentido popular que le daría el poeta, no es lo mismo que un «alma de Dios»: tal vez sea lo contrario».

En este breve y enjundioso juicio que de

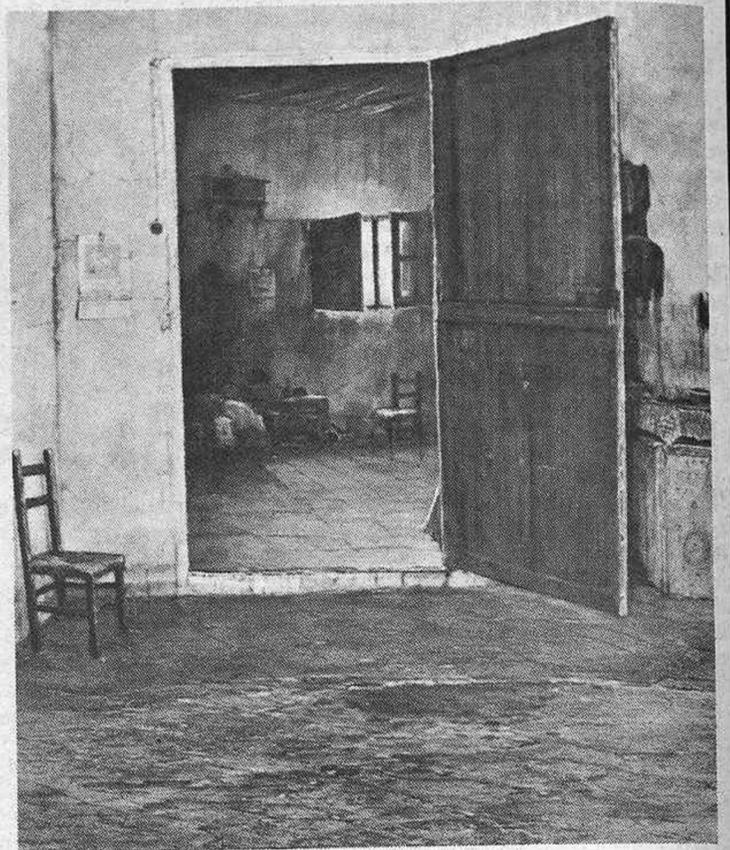
Machado hace Bergamín hay como un subconsciente retrato de sí mismo. Bergamín era también un «hombre de Dios», y de ninguna manera un «alma de Dios».

De mi libro destaca el hecho de que yo hubiera presentado a Machado, no como filósofo, sino como teólogo. Porque no es lo mismo la creencia que la fe. Más bien lo contrario, el reverso del incrédulo no es el creyente, sino el crédulo. El creyente no es el que tiene la fe —dice Bergamín— sino aquel a quien la fe tiene. «Como tampoco tenemos a Dios, sino que Dios nos tiene, por eso decimos también popularmente que Dios nos tenga y no nos deje de su maho». Y es que «según afirma nuestro amigo filosófico David García Bacca, precisamente eso sería un hombre dejado de la mano de Dios: un filósofo, un hombre deshumanizado, un hombre imposible».

De Bergamín se ha hablado poco, muy poco. Y yo diría, que «de Bergamín numquam satis», o sea empezáramos y no acabaríamos. La fama le va llegando después de la muerte, cuando ya no está en sus manos esconderla y metaforsearla. De Bergamín seguiremos hablando, como de otros, cuyo estudio me recomendó, pero a los que el tiempo me ha permitido llegar: Valle-Inclán y Unamuno.

## SALAS DE ARTE

### MIR BELENGUER EN SALA BRAULIO



Francisco Mir Belenguer ha titulado su exposición en la Sala Braulio —inaugurada ayer tarde— así: «Del suburbio al campo», sin duda para adelantarnos de qué iba la cosa. Conocida su afición a retratar esos barrios a los que no les llega ni por asombro las ventajas de la civilización de la gran ciudad, Mir Belenguer ha dado un paso más. O varios. Hasta llegar al campo. Una vez allí ha repetido la experiencia: plasmar con fidelidad suma lo que veía delante de él: un árbol o un bosque. Una casa o un pueblo. Un cielo gris, un paisaje otoñal. Lo suyo es el realismo, sin añadidos ni mixturas. Tal cual. Manteniendo la fidelidad a lo que se ve. Haciendo realidad aquello de que la naturaleza imita al arte.

Mir Belenguer —y ojalá lo haga por muchos años— se ha perdido por el bosque de El Saler y con minuciosidad ha ido captando todo aquello que se le ponía por delante. Ojalá repita esa experiencia muchos años porque ello significaría que El Saler sigue existiendo, que las múltiples agresiones que ha venido sufriendo no lo han terminado de destruir y que Mir Belenguer puede llegar hasta él para convertirlo en arte.

«Como Baroja en Literatura, Mir Belenguer es en pintura el poeta del suburbio. La opinión de Adolfo Azacárraga debería ser modificada ahora, porque este pintor nacido en Benimamet en 1934, después de haber pasado por el impresionismo, la abstracción, el puntillismo, llega y se queda en el realismo y en él y ahora, se trueca en poeta del campo, dejando atrás el suburbio, utilizando, apenas sin variación, los mismos cromatismos suaves, tal cual son. De ahí su acierto pleno.

Ni siquiera la lluvia, oportuna por tantos conceptos, inoportuna por llegar a la hora de la inauguración, restó público ayer tarde a la sala Braulio que vio cómo la capacidad de convocatoria de Mir Belenguer era cierta una vez más. Su obra lo merece.

J.L.T.

## En el Centro Municipal de la Tercera Edad

### Exposición de trabajos manuales

Hoy a las siete de la tarde se inaugurará la exposición de trabajos manuales que han sido presentados al concurso organizado por la Asociación de Jubilados y Pen-

sionistas «Castalia», de nuestra ciudad.

La muestra ha sido instalada en los salones del Centro Municipal de la Tercera Edad, de la calle Enmedio, 128.

## Diputación Provincial

### Editado el libro de poesías «De la parábola»

El Servicio de Publicaciones de la Diputación Provincial ha imprimido recientemente el libro de poesías «De la Parábola», con el cual su autor Alejandro Fontdemora resultó galardonado con el premio «Carlos G. Espressati» de

poesía que otorga la Diputación Provincial de Castellón.

El libro, del que se han impreso mil ejemplares, contiene diecinueve poemas divididos en tres capítulos: Parábola del espejismo, Datos para una antropometría y Algunas constataciones amarillas.

## Guía de arte

**DERENZI.** Acuarelas. Miralles Boscá. Hasta el 9 de noviembre. Horario, días laborables de 11 a 1 de la mañana y de 6 a 9 de la tarde. Colón, 34. Castellón.

**EL CAMPANAR.** Oleos. Lluís Amer. Hasta el 12 de noviembre. Horario de 6 a 9 de la tarde. Colón, 4. Castellón.

**ENARROS.** Acuarelas. B.V. Teresa Davies. Hasta el 13 de noviembre. Horario de 11 a 1 de la mañana y de 6 a 9 de la tarde. Avda. Virgen del Lledó, 18. Castellón.

**TRASSOS.** Oleos. Guillermo Solsona. Hasta el 8 de noviembre. Horario de 11 a 1 de la mañana y de 6 a 9 de la tarde. Alloza, 70. Castellón.

**BRAULIO.** Oleos. Mir Belenguer. Hasta el 12 de noviembre. Horario de 11 a 13,30 y de 6 a 9 de la tarde. Avda. Rey don Jaime, 23. Castellón.

**ORBE.** Oleos. León Olmo. Horario de 6 a 9 de la tarde. San Antonio, 8. Vila-real.

**TERRA.** Colectiva de Escultura. Muela, Laverón, Macías, Broglia, Aleixandre, Alamán, José Luis Sánchez, Oliverna y Barín. Horario de visita de 11 a 1 de la mañana y de 6 a 8,30 de la tarde. Vera, 13. Castellón.

**VERMELL.** Hoy jueves inauguración de la exposición de Amparo Soler Gabino. Oleos. Horario, de 11 a 1 de la mañana y de 6 a 9 de la tarde. Plaza de la Paz, 9. Castellón.

**SKYROS.** Mañana viernes inaugura exposición el acuarelista Agut. Horario: de 6 a 9 de la tarde. Calle Mayor, 18. Castellón.



El Boletín Oficial del Estado número 257, de fecha 27 de octubre último publica la Orden 120/00004/1983, de fecha 24 de octubre, por la que se convocan 1.000 plazas para prestar el servicio militar en el Cuerpo de la Guardia Civil como guardia civil auxiliar.

El plazo de admisión de instancias y documentación terminará el día 10 del presente mes de noviembre.

Los interesados pueden dirigirse, a efectos de recibir información, al Puesto de la Guardia Civil de sus residencias.

Castellón, 2 de noviembre de 1983

## En la galería

# TERESA DAVIES: «TENGO PINTURA EN LAS VENAS»



Tiene los ojos vivos como el agua, como las acuarelas que día sí y día también lleva hasta el papel. No ha perdido los acentos de su Inglaterra natal, pero los ha injertado de españolismo y catalanismo y ya poco le queda de sus raíces. Viajó por primera vez a España en 1950. Once años más tarde decidió quedarse aquí de modo definitivo. Aquí se casó. Aquí echó raíces. Y aquí ¡ay! envió a primeros de año. Nadie ni nada la apartará ya de su Tarragona en la que vive y desde la que proyecta viajes y excursiones con el caballete al hombro para irse hasta Iglesuela del Cid, Morella, Herbés, Valderrobles, Beceite, Aínsa, Montblanc, que son, entre otros, los escenarios naturales que le han servido para captar sus colores y llevarlos hasta la Galería Enarros en donde expone desde el pasado día 28 de octubre.

Digámoslo ya: estamos hablando de una pintora de largo nombre Beryl Victoria Teresa Davies que confiesa llevar sangre celta en sus venas «pero no sajona»; que sus tres nombres de pila responden a otras tantas situaciones o ramas familiares; que para no quedar mal con ninguna de ellas ha optado por escribir de modo abreviado B.V.T. su nombre... Doblada la barrera de los setenta años (que

conste que el dato lo aporta el catálogo) Beryl Victoria Teresa Davies conserva la ilusión más joven por su obra. Sigue haciendo su trabajo, desarrollando su arte, con la aplicación que el pensador catalán Eugenio d'Ors decía sobre la obra bien hecha, poniendo en ella su corazón.

### Pintora de siempre

«Esto tiene que salir de tí», dice BVT Davies. «Es algo que se lleva en la sangre. Hay que tener siempre ese afán de ver la vida de cada cosa, porque cada cosa tiene vida de por sí. Tendría cuatro o cinco años cuando recuerdo perfectamente que ya me interesaba el dibujo. En vez de irme a la cama me metía bajo una mesa para dibujar lo que había visto. Me ganaba el enfado de mis padres, pero yo hacia más y más apuntes. Un carro que pasaba, unos amiguitos jugando, todo lo pintaba contra los deseos de mi familia».

### España son muchos países

—Usted visita España en 1950 por primera vez y decide once años más tarde quedarse aquí para siempre ¿por qué?

—Puede que hubiese una llamada de las raíces, de mis raíces que en parte son españolas, pero sobre todo porque España son muchos

países. Esto es una maravilla para pintar. El cielo y la luz de aquí nada tienen que ver con el del País Vasco. Los verdes de allí no existen en ninguna otra parte. Los ocres de Castilla, tampoco. Si quieres nieve, la tienes, si quieres mar, también. Por todo eso, me parece que me enamoré de España. Por su paisaje y por sus gentes.

—Además de esas gentes y paisajes, fundamentales en su obra ¿qué pintores aparecen como sus maestros?

—Sin duda que los grandes clásicos españoles: Velázquez, El Greco y Goya, representan para mí la cumbre de la pintura. Hay otros artistas que también me gustan, e influyen: Van Gogh, Matisse y los acuarelistas Fresquet y Olivé. De todos ellos aprendí algo. O mejor dicho, mucho. En realidad para el pintor lo que debe influir es la vida. Vivirla. La pintura entra por los ojos y es el artista el que debe retener y filtrar lo mejor de ella a la hora de sentarse ante el caballete.

—¿Por qué la acuarela?

—No siempre he pintado acuarela. He trabajado mucho con el óleo. He hecho retratos, muchos. He pintado también abstracto, pero el abstracto lo dejé porque no me llenaba. Le faltaba vida. Me

gusta más la acuarela por las dificultades que presenta; porque es un desafío cada cuadro; porque no puedes volverte atrás, porque tiene vida...

### Muchos años aquí

Beryl Victoria Teresa Davies ha estado en varias ocasiones en Castellón. Desde que expuso por primera vez hace doce años ha vuelto en varias ocasiones a reencontrarse con un público que ha seguido su arte y mantenido su fidelidad. «Este público —dice— es abierto y sincero y eso el artista lo agradece porque no hay dobleces en el elogio o en la crítica y sabes por donde vas». Tiene un recuerdo para Gonzalo Puerto, «qué gran persona y caballero». Seguimos hablando de la acuarela. Ella insiste. «Es la espontaneidad, es un reto».

—¿Qué va a hacer ahora?, le pregunto.

—La vida no se detiene. A primeros de año enviudé. He estado y lo he pasado muy mal, pero me ha salvado tener pintura en las venas. Por eso he podido seguir. Y seguiré. De aquí, cuando termine, iré a pintar a los Pirineos, a finales de enero volverá a Villarreal a exponer otra vez. Luego a Barcelona. No se puede parar...

José Luis Torró  
(Fotos: Heredio)

**HOTEL CASINO Monte Picayo**

PROXIMO VIERNES DIA 4

**VUELVEN LAS NOCHES DE MONTE PICAYO**

Presentan:

**GRAN CENA ESPECTACULO**  
Con la actuación de:

**TIP y COLL**

Plazas Limitadas \* Reserva de mesas Recepción Hotel \* Teléfono: 1420100

# MEDITERRANEO BUSCA A LOS MEJORES

Tal vez el positivo que logró en Burriana determinará que casi todo el equipo del Villarreal capitaneé la selección ideal de tercera división esta semana. A excepción de Castro y Montañés, ambos del Burriana, el resto de la selección ideal de la presente semana es el Villarreal en bloque. No en balde es el equipo amarillo el mejor clasificado de Tercera División.

Respecto a la selección ideal hay que comentar casi lo mismo. Cioffi, Fabregat y Montañés son las únicas excepciones del equipo de Pesudo que copa todos los primeros puestos del grupo sexto de la Tercera División en cuanto a los equipos castellanenses.

En categoría regional es el Onda aunque en menor proporción quien se lleva la palma de seleccionados. Cinco de once son para los ondenses. El resto se lo reparten Castellón, Segorbe y Olucha, preparador del San Pedro que con todo merecimiento ocupa la primera plaza.

En la selección ideal, en cambio, el Oropesa es quien más votos ha conseguido. Cinco para sus jugadores; uno para el Castellón, tres para Onda y uno para el Segorbe.

Felip, del Club Deportivo Onda vuelve al primer puesto de entrenadores por delante de Linares a quien aventaja aunque por la mínima diferencia de doce votos sobre los 318 que tiene el de Moncófar.

En cifras absolutas, el hombre más votado en Tercera es el entrenador del Villarreal, José Manuel Pesudo que acumula 403 votos y figura incluso por delante del futbolista que más votos ha logrado. En Regional, Chico, del Segorbe, con 353 votos es el más importante de cuantos castellanenses militan en esta categoría.

Pero sobre todo, lo más importante es la gran afluencia de votos que cada semana recibimos en nuestra redacción que supone una evidente muestra del interés que esta sección en la que MEDITERRANEO busca a los mejores en sus respectivas categorías ha despertado. Falta todavía mucha liga por delante y pueden producirse cambios. En este sentido pues, ánimo y espíritu de superación para todos los deportistas y nuestros mejores deseos de éxito para todos.

## LOS MAS VOTADOS



Pesudo (Villarreal)



Felip (Onda)



Juanín (Villarreal)



Chico (Segorbe)

### Clasificación general

#### REGIONAL

- 1: Solsona (Oropesa), 203 puntos. Sanz (Moncófar), 196 puntos. Polo (Segorbe), 177 puntos.
  - 2: Galmés (Oropesa), 322 puntos. Espinós (Onda), 294 puntos. Manzanera (Segorbe), 68 puntos.
  - 3: Fabregat (Oropesa), 256 puntos. Chut (Segorbe), 148 puntos. Maicas (Onda), 125 puntos.
  - 4: Cubedo (Moncófar), 322 puntos. Héctor (Oropesa), 190 puntos. Vicent (Onda), 128 puntos.
  - 5: Bou (Onda), 292 puntos. Ramón (Castellón), 205 puntos. Vega (Oropesa), 192 puntos.
  - 6: Gil (Oropesa), 258 puntos. Brevia (Castellón), 215 puntos. Herranz (Segorbe), 120 puntos.
  - 7: Pastor (Castellón), 260 puntos. Dani (Onda), 204 puntos. Pegueroles (Oropesa), 183 puntos.
  - 8: Vicentín (Onda), 253 puntos. García III (Moncófar), 223 puntos. Reolit (Segorbe), 187 puntos.
  - 9: Bellés (Oropesa), 331 puntos. Marco (Moncófar), 203 puntos. Cabello (Onda), 122 puntos.
  - 10: Toni (Onda), 181 puntos. Marqués (Castellón), 178 puntos. P. López (Castellón), 121 puntos.
  - 11: Chico (Segorbe), 353 puntos. Serra (Oropesa), 210 puntos. Juliá (Moncófar), 209 puntos.
- Entrenador: Felip (Onda), 318 puntos. Linares (Moncófar), 306 puntos. Serrano (Castellón), 256 puntos.

### Clasificación general

#### TERCERA DIVISION

- 1: Juanín (Villarreal), 343 puntos. Gabriel (Burriana), 124 puntos. Tena (Burriana), 84 puntos.
  - 2: Edu (Villarreal), 313 puntos. Rubio (Villarreal), 112 puntos. Calomarde (Vall de Uxó), 77 puntos.
  - 3: Falomir (Villarreal), 260 puntos. Hueso (Burriana), 120 puntos. Serra (Vall de Uxó), 58 puntos.
  - 4: Ricardo (Burriana), 154 puntos. Mariné (Vinaròs), 139 puntos. Castro (Burriana), 69 puntos.
  - 5: Molés (Villarreal), 305 puntos. Marco (Vinaròs), 229 puntos. López (Burriana), 25 puntos.
  - 6: Montañés (Burriana), 320 puntos. Paquito (Villarreal), 159 puntos. Sancho (Vall de Uxó), 45 puntos.
  - 7: Tico (Burriana), 200 puntos. Boixader (Villarreal), 168 puntos. Víctor (Villarreal), 119 puntos.
  - 8: Fabregat (Burriana), 193 puntos. Canós (Villarreal), 164 puntos. Andrés (Vall de Uxó), 20 puntos.
  - 9: Cioffi (Vinaròs), 243 puntos. Pardo (Villarreal), 200 puntos. Sirera (Burriana), 120 puntos.
  - 10: Goterris (Villarreal), 342 puntos. Planelles (Burriana), 205 puntos. Sanmillán (Burriana), 54 puntos.
  - 11: Mareñá (Villarreal), 328 puntos. Pastor (Vinaròs), 154 puntos. Monllor (Vall de Uxó), 64 puntos.
- Entrenador: Pesudo (Villarreal), 403 puntos. Causanilles (Burriana), 133 puntos. De la Haba (Vinaròs), 40 puntos.

## PARTIDOS Y ARBITROS PROXIMA JORNADA

### Tercera División

- Villarreal-Gandía, Miró Pastor (V)  
 Carcagente-Burriana, Martínez García, R. (A).  
 Villajoyosa-Vall de Uxó, Martínez Martínez (A).  
 Novelda-Rayo Ibense, Moscardó Pons (J).  
 Torrent-Onteniente, Maset Cano (V).  
 Benicarló-Vinaròs, Piqueras Badia (C).  
 Catarroja-Aspense, Fernández Serrano (C).  
 Levante-Benidorm, Carrión Vázquez (V).  
 Mestalla-Alcira, Rivera Pastor (V).  
 Paterna-Alicante, Ansuátegui Roca (C).



Ansuátegui Roca

### Regional Preferente

- Alacuás-Villena, González Redondo (C).  
 Algemesí-Castellón, Martínez Muñoz (J).  
 Segorbe-Muchamiel, Rosales Molina.

### Primera Regional

- Saguntino-Bechi, Villar (C).  
 San Pedro-Onda, Valde Marín (V).  
 Almazora-Foyos, López (V).  
 Albalat-Xirivella, Romá Núñez (V).  
 Alcora-Benicassim, Justo Ilosa (C).  
 Almenara-Les Valls, Martí Vila.  
 Oropesa-Nazaret, Sidro López (C).  
 Juventud-San Marcel·l Berenguer Martínez (V).  
 Nules-Meliana, Nebot (C).  
 Niño Perdido-Moncófar, longa Rovira (C).

## LOS EQUIPOS DE LA SEMANA



Vinaròs C.F.



C.F. Nules

## TERCERA DIVISION

### Selección de la semana

Juanín (Villarreal), Rubio (Villarreal), Falomir (Villarreal), Castro (Burriana), Molés (Villarreal), Montañés (Burriana), Boixader (Villarreal), Canós (Villarreal), Pardo (Villarreal), Planelles (Burriana) y Mareñá (Villarreal).  
 Entrenador: Pesudo (Villarreal).

### Selección ideal

Juanín (Villarreal), Edu (Villarreal), Falomir (Villarreal), Ricardo (Burriana), Molés (Villarreal), Montañés (Burriana), Tico (Burriana), Fabregat (Burriana), Cioffi (Vinaròs), Goterris (Villarreal) y Mareñá (Villarreal).  
 Entrenador: Pesudo (Villarreal).

## REGIONAL

### Selección de la semana

José Luis (Castellón), Espinós (Onda), Alfredo (Castellón), Vicent (Onda), Ramos (Castellón), Herranz (Segorbe), Dani (Onda), Vicentín (Onda), Pirri (Onda), P. López (Castellón) y Chico (Segorbe).  
 Entrenador: Olucha (San Pedro).

### Selección ideal

Solsona (Oropesa), Galmés (Oropesa), Fabregat (Oropesa), Cubedo (Moncófar), Bou (Onda), Gil (Oropesa), Pastor (Castellón), Vicentín (Onda), Bellés (Oropesa), Toni (Onda) y Chico (Segorbe).  
 Entrenador: Felip (Onda).

## GOLEADORES



Pastor (Vinaròs)



Pegueroles (Oropesa)

### Tercera División

- Pastor (Vinaròs) ..... 6 goles  
 Cioffi (Vinaròs) ..... 5 goles  
 Agraz (Benicarló) ..... 4 goles  
 Costa (Vall de Uxó) ..... 4 goles

### Regional Preferente

- Chico (Segorbe) ..... 8 goles  
 Pastor (Castellón) ..... 6 goles

### Primera Regional

- Arroyo (Onda) ..... 9 Goles

- Bellés (Oropesa) ..... 7 goles  
 Pedro (Onda) ..... 7 goles  
 Carlos (Alcora) ..... 5 goles  
 Mendoza (Nules) ..... 5 goles  
 Pegueroles (Oropesa) ..... 5 goles  
 Peña (Almenara) ..... 5 goles  
 Maño (San Pedro) ..... 4 goles  
 Sanahuja (Bechi) ..... 4 goles  
 Ten (Bechi) ..... 4 goles  
 Marco (Moncófar) ..... 4 goles  
 Esteve (Niño Perdido) ..... 4 goles

Lo hemos mejorado por fuera, porque era imposible hacerlo por dentro.



Nueva Gama 240  
 Precio desde 2.126.000 ptas. F.F.

SECUVIPA, S. L.  
 Avda. Pérez Galdós, 27  
 Tel. (964) 20 06 22  
 CASTELLON

**VOLVO**  
 Seguro a todo riesgo.

## RIEGOS CODES

DISTRIBUCION DE AGUA A SOCIEDADES DE REGANTES

S. Coop.



Delegación en Castellón:  
 PEROT DE GRANYANA, 27  
 Teléfono 22 26 23  
 SAGUNTO: 96/266 35 34  
 GANDIA: 96/280 07 10

- PROYECTOS E INSTALACIONES DE RIEGO POR GOTEO
- NEBULIZACION
- MICROASPERSION
- ASPERSION
- JARDINERIA



macer s.l.

## Mendieta, segunda parte



Un comentario aparecido ayer en estas páginas ha levantado alguna que otra ampolla. Como no se trata de herir, malherir, castigar o hacer burla, gustosos aclaramos cuanto sea menester para que haya paz en el C.D. Castellón y ello repercuta en su mejor marcha tanto en el terreno deportivo, como en el económico y social.

El señor Mendieta apareció ayer como un señor que come o toma la sopa (boba, decíamos) del C.D. Castellón. El señor Mendieta vino ayer para decirnos que no se toma la dicha sopa, sino que había recibido unas órdenes y que por eso no pasó la llamada. Que no era cosa suya. No vamos a entrar en polémicas ni a encargarnos de distribuir responsabilidades sobre si se debió o no pasar la llamada a los jugadores que también tomaban sopa después de su buen partido contra el Murcia. Lo que el informador quería saber lo que quería saber para comunicarlo a los lectores de MEDITERRANEO. El informador pretendía conocer cual era la opinión de Museros que había hecho un excelente partido y la de Antonio Torres que había planteado el encuentro de modo bien distinto —a juzgar por los resultados— frente al Murcia que frente al Elche. No fue posible. Otra vez será.

Pero lo que debe saber el señor Mendieta y saberlo a ciencia cierta es que el comentario no responde a ninguna campaña, ni está dictado por ningún directivo, ni constituye la opinión de un grupo de aficionados. Es pura y simplemente el comentario de un informador de este periódico. Al no aparecer firmado, las culpas y las felicitaciones para el director. Y aquí paz y allá gloria. Está tranquilo Mendieta. Si su actuación es cuestionada no lo será —en este caso concreto— por el comentario de ayer, referido tan solo al obstruccionismo practicado para poder conversar con algunos jugadores. Nada más. El que quiere ver puntas de icebergs, campañas orquestadas y otras zarandajas, con su pan se lo coma, pero no envuelva el bocadillo con las hojas de este periódico, porque nada de eso hay. Del mismo modo que Mendieta supo encajar —y bien— el zurriagazo, acepte ahora la explicación complementaria de la historia. Si alguien esperaba que esta segunda parte fuese la puntilla, se equivocó. Habrá segundas partes cuando se repita una actuación lamentable y del estilo de «los jugadores no se ponen porque están con la sopa». Pero no de modo gratuito.

¡Ah! y siempre que haga falta salir a la plaza o al campo para defender desde estas páginas la historia deportiva y social del C.D. Castellón, que es lo importante, lo haremos por encima de los mendietas con minúscula o mayúscula o cualquier otro directivo, gerente o entrenador que a juicio del modesto informador de este periódico que entienda que la gestión de alguno de aquéllos no responde a la historia del equipo representante y representativo de Castellón. Así sea.

## RESULTADOS COPA DEL REY

Las Palmas, 0 - Salamanca, 0  
Cartagena, 3 - Granada, 0  
Castilla, 4 - Betis, 1  
Guimar, 0 - Gijón, 2  
Portmany, 2 - Atlético Madrid, 2  
Recreativo, 0 - Valencia, 1

## El Nimega no fue rival

# EL BARÇA UNICO SUPERVIVIENTE EN COMPETICIONES EUROPEAS

El Barcelona derrotó al Nec Nimega por 2-0, en partido de vuelta de los octavos de final de la recopa, disputado ayer en el Camp Nou ante veinte mil espectadores.

La primera parte finalizó con el mismo tanteo del final.

Con este resultado el Barça se califica para la siguiente eliminatoria por el tanteo global de 5-2.

BARCELONA: Artola; Sánchez, Moratalla, Alesanco, Manolo; Alonso, Urbano, Víctor (Rojo, 46 m.); Carrasco (Morán, 46 m.), Clos y Pichi Alonso.

NEC NIMEGA: Goldywyk; Villemse, Mulderij, Selbach, Visser; Aalbers, De Groot, Vievemans (Mommertz, 80 m), Grim, Frans Jansen y Van Geenen (Hoekman, 71 m.).

Arbitro: Karol Palotai (Hungría). Ha mostrado tarjeta amarilla a Mulderij.

Goles: 1-0: m. 03: Chutazo de Perico Alonso desde fuera del área.

2-0: m. 43: Clos, libre de marca, de tiro raso y cruzado.

El Barcelona, con una alineación revolucionaria y pese a jugar un mal partido venció sin problemas a un Nec Nimega muy infe-

rior en todos los aspectos y que únicamente ha derrochado entusiasmo.

El resultado final es bastante engañoso, por cuanto el Barcelona únicamente ha creado en la primera parte dos ocasiones de peligro en las que, eso sí, ha sabido materializar sus dos tantos.

Por el contrario, el Nimega ha dispuesto de tres inmejorables oportunidades para haber obtenido algún tanto, la primera de ellas a los 30 segundos de juego, cuando Van Geenen cabeceó fuera en inmejorable posición. El mismo jugador estrellaría un balón en el poste a los 37 minutos.

En esta primera parte, los jugadores del Barcelona han carecido de ideas y no han sabido cómo zafarse de los pegajosos marcajes de los holandeses, insistiendo además en jugar por el centro, con lo que han facilitado su labor a la zaga del Nec.

En el segundo tiempo, con la incorporación de Rojo y Morán, el Barcelona ha abierto más el juego por las bandas, aunque ha seguido careciendo de ideas y profundi-



Alonso marcó uno de los goles del Barcelona.

dad, con lo que las ocasiones de gol han brillado por su ausencia.

El partido, soso y aburrido, se ha jugado con bastante deportividad y los mayores aplausos del público se han escuchado cuando en el marcador electrónico ha aparecido el resultado adverso del Athletic de Bilbao.

## COPA DE EUROPA

# El Athletic de Bilbao eliminado por el Liverpool (0-1)

El Athletic de Bilbao perdió ayer ante el Liverpool inglés por 0-1, en partido de vuelta correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa de Fútbol, disputado en San Mamés ante unos 45.000 espectadores.

Al descanso se llegó con el resultado de empate a cero.

El 0-1 califica al Liverpool para los cuartos de final, ya que el resultado del partido de ida, disputado en Anfield, fue de empate a cero.

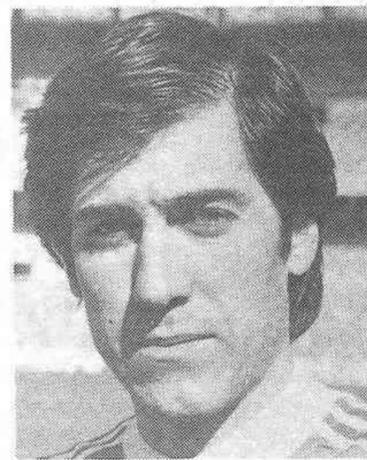
ATHLETIC DE BILBAO: Zubizarreta, Urquiaga (Sola, 72 m.), Liceranzu, Goicoechea, Núñez; De Andrés, Gallego, Urtubi; Noriega, Sarabia y Argote.

LIVERPOOL: Globelaar, Neal, Lawrenson, Hansen, Kennedy; Lee, Dalglish, Sounes, Nichol; Rush y Robinson (Hodgson, 82 m.).

Arbitro el alemán oriental Prokop.

0-1: M. 66: Centro de Kennedy y remate de Rush a la red.

El partido ha sido televisado en directo completo por el canal de televisión vasca, y el segundo tiempo por radio Televisión Española, sin previo aviso y por la segunda cadena.



Sarabia perdió una de las pocas oportunidades de marcar.

El Liverpool ha frustrado las aspiraciones europeas del Athletic de Bilbao, merced a su fútbol serio, sobrio y sin fisuras. El gran fútbol que han practicado motivó que fueran despedidos por el público con una fuerte ovación.

El Athletic de Bilbao, que consiguió un prometedor 0-0 en Anfield, no pudo hacerlo bueno ayer en su feudo por su escaso acierto rematador frente a la meta de Globelaar. Los «leones» pudie-

ron marcar en el minuto 1, pero Noriega lanzó alto y, nueve minutos más tarde, un fuerte disparo de Gallego salió rozando la escuadra.

La gran oportunidad local la ha tenido Sarabia en el minuto 13, cuando su tiro en vaselina se elevó por encima del marco inglés.

El primer tiempo se caracterizó por las precauciones tomadas por los dos equipos, con estrechos marcajes entre los jugadores.

En la segunda parte, el Liverpool salió decidido a ganar el encuentro, creando varias ocasiones de gol, bien interceptadas por Zubizarreta hasta el minuto 66 en que, pese a su estirada, no pudo atajar una pelota picada por Rush, a pase de Kennedy, desde el punto de penalty.

A raíz del gol, el Athletic se vino abajo y los «reds» incluso pudieron aumentar su ventaja.

Victoria justa, pues, del conjunto inglés, que ha aguantado bien en defensa y en el centro del campo y ha lanzado fulgurantes contraataques.

Han destacado, por el Athletic, Zubizarreta y Núñez, y por el Liverpool, Kennedy, Nicol y Sounes.

## Partido de fútbol Guardia Civil-Ayuntamiento para romper el hielo en un pueblo de Sevilla

El gobernador civil de Sevilla, Alfonso Garrido Avila, arbitró ayer y sin tener que amonestar a nadie, un partido en la localidad sevillana de Aznalcollar entre un equipo del Ayuntamiento y otro de la Guardia Civil.

Alfonso Garrido declaró a Efe que la causa principal del encuentro ha sido «para romper el hielo que existía entre los habitantes del pueblo y la Guardia Civil», ya que el 9 de febrero de 1982, los miem-

bros de la benemérita disolvieron una manifestación de los mineros de Andalucía de Pirta por orden del anterior gobernador civil de Sevilla, José María Sanz Pastor.

El estadio de Aznalcollar registró una buena entrada y el dinero obtenido irá destinado a la cabalgata de los Reyes Magos.

El gobernador civil estuvo secundado en su labor arbitral por Felipe Rodríguez Melgarejo (PDP) y el alcalde de la ciudad, que ocu-

paron las bandas. El equipo del Ayuntamiento lo componían los concejales y la Policía Municipal, que no pudieron hacer nada para vencer al fuerte equipo de la benemérita.

Al final del encuentro todos los participantes, así como el público, se reunieron en el bar del cuartel para saborear unas copas de vino, a pesar de que los guardias civiles encajaron un contundente 6-1 a los empleados municipales.

Hoy juega en Vitoria, después viaja hasta Castalia

# LINARES, MODESTO PERO SERIO

El domingo a las cuatro y media de la tarde el Castellón se enfrentará en Castalia al Linares después de la goleada ilicitana. Un partido de mucho compromiso a tenor de los acontecimientos vividos durante la semana, un poco serenados por la mínima derrota del equipo en La Condomina de Murcia ante el titular pimentone-ro.

El Linares presenta la siguiente posición en la tabla clasificatoria:

J	G	E	P	F	C	Puntos
9	3	3	3	12	13	9-1

Por su parte y siempre comparando la misma con el Castellón:

J	G	E	P	F	C	Puntos
9	3	1	5	10	17	7-1

La diferencia es notoria. De las tres victorias del Linares responden tres al propio tiempo en el Castellón. Tres partidos empató el equipo andaluz y uno el castellonense. Cinco encuentros perdidos por los de Torres y tres por los visitantes. En el capítulo de goles la diferencia es favorable al Linares en el orden realizador con doce-diez pero, atención, cuatro

goles más encajó el equipo albino. Los seis de Elche han decantado la balanza en favor de los propietarios del Linarejos.

La última derrota sufrida por el Linares en su cancha ante el Celta de Vigo por 2-3 con goles de Víctor, Miguel Ángel y Javi han puesto nerviosa a la parroquia ya que ha representado la pérdida del positivo que poseían endosándoles su primer negativo.

La alineación del Linares fue la siguiente:

Soto, Diosdado, Preciados, Pulido, Adriano, Alvarez, Marcelo, Javi, Omar, Yiyi, (Torres) y Víctor.

**«Aspiramos sencillamente a mantenernos en segunda»**

(Emilio Ortega, Secretario general del Linares). Puestos en contacto con el club nos atendió, al otro lado del teléfono, su secretario general Emilio Ortega.

—Ustedes juegan hoy frente al Alavés.

—Así es, jugamos en Copa y



ayer salieron los jugadores desde Linares para disputar la eliminatoria y después emprender la marcha hasta Castellón.

—Vaya paliza de kilómetros, caballero.

—No podemos hacer otra cosa. Estamos disgustados con el sorteo de Copa porque la distancia es muy grande y además se van muchos billetes en este largo desplazamiento a Vitoria y Castellón. Los partidos de Copa no han dado demasiado dinero a nuestra taquilla y el Antequerano y Marbella no fueron rivales que dijeran mucho a los aficionados.

—¿Cuánto les cuesta el desplazamiento a Vitoria y Castellón?

—Alrededor de unas 500.000 pesetas porque son varios días de viaje.

—¿No vendrán directamente?

—Hombre, no, porque haremos

**● AFIRMAN NO SER UN EQUIPO QUE JUEGUE A LA DEFENSIVA**

noche en Burgos pero al día siguiente a Castellón.

—¿Cómo está el equipo?

—Nosotros vamos a la marchita, jugando bastante bien en casa a pesar del tropiezo del pasado domingo y jugando bien fuera.

—¿Eso de jugar bien lejos de casa es novedad? ¿No vendrán ustedes a defender como el Algeciras?

—El Linares no es un equipo que juegue a la defensiva ya que tiene hombres técnicos que saben jugar bien a fútbol.

—Bueno, mejor así. ¿Algún lesionado?

—Todos siguen igual, claro está que persiste en su lesión el guardameta Niceti y jugará en su puesto Soto, un hombre de la cantera que ya jugara frente al Elche.

—¿Cuántos socios tienen ustedes?

—Mire en Linares somos pocos los habitantes y contamos con

4.000 socios, solamente, aunque no está mal del todo.

—¿Aspiran, volviendo a la Copa, a que les toque un primera?

—Esa es nuestra ilusión que nos toque un primera y poder llenar el Linarejos y conseguir los dineros que tanta falta nos hacen a los modestos.

—¿Conocen la marcha del Castellón?

—Imagino que usted se refiere a que si nos dejamos confiar por los seis goles de Elche. Nada de eso el Linares va dispuesto a sacar algún positivo y cada partido es una historia diferente. Imagino que el entrenador ya tendrá conocimiento del rival, el Castellón, y sabrá lo que tiene que hacer.

En el Linares hay que recordar la presencia de un conocido de la afición castellonense. El líbero Pulido que ya militó la temporada anterior en este equipo.

Pepe Chiva  
Fotos: Heredio



Pulido defenderá los colores del Linares en Castalia

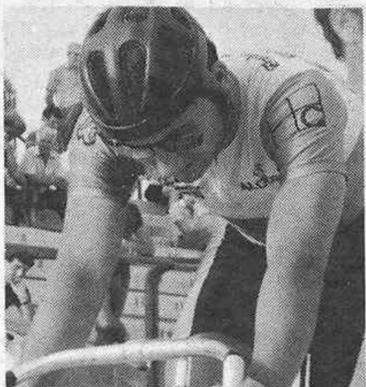
## CICLISMO

### Triunfo de nuestros «pistards» en Palma de Mallorca

Se han celebrado durante cuatro días unas reuniones de pista en Palma de Mallorca, con invitación del club balear a los más destacados «pistards» nacionales. La Federación Castellonense de Ciclismo, fue especialmente convocada para acudir a dichas confrontaciones. Y allí fueron los Juveniles Antonio Gavara, de Nules; Jorge Luis Vicent, de Borriol, y los Aficionados nulenses, Agustín J. Sebastián «Vaquero» y José A. Artigas. De director marchó Francisco Soliva.

La participación de nuestros representantes no ha podido ser más triunfal ya que, de nueve pruebas disputadas por nuestros provinciales, hubieron tres victorias totales, cuatro segundos puestos, y un tercero; además la participación del Cadete Gregorio Humanes, que fue también de participante y consiguió el de Oropesa una gran clasificación entre los de su categoría.

Los resultados de cada una de las pruebas en las que participaron, fueron los siguientes:



El Campeón de España, «Vaquero»

#### Juveniles

Pruebas olímpicas: Kilómetro: 1.º Bellmunt, Lérida; 2.º Jorge Luis Vicent, Castellón.

Persecución individual: 1.º Munard, Barcelona; 2.º Antonio Gavara, Castellón.

Velocidad: 1.º Bellmunt, Lérida; 2.º Jorge Luis Vicent, Castellón.

Fondo, sprints puntuables: 1.º Jorge Luis Vicent; 2.º Juan José.

#### Aficionados

Pruebas olímpicas: Kilómetro: 1.º Quevedo; 2.º Juan José; 3.º José Antonio Artigas, Castellón.

Velocidad: 1.º Quevedo; 2.º Anguera.

Persecución, 4 Kms.: 1.º Agustín J. Sebastián «Vaquero»; 2.º Cruz Martín.

Americana: 1.º Priego-Martín; 2.º José. A. Artigas-«Vaquero».

Finalmente se disputó una carrera tras moto muy popular en la isla, ya que Guillermo Timoner fue seis veces campeón del Mundo de esta especialidad, y «Vaquero», que debutaba en estas lides, se impuso claramente al resto de participantes.

Por federaciones ganó Castilla, seguida de la Castellonense.

Nos halagan los triunfos de nuestros representantes en la «isla de la calma», lo cual demuestra que también a nuestra provincia, de tener instalaciones adecuadas, darían renombre estos muchachos a Castellón.

Salvador March

ESTADIO CASTALIA

HOY, JUEVES A LAS 8 DE LA NOCHE  
CAMPEONATO DE AFICIONADOS

S. D. SUECA  
C. D. CASTELLON

Hoy, a las ocho, Castellón-Sueca, en Castalia

# Luis Serrano, catedrático de la cantera

Una temporada más ahí tenemos el Campeonato Regional de Aficionados. De momento han pasado ya a la siguiente ronda, el Almazora y el San Pedro, después de eliminar a sus respectivos rivales, Onda y Les Valls. En este campeonato también entra el C.D. Castellón, que en su partido de ida, lograría un meritorio empate a tres goles en el difícil campo de Sueca. Lo más lógico es que los hombres de Luis Serrano, pasen a la siguiente ronda, en la que tendrán que vérselas con otro equipo valenciano y luego se enfrentarán al vencedor de la eliminatoria Almazora-San Pedro. El Castellón juega esta tarde su partido con el Sueca. Concretamente a las ocho de la tarde en el Estadio Castalia. Será dirigido por el colegiado valenciano Pastor Alcorisa.

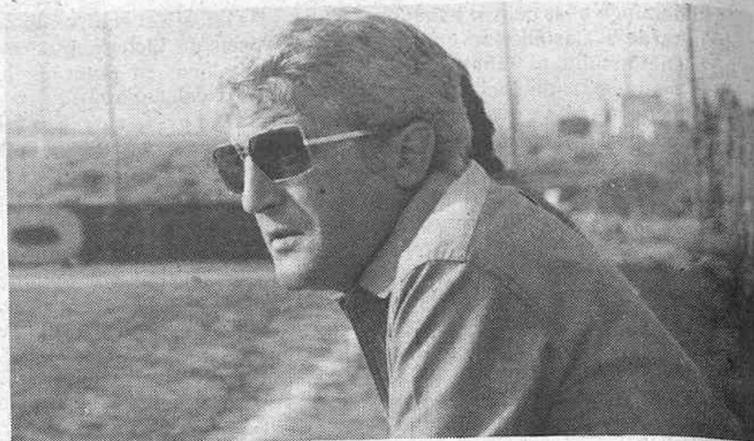
## Eliminatoria favorable

La confrontación, si bien parece resuelta a favor del Castellón, después del meritorio empate ante el Sueca, no debe confiarse y salir a por todas. Hay expectación y pensamos que en esta ocasión se repitan los grandes llenos que registró Castalia la temporada pasada cuando el Castellón realizó tan buena campaña. Esta tarde Castalia, por el bien de los muchachos del Castellón debería llenar sus gradas y el aficionado apoyar a este Amateur que seguros estamos, si contase con el apoyo del aficionado, haría grandes cosas tanto en el Campeonato Regional Preferente como en este emocionante Campeonato Regional. Para que nos comenten el momento del equipo albino, Luis Serrano,

mister albino, visitó MEDITERRANEO y contestaba de esta manera a nuestras preguntas.

—Luis, lográsteis un meritorio empate en Sueca, ese tres tres que señalaba el marcador dice mucho por el Castellón. ¿Será fácil eliminar al equipo valenciano en Castalia?

—Bueno, pienso que pasaremos la eliminatoria, pero eso sí hay que tener mucho cuidado con el Sueca, es un equipo joven, que lucha mucho y se entrega por completo en el terreno de juego, aunque tengo que decirte, que ya en Sueca, hicimos méritos suficientes, para dejar sentenciada la eliminatoria. El resultado justo hubiese tenido que ser Sueca tres, Castellón cinco, pero de todas maneras, no nos confiaremos y lucharemos al máximo para dejar



pronto el partido resuelto.

—¿Qué es lo que más temes del Sueca?

—Insisto en que nunca hay enemigo pequeño, tenemos todo a favor: campo, público, el empate y mejor equipo. Pasaremos a la siguiente ronda, pero tenemos que vigilar y mucho a su interior, número 10, un gran jugador y tener mucho en cuenta a su defensa, que es muy fuerte y conocen muy bien el oficio. Todos los partidos son difíciles y hay que jugarlos.

## Toda la plantilla

—¿Cuentas con toda la plantilla?

—¿Es importante este campeonato?

—Sinceramente sí. Si lo es, al aficionado le gusta este fútbol y acude a Castalia y lo pasa bien, aunque lo nuestro es la Liga, quedar entre los tres equipos primeros clasificados y lograr el ascenso a la Tercera División.

Como podrán comprobar nuestros lectores, el mister castellanense Luis Serrano está seguro de la victoria y tiene plena confianza con sus jugadores, pero una vez más hizo mención del aficionado, que debe acudir, en masa a Castalia, para que con su apoyo moral, los chicos se animen y



## El Colegio de Entrenadores lo ha distinguido como el mejor preparador regional

—Pues sí, con todos los jugadores menos Jovi, que se encuentra ya en el Servicio Militar. El pasado domingo jugó su último partido defendiendo los colores del Castellón.

—¿Tienes decidido el once inicial que hará frente al Sueca?

—De momento no, cuento con esos jugadores de los cuales saldrá el once inicial. José Luis, Emilio, Ramiro, Ramón, Albalate, Levi, Villa, Alfredo, Breva, Balaguer, Manchado, Pedro López, Pastor, León, Nahúm, Marqués y Fermín. Hasta poco antes de comenzar el encuentro no me decidiré por el once.

—Suponiendo que elimináseis al Sueca, ¿a qué equipo te gustaría enfrentarte, al Almazora o al San Pedro?

—Primero tenemos que eliminar a nuestro próximo rival, que será de Valencia y luego o bien al Almazora o al San Pedro, ambos son dos grandes equipos, cuentan con muy buenos jugadores y en estos campeonatos se lo toman muy en serio. Sea uno como otro, por la rivalidad que existe, la eliminatoria será muy interesante.

todos juntos podamos hacer grandes cosas, tanto en esta competición como en el Campeonato Regional de Aficionados. Para finalizar, recordar a los aficionados, que el encuentro comenzará a las ocho de la tarde y que el partido será dirigido por el colegiado valenciano Pastor Alcorisa, uno de los mejores colegiados que tenemos en la Delegación Valenciana de Arbitros, en la categoría de Regional Preferente.

## Luis Serrano, homenajeado

El pasado sábado y en el Colegio Valenciano de entrenadores, Luis Serrano fue homenajeado. En el acto se hizo entrega de un magnífico trofeo, como el mejor entrenador del fútbol regional. Desde estas columnas de MEDITERRANEO, felicitamos a Luis Serrano, al mismo momento, le pedimos que siga con su buen hacer, por el bien del C.D. Castellón y por nuestro fútbol provincial. Hombres como Luis hacen falta en nuestro fútbol.

Enrique Monerri  
(Fotos: Herediel)



## ASI VA EL CAMPEONATO REGIONAL

Una temporada más, ahí tenemos el Campeonato Regional de Aficionados. Tres equipos provinciales quedan en competición: Castellón, San Pedro y Almazora. El Castellón juega esta tarde el partido de vuelta ante el Sueca, en el campo del Sueca el Castellón logró un meritorio empate a tres goles, mientras el Almazora ha pasado con efectividad sus dos eliminatorias. Ahora tienen que vérselas y uno de los dos, siempre y cuando el Amateur elimine al Sueca y haga lo mismo con el otro equipo valenciano, se las verán con los albinos.

El Almazora, ha jugado dos eliminatorias. En la primera ronda eliminó al Nules, perdió en el «Noulas» el partido de ida por dos goles a uno y ganaría luego en la Garrofera por dos goles a cero, sería luego el Onda el rival en ciernes, perdería en el «Pequeño Maracanás» por dos goles a

uno, para vencer luego a los hombres de Felip por tres goles a uno. Por lo que respecta al San Pedro, en la primera eliminatoria quedaría exento y ya en la segunda eliminatoria, perdería en Les Valls por tres goles a uno y ganó después en el Javier Marquina por cuatro goles a cero, aunque se deshizo del equipo valenciano en la prórroga. Ahora son Almazora y San Pedro los que se tienen que eliminar. Concretamente el partido de ida se jugará el próximo jueves en el Campo de La Garrofera a las ocho de la tarde. Tanto el Almazora como el San Pedro, se encuentran en buen momento de juego, cuentan en sus filas con jugadores muy jóvenes y con un gran porvenir. Esta eliminatoria se presenta muy interesante, hay igualdad en ambos equipos y una gran rivalidad, que aún le da más interés.

Quique

# MARCA

LA INFORMACION DEPORTIVA,  
EN SU KIOSKO CADA MAÑANA,  
PUNTUAL, MAS QUE NUNCA.

## Campeonato local de Fútbol Sala

GRUPO I  
Jornada día 29Industrial FONT, 13 - Asorcas, 1  
Pepsi-Cola, 10 - P. Lidón, 1  
Matex Ibérica, 1 - Saloni, 3  
Ignis Cumba, 1 - G. Blanca, 2  
L. Batalla, 8 - M. Levantina, 1  
Serpapel, 7 - C. Izquierdo, 0  
C. Mercantil, 6 - Brandy Fabuloso, 1  
Bomberos, 1 - P. Esport, 4

1.º Industrias Font-La Plana	10
2.º L. Batalla	10
3.º Serpapel	10
4.º Pepsi-Cola	8
5.º Brandy Fabuloso	8
6.º C. Mercantil	6
7.º Peña Esport	6
8.º Saloni	5
9.º Asorcas	4
10.º Gallina Blanca	4
11.º Parque Lidón	4
12.º Mecanografía Levantina	3
13.º Ignis Cumba	2
14.º Bomberos	1
15.º Colegio Izquierdo	1
16.º Matex Ibérica	0

## GRUPO II

Jornada día 29 y 30

Bod. García, 1 - Pol. Castellón, 6  
Citroen, 3 - Alasup B. Maños, 7  
Nivelsa, 3 - Opt. Hernández, 4  
Clasell, 0 - Radio Castellón, 5  
Atlas Tododeporte, 2 - Pol. Municipal, 4  
Hotel Mindoro, 3 - La Casera, 1  
Brother CS, 1 - Aut. Emiliano, 2  
Opynisa, 6 - Atc. Pistón, 1

Jornada Adelantada día 1

Polc. Munic., 4 - Nivelsa, 1  
Clasell, 1 - A. Tododeporte, 0  
Op. Hernández, 1 - Citroen, 8  
La Casera, 7 - Radio Castellón, 1  
Alasup Bar Maños, 4 - Bod. García, 2  
Aut. Emiliano, 0 - Ho. Mindoro, 1  
Pol. Castellón, 4 - Opynisa, 2  
Atc. Pistón, 1 - Brother CS, 9

1.º Alasup Bar Los Maños	11
2.º Citroen	9
3.º Brother Castellón	8
4.º Pol. Castellón	8
5.º Policía Municipal	8
6.º La Casera	8
7.º Clasell	8
8.º Atlas Tododeporte	6
9.º Hotel Mindoro	6
10.º Radio Castellón	5
11.º Optica Hernández	4
12.º Atc. Pistón	4
13.º Nivelsa	3
14.º Bodegas García	2
15.º Opynisa	2
16.º Automóviles Emiliano	0

## Comentario

Grandes goleadas en el primer grupo, pues tanto Ind. Font como Pepsi-Cola, dieron un recital de buen fútbol y además golearon a sus oponentes. Cabe destacar la victoria del C. Mercantil al hasta entonces líder Brandy Fabuloso por 6 goles a 1, y las victorias con muchos goles de Serpapel, L. Batalla y P. Esport.

En el segundo grupo gran expectativa para presenciar el Citroen-Alasup Maños, pues sin ningún tipo de dudas son los equipos que mejor fútbol practican, el partido resultó entretenido hasta que Alasup perdió el respeto al gran equipo Citroen y le endosó un contundente 7 a 3, siendo como es habitual la figura del partido Roberto, el cual, aunque se le sometió a un buen marcaje, marcó 4 goles, el Citroen pudo dar la vuelta al partido cuando empatados a un gol, estrelló dos balones en los postes. Gran reacción del Pold. Castellón, que se ha situado el 4.º en la tabla, al igual que la Policía Municipal.

En la jornada Adelantada que se jugó el día 1, cabe reseñar las fuertes goleadas que propiciaron a sus oponentes Citroen, La Casera y Brother Castellón, también el gran partido jugado por Polideportivo Castellón por la incertidumbre de resultado, pero se impuso Polideportivo; como final reseñar la gran victoria de la Policía Municipal, sobre el Nivelsa por 4 goles a 1, y destacar a ese gran jugador de la Policía Yuste, el cual canaliza todo el juego de su equipo, así como a su portero (Rubén), que realizó paradas de gran categoría.

Gorrioz-Sáez

## Pedro Fabra, puntal del Benicarló

## El coloso del Maestrazgo

Fabra llegó a Benicarló con deseos e intenciones de triunfar. Desde su arranque, por sus condiciones atléticas y físicas, pensamos que el chaval lo iba a conseguir. Pero...

En los primeros pre-temporada y en los entrenamientos, los aficionados torcían el cuello. Nosotros por ese «algo» que siempre hay en el interior con tantos años de vuelo, presagiamos ascensión.

Y hete aquí, que Pedro Fabra Navarro, nacido en el bello paraje de Alicante, con 1,82 de estatura y una fuerza poco común, al llegar a la jornada octava se alza ya como destacado triunfador, y frente al Benidorm, juega el partido del año.

-¿Contento?

-Todavía espero conseguir más y demostrar más.

-¿Suerte o mala suerte en el fútbol?

-Hasta la fecha yo diría que tristeza. Estaba metido allí en un rincón, sin salirme oportunidades hasta que llegó el Benicarló y me devolvió esa alegría que necesitaba.

-¿Cómo ves al equipo?

-Vamos a más. Tenga en cuenta que tuvimos que sufrir mucho, entrenar en malas condiciones, verse el equipo sin campo, pero afortunadamente nos hemos rehabilitado y estamos en ascensión.



-¿Qué opina Fabra de la afición?

-Creo que es una afición que nos va a ayudar mucho, y que nosotros por ella haremos lo que sea para que esté alegre y feliz.

-Benicarló-Vinaroz ¿qué puede pasar?

-Si jugamos como contra el Benidorm no puede pasar otra cosa que sonreírnos la victoria, pero ya se sabe que cada partido es una historia y nosotros lo que haremos es prepararnos para recibirlos muy bien.

-¿El mejor equipo del grupo?

-Por lo que hemos visto el Levante y el Alcira tiene potencial para serlo, pero creo que habrá otros equipos que salten a la actualidad el día menos pensado.

-¿Qué impresión del Mes talla?

-Que nos ganó sin merecerlo.

-¿Y del Levante?

-Que fue engañoso el 6-0.

-Pero en Alcira otra goleada, ¿qué pasó?

-No pasó más que no estábamos a tope de preparación y los alcireños, aún siendo «cocos» no lo fueron tanto.

-¿Las metas de Fabra?

-Me gustaría jugar todavía en un equipo superior, para demostrar a los de Alicante que se equivocaron conmigo.

-A los 20 años Fabra, no es que puede jugar en otro equipo de superior categoría, sino que jugará en otro equipo de superior categoría si las cosas le siguen saliendo así.

-Pasó por nuestra área de servicio Fabra. Lo irán haciendo todos los jugadores del Benicarló. Y estamos convencidos de que lo que en principio se pensó, es decir una mediocre plantilla, se va a transformar en una plantilla de muy respetables poderes deportivos.

-Fabra, será uno de los puntales que lo hagan posible.

José Palanques

## Ante las olimpiadas de Los Angeles

## El estómago de los atletas

Falta menos de un año para la cita de Los Angeles, donde en julio-agosto de 1984 se disputarán los juegos de verano de la XXIII Olimpiada de la era moderna. Y ya está en marcha el programa necesario para garantizar el abastecimiento de las mesas de los deportistas que participen.

Da escalofríos ver la lista preparada por los organizadores. Entre otras cosas de menor cuantía, se necesitarán 228'5 toneladas de carne, 255'5 toneladas de fruta fresca, 51'75 toneladas de pan, 680.000 litros de leche...

De todo ello se ha encargado, y se encargará, la señorita Jeanne Delker, especialista en Dietética. Primer susto: ya sabemos que los especialistas en dietética suelen cuidar al máximo las cantidades de calorías, proteínas, hidratos de carbono, etc., pero se suelen preocupar muy poco -o nada- de que sus menús dietéticos estén al menos apetecibles. Malo si no intervienen unos cuantos cocineros.

Miss Delker prevé una dieta de 5.000 calorías diarias, doble de la normal en un adulto, pero es que los deportistas se cansan y necesitan más. También indica que un menú típico de unos juegos de verano comprende cuatro entradas calientes, cinco clases de verduras, doce ensaladas diferentes, un par de sopas, diez clases de pan

distintas y una amplia oferta de fruta fresca y quesos, para elegir.

Naturalmente, como los gustos varían, la señorita Delker se ha preocupado de solicitar comidas especiales, y pide Alucuz, un plato africano de nombre desconocido a base de arroz y kimchi, un equivalente coreano de la sauerkraut, entre otras cosas.

También avisa, y uno empieza a sufrir por los atletas aficionados a comer bien, que los hay, que se servirán miles de comidas en bandejas de plástico, lo que hace que uno se eche a temblar recordando lo que le dan a uno por comida cuando aparecen esas bandejas, por ejemplo en los aviones, y que no se pongan a preparar cosas complicadas, como unas Lasagne. Dios mío, si eso es complicado, apañados están los atletas olímpicos...

Tanto esfuerzo, tanta preparación, y luego no se van a poder pedir ni unos simples spaghetti, salvo que el solicitante tenga, por un lado, un hambre más que olímpica y, por otro, capacidad de gestión de pasta en estado petrificado o semilíquido, porque ya comprenderán que no van a perder el tiempo preparando la pasta al dente.

A lo mejor -ojalá- todo funciona muy bien. Nos alegraríamos por los atletas, porque los periodistas ya se conformarán con lo que despachen en las hamburguesas

serias del centro de prensa. Puede ser una quincena apta para que los enviados especiales recuperen la línea.

Por estos pagos, un menú habitual de nuestros sufridos futbolistas en concentración suele constar de spaghetti, ensalada y solomillo, por citar una comida tipo. En Los Angeles, visto lo visto y avisado, será difícil que los spaghetti estén al dente, que la ensalada esté recién aliñada y que el solomillo esté en el punto deseado por cada uno. Sacrificados que son los atletas, a los que encima se les pedirán medallas.

Lo grave es que si a una cocina no demasiado lograda se le une una despreocupación amplia por la calidad no de las materias primas, sino del resultado final... ya nos contarán el futuro. Que, señores dietéticos, al comer uno no piensa en las calorías, sino en si lo que tiene delante está bueno o no, está en su punto o es una Bazofia, por muy nutritiva que sea la tal bazofia.

Señores organizadores de los juegos: piensen, además de en la salud de los atletas, en su paladar. Y ojo con las materias primas, no vaya a ser que una hamburguesa resulte luego un positivo en el control antidoping, que era lo que faltaba: encima de burros...

Caius Apicius

## CURSOS DE NATUROPATIA Y DE ACUPUNTURA

Con diploma oficialmente homologado por las asociaciones:  
AHINACO (Asoc. Hispánica Naturp. Colegiados)  
ALADAM (Asoc. Latinoamericana de Acup. y Mox.)  
Información gratuita con entrega de «Plan de Estudios»  
Cursos teóricos y prácticos. Pagos diferidos  
Libros de texto homologados

Profesorado profesional y médico especializado

Cursos intensivos en régimen de internado permanente. Ciclo 1.º, días 14 a 18 de Noviembre. 2.º Ciclo Febrero y 3.º Abril.

Oportunidad única. Precios reducidísimos, incluso pensión completa.

«TAO»

Técnicas  
Académicas  
OrientalesJosé Abascal, 47 Madrid-3  
Teléfonos 4411670-4421391Ronda Universitaria, 33  
Barcelona-7

## ¡ATENCIÓN EMPRESAS!

Todavía está a tiempo de encargar sus regalos de Navidad, con su «slogan» o marca publicitaria en bolígrafos, agendas de lujo, encendedores, artículos de oficina, llaveros etc.

Llámenos sin dudar al 20-61-84 de Castellón, y se les visitará sin compromiso. ¡Sólo hasta el 10 de noviembre!

## ACADEMIA ALBERT

Preparación completísima para las siguientes oposiciones:

Aux. Administrativos Ayuntamientos y Diputación.

Agentes Administración de Justicia.

Facilitamos las instancias y los textos.

Profesorado especializado. Licenciados en Derecho.

Hemos empezado ya las clases

ACADEMIA ALBERT LA QUE MEJOR INFORMA Y MEJOR PREPARA  
Enmedio, 50-2.º - Tel. 22 71 96



## VELA

## Campeonato social de snipes del Club Náutico

El mal tiempo del domingo por la mañana no fue obstáculo para la flotilla de snipes del Club Náutico de Castellón, que en un mar en mal estado, frío, amenaza de chubasco y con un viento del Norte de 15-18 millas de fuerza, inició su Campeonato Social en una regata durísima realizada sobre triángulo olímpico.

Mucha lucha en toda la regata con continuos cambios en las posiciones mejores y gran demostración de buena técnica y buena preparación de todos los participantes, para finalmente el snipe «Don Pató», tripulado por Vicent Prades y Ramón González, magníficos en todo momento, alzarse con la victoria que les coloca en la cabeza de la clasificación de este Campeonato que se disputará a cinco regatas.

La segunda posición fue para «Tío Javi», de Javier Dols y Domingo Pastor, que realizaron una bonita regata, mejorando en mucho sus últimas actuaciones y demostrando mucho qué es lo que pueden hacer.

A continuación se clasificaron «Le Christine», de Juan Carlos Palmer y Luis Lloréns, seguido del «Kun-Fú», de hermanos Marmaneu, siendo de anotar la retirada de varios balandros por roturas ocasionadas por el fuerte viento y otras causas.

El próximo domingo se celebrará una nueva regata de este

interesante Campeonato Social.

### Entrega de trofeos en la clase snipe

El pasado viernes, en los salones del Club Náutico de Castellón se reunieron en animada cena todos los componentes de la flotilla de snipes de dicho club.

En los postres se hizo entrega de los Trofeos de las regatas últimamente celebradas, mostrando en todo como esta clase de embarcaciones, la más antigua de las existentes en nuestra plana y dispuestos a dar muchos días de gloria al deporte castellanense.

### Suspensión de la última regata

Para el pasado sábado el Club Náutico de nuestra ciudad había anunciado la 5.ª y última regata del VI Trofeo Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.

El mal tiempo, lluvia, viento, etc., se tuvo que suspender esta regata para la que a pesar de todo ya estaban preparados todos los jovencísimos patrones de la clase optimist y vaurient.

La regata citada, si el tiempo lo permite, se celebrará el próximo sábado día 5, a la hora de costumbre, 10 de la mañana, en cuya jornada también se tendrá el aliciente de la actuación de todos los que han realizado recientemente un Curso de Iniciación a la Vela.

## BALONMANO FEMENINO DIVISION DE HONOR

### ANALISIS DE LA LIGA

Llevamos tres jornadas en la División de Honor Femenina de Balonmano y ya hay tres equipos que ocupan los tres primeros lugares de la clasificación estos tres equipos son el Mades-Seguros que hasta el momento está realizando un campeonato excelente el Iber pentacampeón español y el Zaragoza actual sub-campeón de Liga. Los que hasta ahora creían que el equipo ondense sería un equipo como el de la temporada pasada van muy equivocados, este año se ha conseguido una plantilla sensacional y además equilibrada en todas sus líneas y se espera que esta temporada dé sus frutos apetecidos.

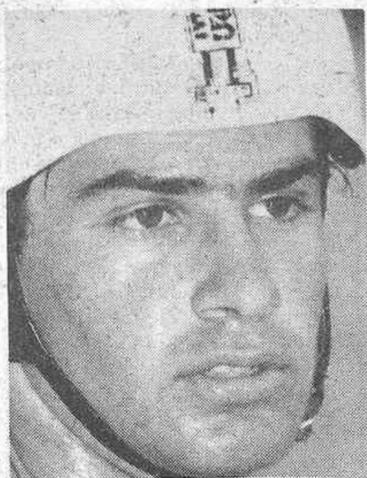
Tras estos tres equipos va el Universidad de Granada que ha perdido un encuentro y que será una vez más el equipo a batir pues en su cancha los arbitrajes suelen ser muy caseros y para ganar los

equipos visitantes se las ven moradas. Siguiendo al Universidad de Granada está clasificado el Universitarias de Hernani que esta temporada no ha comenzado con buen pie pues perdió el pasado domingo un punto con el Rancho de Castelldefels que al final de campeonato puede hacerle mucha falta. Tras estos equipos andan clasificados el Leganés y el Aiete el primero de estos dos equipos con las bajas de María Luisa Martín Cediell Esperanza Tercero que han pasado a engrosar las filas del Iber valenciano le han hecho perder muchísimo potencial no obstante es un equipo a tener en cuenta. El Aiete donostiarra sigue siendo el equipo correnso de la pasada temporada. En los puestos de descenso se encuentran Rancho, Aranjuez y Zarauz.

V. Pla

## PATINAJE

## MESEGUER SELECCIONADO PARA LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO EN ARGENTINA



En cierta ocasión y creo recordar que fue con motivo del Trofeo 2002 de Castellón, comentamos, después de una magnífica y brillante actuación que, Meseguer y Escartín en masculinos y Nuria Pradells y Celia Cobo en femeninas, posiblemente formarán la escuadra española que daría ese apetecido salto y quién no, al Océano, e intentar hacer las Américas en Argentina. Pues bien, ahora ya es noticia confirmada puesto que los cuatro partieron el pasado lunes desde Barajas vía Buenos Aires, para disputar en Mar del Plata el Campeonato del Mundo Absoluto en Pista, en la disciplina de Carreras sobre Patines. Las fechas son 10, 11, 12 y 13 de este mes.

Para José Meseguer, 17 años,



estudiante de BUP, puede que este Campeonato sea el de su consagración mundial, a poco que las cosas le rueden con normalidad y las averías y accidentes le respeten, puede que se traiga y nos traiga alguna medalla, lo deseamos.

Difícil lo tiene pero no imposible, aunque también es cierto que imposible se lo harán los corredores italianos, belgas, estadounidenses y los anfitriones, los argentinos. Todos los participantes tendrán la vigilancia puesta ineludiblemente en aquel muchacho que hace dos meses, consiguiera en casa de los italianos, 5 Medallas en el Campeonato de Europa Absoluto, y les desbancaba desde hacía muchos años, de la primera plaza de la clasificación absoluta

individual. Difícil lo tiene, él lo sabe, y es consciente de esta vigilancia a la que estará sometido, pero también estamos acostumbrados a sus constantes proezas, y es obvio que no es obra de la casualidad, sino de una técnica depurada, obra de un constante entreno y sacrificio poco frecuente.

Creemos que del 10 al 13 estaremos muchos españoles pendientes de los resultados que se deparen en Mar del Plata, Argentina, en donde un muchacho de Villarreal, de esta Provincia, defenderá la camiseta nacional, junto con otros tres compañeros, intentando alcanzar las cotas más altas para nuestra nación.

Fede

## BALONMANO 2.ª DIVISION MASCULINA

### En su debut ganó la U.E. Betxi al B.M. Ciutat



El pasado domingo comenzó la segunda división nacional en la que intervino el U.E. Betxi que ganó al Ciutat de Palma por cuatro goles de diferencia.

#### Alineaciones

U.E. BETXI: Esteban, Benjamín, Jaime (5), Urbano (3), Rius (3), Roberto, Maneu (1), Julio (1), Agustín, Peque (4), Miguel Angel (6) y Aureo.

B.M. CIUTAT: Pujol, Lull, Salas (1), Tuauri (3), Massanet, Calvo, Lago (2), Virgili (3), Ortega (3), Bergas (6), García (1) y Floreit.

#### Arbitros

Dirigieron el encuentro los colegiados castellanenses Gómez y Giménez estuvieron bien en líneas generales.

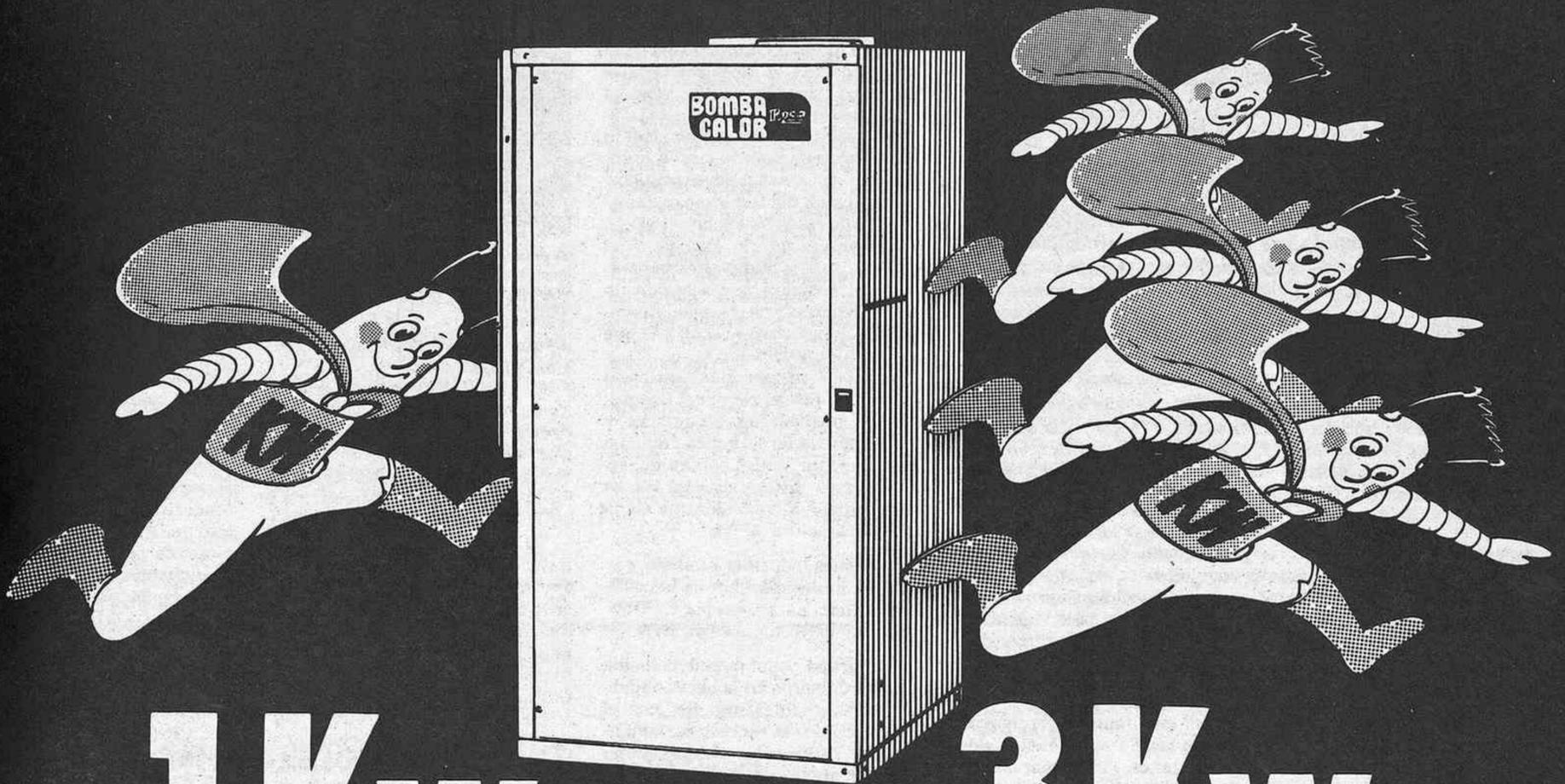
#### Comentario

Mucho público el que acudió a presenciar el encuentro en el cual debutaba la Unió Esportiva Betxi en su nueva categoría nacional. Y no defraudó al público ya que derrotó a su primer contrincante en un partido muy emocionante dominado desde un principio por el equipo local que se entregó de una forma masiva a superar en todo momento a su rival y demostrar a su afición el buen nivel que atraviesa el balonmano bechinense, haciéndonos percibir muy buenas perspectivas de cara a esta difícil temporada que le espera en categoría nacional. No tuvo dos fases este encuentro ya que como comentábamos anteriormente estuvo dominado desde un princi-

pio por los locales que supieron en todo momento montar un sistema defensivo extraordinario lo cual fue para los mallorquines una barrera difícil de atravesar, mientras que en ataque muy bien dirigidos por su nuevo entrenador José Antonio Franch fueron una auténtica pesadilla para el conjunto de las islas. Destacaron por la U.E. Betxi todo el equipo en general y en particular su portero Benjamín y Miguel Angel que fue el máximo goleador el cual supo aprovechar todos los pases que le efectuaron sus compañeros, por el Ciutat de Palma su portero Pujol y su jugador Bergas. Mención especial en este encuentro merece la afición bechinense que en todo momento supo apoyar a su equipo.

D y C

# BOMBA DE CALOR



**1 Kw**  
consumo

=

**3 Kw**  
rendimiento

CALEFACCION

**ROCA**

con todas las energías

Ahora es el momento de decidirse e instalar calefacción ROCA a base de Bomba de Calor.

La calidad de los productos ROCA y la profesionalidad de sus instaladores oficiales, son garantía de una calefacción bien proyectada con un alto rendimiento.

Consulte a un distribuidor oficial ROCA.



Pongamos nuestros hogares al día

## CRONICAS CON NOMBRE

## PEPPONE Y DON CAMILO

Los famosos personajes de Giovanni Guareschi parecen revivir en nuestro país. Como se recordará, durante la posguerra se hicieron popularísimos en Italia dos personajes de ficción: Peppone, alcalde comunista del pueblo, y don Camilo, el cura. Entre ellos se establecieron numerosas polémicas y conflictos, significativos de una época en que se estrenaban nuevas y peculiares relaciones entre la Iglesia y el poderoso Partido Comunista Italiano.

En España, salvadas las distancias, asistimos, en ocasiones, a escarceos semejantes, a pesar de que en el contexto general las relaciones Iglesia-Estado están siendo llevadas con gran tacto y prudencia por ambas partes, no obstante las divergencias existentes en numerosas cuestiones.

Sin embargo, en algunos puntos concretos de nuestra geografía se reproducen ciertas tensiones entre sendas esferas de poder. Al margen de la que tuvo lugar en Toledo durante la última procesión del Corpus, cuando el arzobispo prohibió la presencia en la procesión del ministro de Justicia, ahora renace un nuevo caso en Andalucía. Efectivamente, el obispo de Jerez ha hecho público un comunicado en el que prohíbe a la corporación municipal de Arcos de la Frontera su asistencia a cualquier acto religioso. Ello obedece a que el alcalde socialista había criticado con anterioridad una homilía del obispo, calificándola de «falta de oportunidad y cortesía», ya que aquella vertía opiniones partidistas sobre cuestiones políticas.

Así las cosas, don Camilo, es decir, el obispo, ha castigado a los municipales y estos están estudiando qué medidas corporativas adoptarán ante la prohibición.

Por un lado y por otro se pone de manifiesto, una vez más, que no han entendido el carácter aconfesional del Estado, ni la separación entre ambos poderes. El obispo tiene derecho a criticar lo que le parezca mal en el ámbito de su jurisdicción. El alcalde tiene el mismo derecho a criticar al obispo cuando entienda que éste traspasa las fronteras de su competencia.

Pero, en mi opinión, este no es el problema. Aún reconociendo que la aconfesionalidad del Estado Español no es una realidad sociológica, porque la tradición pesa más que mil leyes juntas, es preciso de una vez por todas ir llevando a la práctica la legalidad constitucional. Por eso no logro entender por qué una corporación municipal o un ministro o cualquier autoridad civil, en cuanto tal, se empeña en participar en actos religiosos, ritos o procesiones.

Cada cual debe estar en su sitio. A nivel individual todos tienen derecho a tomar parte en cualquier acto religioso, católico o de otra confesión, pero no en cuanto representante, a cualquier nivel, del poder civil. Las batallitas entre don Camilo y Peppone son algo que debe pasar a la historia lo más rápidamente posible.

José Antonio Gabriel y Galán

## Faenaban en aguas internacionales

## APRESADOS SIETE PESQUEROS EN MARRUECOS Y PORTUGAL

Dos barcos pesqueros españoles, con base en el puerto de Santa María (Cádiz), y cinco con base en Isla Cristina han sido apresados por patrulleras marroquíes y portuguesas, respectivamente.

Según se ha indicado a Efe en medios pesqueros del puerto de Santa María puede tratarse de los barcos «Hermanos González» y «Playa de Valdelagrana», con unas tripulaciones entre diez y doce hombres cada uno y que faenaban en los caladeros marroquíes.

Las cinco embarcaciones con base en Isla Cristina fueron apresadas cuando, al parecer, faenaban en aguas internacionales.

El pesquero «Loyola Uriarte»,

del armador Manuel Rodríguez Suárez, ha sido conducido al puerto de la localidad portuguesa de Cine.

Las otras cuatro embarcaciones, «Bar Plaza», de Francisco Araujo Cristóbal; «Río Ebro», de Manuel Rodríguez Palma; «Río San Pedro», de Juan Ferrera Piri, y «Alfonso Francés», de Valentín Medel Piri, han sido conducidas al puerto luso de Faro.

Según fuentes de la Cofradía de Pescadores de Isla Cristina las cinco embarcaciones se hallaban pescando en la zona marítima denominada por los marineros «El Laberinto», que se halla ubicada en aguas internacionales.

## Proporcionar más agua objetivo de la política hidráulica del Gobierno

Proporcionar más y mejor agua es el objetivo de la política hidráulica del Gobierno, cuyas líneas se están perfilando, según el director general de Obras Hidráulicas, José Miguel Hernández Vázquez.

Pretendemos, ha dicho el director general de obras hidráulicas a Efe, poner estos mayores recursos al servicio de una ordenación territorial adecuada de cara a los planes sectoriales o autonómicos.

Se trata, según Hernández Vázquez, no sólo de obtener mayores

recursos a través de nuevas construcciones sino también a través de un mejor aprovechamiento de las aguas subterráneas, de una mejor depuración y de una mejor explotación en general.

Para conseguir este objetivo hacen falta cuatro medios: un nuevo marco legal y otro institucional, un plan hidrológico nacional y la modernización de los servicios de obras hidráulicas tanto presupuestarios como de función pública.

## El presidente detallará en la sesión las medidas antiterroristas preparadas por el Gobierno

## Felipe González pedirá hoy, en el Congreso, apoyo en la lucha contra ETA

El presidente Felipe González pedirá hoy en el Congreso el apoyo de todas las fuerzas parlamentarias a la nueva ofensiva contraterrorista aprobada por el Gobierno.

Carlos Garaicoechea dijo ayer que el Gobierno vasco está dispuesto a asumir la responsabilidad al más alto nivel de la lucha contra el terrorismo «no sólo en la coordinación de nuestros propios cuerpos, sino en la de todos los que operan en el país».

La petición de colaboración antiterrorista cuenta con la aprobación de los partidos políticos, pero el plan del Gobierno es considerado «insuficiente» por el grupo popular, mientras que para el «PNV» son medidas «testimoniales» y considera que sólo con un autogobierno real se puede combatir a las bases sociales que apoyan el terrorismo.

Felipe González detallará en la sesión de hoy al pleno del Congreso las medidas antiterroristas, y en sesión de tarde habrá un turno de preguntas sobre el plan gubernamental, donde se expresarán las críticas o coincidencias en la ofensiva contra «ETA».

«Alianza Popular» anunció que pedirá la ilegalización de la coalición «Herri Batasuna» por considerar que es «cómplice» de ETA.

El grupo popular, que coincide con el Gobierno en la necesidad de adoptar medidas urgentes con el respaldo de las fuerzas parlamentarias, calificó de tímido el plan antiterrorista y propondrá hoy un endurecimiento del mismo, especialmente en lo que respecta a los apoyos a ETA y la política francesa sobre los etarras.

El Partido Comunista, Minoría Vasca y el Centro Democrático y Social, aunque expresaron su «disgusto» por no haber sido informados directamente por el Gobierno como se hizo con el Grupo Popular, anunciaron su apoyo a las nuevas medidas, con la condición



El presidente González tendrá que oír hoy, en el Congreso, peticiones de endurecimiento de las medidas y la ilegalización de Herri Batasuna. (Foto EFE).

de que no supongan una disminución de las libertades.

El ministro de Administración Territorial, Tomás de la Cuadra, pedirá mañana al vicepresidente del Gobierno Vasco, Mario Fernández, una posición de apoyo en la lucha contra el terrorismo y en la pacificación del País Vasco.

De la Cuadra y Fernández analizarán también el tema de las transferencias, la situación política y social creada en la comunidad autónoma a raíz de los últimos sucesos y las medidas que explique al Congreso Felipe González.

De esta forma, se pretende evitar tensiones en la relación entre ambos ejecutivos y avanzar en los trabajos técnicos sobre las transferencias pendientes al Gobierno Vasco.

Garaicoechea afirmó ayer que el Gobierno Vasco está dispuesto a que la policía autónoma vasca «Ertzaina» asuma todas las competencias que estatutariamente le corresponden, y «entre ellas no hay por qué excluir la función antiterrorista».

Insistió el jefe del Gobierno Vasco en que están dispuestos a asu-

mir la responsabilidad al más alto nivel y precisó que ese tema será tratado en una próxima entrevista que tiene pendiente con Felipe González.

Las medidas antiterroristas que hoy presentará Felipe González en el Congreso prevén un aumento de las penas por delitos de terrorismo, especialmente en los casos de atentados contra las Fuerzas Armadas o de ultrajes a la nación y a sus símbolos.

Se perseguirá especialmente a la apología del terrorismo a través de los medios de comunicación u otras manifestaciones públicas, y se adoptarán medidas especiales en materia procesal para perseguir los delitos de chantaje o coacción en España o el extranjero.

Esta medida se refiere especialmente al «impuesto terrorista» que «ETA» exige a industriales y profesionales españoles y que habitualmente se cobra en territorio francés.

Respecto a la cooperación internacional, el Gobierno quiere que Francia cumpla el convenio de Ginebra sobre concesión del Estatuto del Refugiado, que en opinión española no puede ser aplicado a delinquentes de «ETA» que residen en ese país.

También destaca la decisión gubernamental de trasladar a los presos etarras a la cárcel de máxima seguridad de Herrera de la Mancha (Ciudad Real), cuyos funcionarios penitenciarios han sido sustituidos por Fuerzas de Seguridad del Estado.

A esta cárcel ya han sido trasladados 48 etarras desde la prisión de Nanclares de Oca, en Alava.

La intervención de Felipe González ante el pleno del Congreso ha sido preparada durante varios días, debido a la gran importancia que concede el Gobierno a este debate sobre terrorismo, que se considera la única amenaza para la seguridad de la democracia española.

## Es la máxima condecoración civil española

## Concedida a la Reina la Banda de la Orden de Carlos III

La Reina doña Sofía recibió ayer, con motivo de su 45 cumpleaños, la banda del collar de la Real y Muy Distinguida Orden de Carlos III, concedida por Su Majestad el Rey don Juan Carlos.

Doña Sofía es la primera mujer que recibe la banda del collar de la Orden de Carlos III, máxima distinción española para damas.

El Real Decreto, que publica el Boletín Oficial del Estado de ayer, dice textualmente:

«Queriendo dar una muestra de mi Real aprecio a S. M. la Reina doña Sofía, y para premiar, en el día de su cumpleaños, su constante dedicación a las obras sociales de beneficencia y de ayuda a los desvalidos, así como su destacado interés por las iniciativas y actividades de carácter cultural y artístico,

Vengo en concederle la primera banda del collar de la Real y Muy Distinguida Orden de Carlos III que se otorga a una dama, con acuerdo del Consejo de Ministros, y en virtud de la extensión a aquellas que para tal orden establece el Real Decreto 2103/1983, de 4 de agosto».

Por este Real Decreto, el Rey, de acuerdo con el Consejo de Ministros, decidió que «en virtud de la igualdad de derechos que la Constitución establece «parecía conveniente extender la concesión de la orden de Carlos III a damas como máxima condecoración civil española».

Exceptuando al Toisón de Oro —orden dinástica reservada según sus estatutos a los varones— la orden de Carlos III, fundada en el siglo XVIII por dicho monarca, es la más prestigiosa de las que concede el estado español.

Desde ahora, la orden de Carlos III será otorgada también a las mujeres, de nacionalidad española o extranjera, con tres grados: banda del collar, banda y lazo de dama.



La insignia correspondiente a la banda del collar, cuya primer titular efectiva es la Reina, tiene 45 milímetros de ancho y es de color azul, ribeteada de blanco en ambos extremos, con una placa de 85 milímetros en la que está grabado el emblema de la orden en plata y las flores de lis en oro.

Doña Sofía nació en Psychiko, cerca de Atenas, el 2 de noviembre de 1938, hija primogénita de Pablo I de Grecia y Federica de Hannover.

Como es habitual, la familia real celebró el cumpleaños de doña Sofía en la intimidad.

## CONSEJO DE MINISTROS

**El Gobierno, contra la Ley de «Ikastolas»**

El Gobierno decidió ayer colocar al frente de la Guardia Civil al teniente general Sáenz de Santamaría, importante nombramiento dentro de un instituto clave, para el funcionamiento del Estado, tal y como han reconocido miembros del Gobierno.

Se trata de la decisión más importante, en el capítulo de nombramientos, llevado a cabo en el Consejo de Ministros.

Sin embargo, a nivel político, el ejecutivo aprobó también una importante decisión, al adoptar un acuerdo por el que se solicita del presidente del Gobierno la interposición de recurso de inconstitucionalidad contra la ley del Gobierno Vasco, por la que se crea el Instituto Vasco de Ikastolas.

El objeto del recurso se centra, en el hecho de que la regulación de las ikastolas, que son centros de carácter público, incluye una serie de preceptos en los que el legislador vasco sobrepasa el ámbito de sus competencias porque contradice el régimen jurídico general de las escuelas públicas, establecido en la Ley orgánica del Estatuto de Centros Escolares.

El Consejo aprobó destinar más de mil millones de pesetas a la investigación científica y técnica, a través del Fondo Nacional para el

Desarrollo de la Investigación Científica. Los programas concretos se realizarán mediante planes concertados con diversas empresas, destacando los proyectos de cara a mejorar los productos de vidrio y políester reforzados, antibióticos y fármacos.

En Economía y Hacienda, el gobierno aprobó inversiones extranjeras en España por un valor de 1.962 millones de pesetas, destacando las inversiones de «Carrefour Nederlan, B. V.» y de la firma francesa Renault.

Se da la luz verde para la creación de 2.200 puestos escolares en preescolar, EGB y Formación Profesional.

El gobierno aprobó un total de 17 reales decretos de transferencias a las comunidades autónomas. Del total de textos aprobados, 8 transfieren funciones y servicios y 9 incluyen valoraciones definitivas de servicios realizados con anterioridad.

El ministro de la Presidencia, Javier Moscoso, explicó el contenido del proyecto de ley de Medidas de Reforma de la Función Pública, que se remite al Congreso de los Diputados.

Moscoso informó que se agorarán todas las posibilidades de traslado voluntario antes de obli-

gar a los funcionarios a que se instalen en las comunidades autónomas.

En opinión de Moscoso, este proyecto de ley consolida el estado de las autonomías e introduce una racionalización de la función pública española.

Entre otros incentivos para propiciar el traslado de funcionarios figuran contraprestaciones económicas, créditos para traslados, ayudas familiares y adquisición de vivienda.

El portavoz Eduardo Sotillos informó que el presidente del Gobierno «mantine una actitud muy positiva» para estar presente en la toma de posesión del nuevo presidente argentino, Raúl Alfonsín. En relación con el nuevo escándalo de Rumasa, la compra de una empresa en condiciones irregulares, Sotillos afirmó que hay una tercera persona detenida, Oñes Caro, representante de Ruiz Mateos en Sevilla.

No aportó ninguna información nueva el portavoz del Gobierno sobre el estado de los cuatro policías detenidos en Francia, ya que, dijo, «está bajo reserva sumaria».

Desmintió, que se puedan prever cambios en el Ministerio del Interior.

**Hasta ahora era el titular de la Capitanía General de la IV Región****Sáenz de Santamaría, nuevo director de la Guardia Civil**

Consuelo Álvarez de Toledo (Efe). El nombramiento de José Sáenz de Santamaría como director general de la Guardia Civil en el Consejo de Ministros celebrado ayer, supone un paso importante dentro de la política de defensa del Gobierno de Felipe González.

Viene Sáenz de Santamaría de la Capitanía General de la IV Región Militar (Barcelona). Su desplazamiento a aquella región, en lugar de otorgarle el mando de la primera (Madrid), siendo presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo, tuvo diferentes interpretaciones políticas.

Destacado defensor del régimen constitucional parlamentario, Sáenz de Santamaría, 64 años, talante extrovertido, corpulento y con un inconfundible bigote, desempeñó anteriormente cargos con cierta vertiente política. El más significativo, la delegación general del Gobierno para el País Vasco.

El nombramiento de Sáenz de Santamaría se produce pocos días después de que el Gobierno aprobase el proyecto de Ley de criterios Básicos de la Defensa Nacional y la Ley del Servicio Militar, considerados como pasos impor-



Teniente general Sáenz de Santamaría

tantes en la reforma de la administración militar.

El nuevo director general de la Guardia Civil ingresó como soldado voluntario el 20 de julio de 1936. Cuando termina la guerra civil es ya teniente provisional. Su primer puesto en la Benemérita fue, a raíz de su ascenso a general de Brigada, en 1975, en la Jefatura del Estado Mayor de este cuerpo.

Especialista en carros de combate, y también en temas policiales y de orden público, Sáenz de Santamaría tiene fama entre sus

compañeros de ser un hombre duro, pero cordial.

Ocho meses permaneció en el País Vasco como delegado especial del Gobierno, entre febrero y octubre, de 1980, para dirigir el primer mando unificado antiterrorista, con sede en el Gobierno Civil de Vizcaya. Su presencia fue bien aceptada por todos los partidos, excepto por la izquierda abertzale.

Regresó después al puesto que desempeñaba anteriormente, como general inspector del Cuerpo de Policía Nacional, dependiente del Ministerio del Interior. El intento de golpe de Estado el 23 de febrero de 1981 le depara una experiencia excepcional en la resolución de la intentona desde su posición como responsable de la Policía Nacional.

Más tarde y en función también de su cargo, visitó Guinea Ecuatorial invitado por el presidente Obiang Nguema para la reorganización de la defensa y seguridad de este país.

Bajo mandato de Calvo Sotelo, el 15 de enero de 1982, asciende a Teniente General y es nombrado primero capitán general de la VII Región Militar, con sede en Valladolid. El 1 de abril de este mismo año se le nombra capitán general de la IV Región Militar.

**El Consejo de RTVE, insatisfecho con Calviño**

La solución dada por Calviño al problema planteado por el conflicto entre el ex-corresponsal de TVE en París y el secretario de la corporación, Julio Vargas, que ahora queda encargado de producción, no ha satisfecho a la mayoría de los consejeros.

El consejo de administración del ente, en su reunión de ayer, acordó amonestar verbalmente a Juan Mediavilla, director de TVE

en Canarias, por unas manifestaciones que hizo a título personal sobre el líder de la oposición, Manuel Fraga.

El consejo de RTVE ha decidido recabar información de los directivos del ente cuando los asuntos así lo requieran, para lo cual comparecerán ante el Consejo.

El presidente temporal del Consejo, Rogelio Bahón, ha informado en rueda de prensa para que apor-

te la relación de empleados del ente y sus remuneraciones, así como de las patentes y marcas inscritas por los mismos en el registro de la propiedad.

Rogelio Bahón se refirió después a las cuentas de 1981, de acuerdo con el estatuto de RTVE, y afirmó que en ellas no aparece nada sospechoso o inconfesable. Ahora se están preparando las cuentas del ejercicio 1982.

**Crónica política****El Tribunal Constitucional sentenció a Rumasa**

La divulgación, a través de una conocida revista de difusión nacional, del contenido básico de la sentencia emitida por el Tribunal Constitucional en torno al Decreto-Ley de Expropiación de Rumasa, permite clarificar el espíritu de recientes manifestaciones de Felipe González en las que, al hilo de la conmemoración de las elecciones del 28 de octubre, afirmaba que el Gobierno había obrado bien en el primer año de su ejecutoria, pero acaso con alguna precipitación, en efecto, la sentencia —que según la información comentada es ya conocida por el Gobierno y por el líder de la oposición— subraya la legitimidad de la acción del Gobierno y de la actuación jurídica posterior al Decreto, si bien atribuye a éste determinadas lagunas jurídicas. Sea como fuere, la sentencia —aún no emitida formalmente— supone un espaldarazo al gabinete, cuya autoridad moral, cuestionada desde distintos sectores, ha salido reforzada, e induce a reflexionar sobre la eventual inconveniencia de abrumar al más alto tribunal de nuestro sistema jurídico con reiterados recursos —sean estos previos o no— de inconstitucionalidad.

Cuando apenas acaba de iniciarse el mes de noviembre, distintos hechos permiten presagiar que el otoño tardío, social y políticamente considerado, no va a ser precisamente una balsa de aceite, aunque tampoco alcanzará las temperaturas registradas en los primeros años de la transición. De una parte, el secretario general del Partido Comunista de España, Gerardo Iglesias, en su informe presentado al comité central, ha recabado un incremento de las movilizaciones populares para hacer frente a las presiones de la derecha y la política de concesiones del Gobierno. Dichas movilizaciones, que darán comienzo en las próximas semanas, tenderán básicamente a alcanzar objetivos de carácter económico y laboral (con respecto a los incrementos salariales previstos en el espíritu del Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1984), aunque su discurso vendrá engarzado con los flecos de otros temas de política general, como es la actitud del Gobierno ante la institución militar, nuestra relación con respecto a la Organización del Tratado del Atlántico Norte y la negativa a la reconversión industrial directa, sin planteamientos previos simultáneos de generación de empleo. En este punto —el de las movilizaciones— parece que hay un acuerdo casi total entre Iglesias y su predecesor, Santiago Carrillo, cuyo enfrentamiento parece ir amainando a medida que se acerca la celebración del próximo congreso del PCE.

De otro lado, los grupos de ultraderecha parecen dispuestos a elevar nuevamente su presión parafáctica, acaso por considerar que el momento —¿?— es idóneo. La comisión permanente de la Confederación Nacional de Hermandades de Excombatientes, ante la noticia de la prohibición, por el gobernador civil de Madrid, de un acto conmemorativo de la muerte del general Franco y de José Antonio Primo de Rivera, ha acordado recusar esta decisión, pedir que sea reconsiderada y solicitar audiencia al Rey, a la vez que ha ratificado su propósito de convocar al acto indicado, el 20 de noviembre, en la plaza de Oriente de Madrid. Sea o no discutible la base de la denegación, centrada en la presunción de posibles alteraciones de orden público, lo que está claro es que se trata de una disposición plenamente legal, y que su vulneración no sería de recibo.

**Medidas antiterroristas**

Hoy jueves tendrá lugar en el Congreso de los Diputados el esperado debate sobre las medidas antiterroristas acordadas por el Gobierno en el penúltimo Consejo de Ministros, y en cuyo desarrollo no se descarta alguna revelación especial por parte del presidente del Gobierno, Felipe González. Por la mañana, previamente a la celebración del pleno, la Comisión de Justicia e Interior del Congreso de los Diputados debatirá la orden ministerial por la que se autoriza a miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado a ejercer funciones de vigilancia en la cárcel de máxima seguridad de Herrera de la Mancha. Hasta el momento, han sido destacados al citado centro penitenciario, donde se encuentran cuarenta y ocho miembros de ETA, cincuenta guardias civiles, dotación que será notablemente incrementada en los próximos días. Por cierto que en medios penitenciarios, consultados por este cronista, se considera que las capacidades máxima y óptima de dicha prisión podrían ser rebasadas una vez que sean trasladados a la misma los etarras internos en Alcalá-Meco y en Puerto de Santa María.

Estos y otros aspectos serán abordados tanto por la Comisión de Justicia e Interior como por el pleno del Congreso, que analizará asimismo las últimas reformas concernientes a la estructura orgánica y territorial de las Fuerzas Armadas.

Manuel Gómez García

**Domingo Solís será citado a declarar**

El Consejo Supremo del Poder Judicial ha autorizado a la Comisión de Seguimiento del Parlamento de Andalucía que investiga las presuntas irregularidades de la Caja Rural Provincial de Jaén para que cite a declarar al ex presidente de ésta, Domingo Solís Ruiz.

El Consejo ha autorizado también las citaciones del hijo del anterior, Felipe Solís y del ex director general de la entidad Ricardo Cruz Tuñón.

Desde que en el mes de febrero de este año se constituyó esta comisión del Parlamento de Andalucía, integrada por diputados de todos los partidos representado en la cámara, se han celebrado diversas reuniones y se ha entrevistado a casi dos centenares de personas que se consideró podían aportar datos o informaciones sobre el tema objeto de la investigación.

## Altos Hornos

## Huelga y marcha sobre Madrid

La Coordinadora Sindical de Sagunto, formada por CC.OO., UGT y CNT-AIT, ha decidido mantener para hoy la huelga y marcha sobre Madrid, a pesar de la desconvocatoria de la Comisión de Seguimiento de la Siderurgia propuesta por la Administración.

La propuesta sindical se ha comunicado a la Asamblea de Trabajadores de Sagunto, que entre las 4 y las 5 de la madrugada emprenderán viaje a Madrid.

Participarán en esta nueva marcha miles de saguntinos, trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo y de otras empresas afectadas por el posible cierre de la cabecera siderúrgica.

En Madrid, intentarán entregar al presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces Barba, un escrito con cerca de 700.000 firmas, en el que se pide la derogación del Decreto de Reversión Industrial, y por la tarde se concentrarán ante la sede del Ministerio de Industria.

El Ministerio de Industria ha propuesto el aplazamiento de la reunión de la Comisión de Seguimiento de la Siderurgia Integral, prevista para hoy, hasta que finalicen las consultas sobre las líneas generales del proyecto de Ley de Reversión y Reindustrialización, que mantiene el departamento con sindicatos y patronales.

Comisiones Obreras manifestó su oposición a la demora de la reunión por entender que este nuevo aplazamiento intenta amortiguar la movilización de trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo convocada en torno a la reunión.

Para UGT, el aplazamiento de la reunión coincide con el esquema que ha hecho el Ministerio de Industria y Energía, junto a UGT y CC.OO., de abordar las líneas generales de la reconversión y aplazar, mientras tanto, otras decisiones parciales.

Con las acciones previstas para hoy por los trabajadores de Sagunto serán ya tres las marchas que han protagonizado sobre Madrid y doce las jornadas de huelga contra el cierre de la cabecera de AHM.

## Juicio de Berga

## Se admitirá el recurso de nulidad

Los nuevos abogados defensores de los condenados por el asalto al cuartel de Berga presentaron un anuncio de nulidad de las actuaciones en el Consejo de Guerra ante el Juzgado Togado Militar de Barcelona.

Acudieron a las dependencias judiciales del Gobierno Militar los abogados Silvia Ventura, Lluís Domingo, José Luis Rosillo y Jesús Viladrich, en representación de los ocho condenados vascos en el Consejo de Guerra, ya que no participa la defensa del condenado catalán, Jordi Puig Nella, que no renunció a la defensa como lo hicieron los vascos.

Una vez notificada la intención de interponer el recurso, el juez togado indicó a los abogados que la admisión del trámite será notificada en los próximos días, sin dar un plazo exacto.

En el caso de que sea admitido el recurso, una representación de la defensa en Madrid —los abogados José Luis Galán, Luis María Figueroa, Jaime Sáenz de Breumont, Fernando Salas y Gonzalo Martínez— presentará formalmente el recurso ante el Consejo Supremo de Justicia Militar.

## El Rey Juan Carlos, presente en las maniobras

## Tres mil «marines» abandonan las «Crisex-83» para dirigirse a la isla de Granada

El Rey don Juan Carlos presenció en la mañana de ayer la acción culminante de las maniobras «Crisex-83», el desembarco de fuerzas aliadas en «Playa Castilla», situada en la retaguardia de un supuesto ejército enemigo.

El desembarco se ha llevado a cabo a las diez y media de la mañana, con tiempo lluvioso, y en la consolidación de la cabeza de playa han intervenido directamente 2.000 hombres y un centenar de vehículos (helicópteros, lanchas, carros de combate y vehículos de rueda).

A las siete y media de la mañana había comenzado el día «d» de las maniobras con la intervención de las mejores unidades y material destacado en estos ejercicios.

La operación, cuya brillantez se ha visto disminuida al retirarse los 3.000 «marines» destacados en las «Crisex» por su desplazamiento a los focos internacionales de tensión (Isla de Granada), tenía como objetivo conseguir «el máximo realismo en la ejecución», según palabras del director de los ejercicios, teniente general Gregorio Martín Olmedo.

La retirada de la 12 Unidad Anfibia de Infantería de Marina y del IV Escuadrón Anfibio de las fuerzas norteamericanas (encuadradas en la Fuerza de Rápido Despliegue «Joint Task Force») obligó, tal y como si de una eventualidad real se tratase en tiempos de guerra, a un reajuste del planteamiento del desembarco previsto inicialmente.

Las maniobras «Crisex-83» concluyen el próximo día 8. Para esa fecha, las fuerzas anfibia que desembarcaron ayer y los paracaidistas lanzados tras las líneas enemigas habrán establecido contactos con una brigada mecanizada que, procedente de Sevilla, ha roto el frente enemigo.

El senador nacionalista Joseba Elosegui ha protagonizado un incidente en la base aeronaval de Rota al colocar boca abajo un retrato del anterior jefe del estado, Francisco Franco.

Anteayer, tras su llegada a Rota, los miembros de las Comisiones de Defensa del



El Rey Juan Carlos aparece en la foto junto al teniente general Emilio García Conde, jefe del Estado Mayor del Aire, durante las maniobras «CRISIX 83». Ayer se llevó a cabo la acción culminante de los ejercicios, con el desembarco de fuerzas aliadas en «Playa Castilla», situada en la retaguardia de un supuesto ejército enemigo. TELEFOTO EFE.

Senado y del Congreso, fueron invitados a tomar un refresco en la cámara de oficiales de la base aeronaval mientras esperaban el helicóptero que les trasladaría al campamento de «El Pichacho», en Huelva.

El senador Joseba Elosegui, al ver un retrato del generalísimo, lo volvió boca abajo, acción que fue recriminada por uno de los oficiales que allí se encontraban. Tras producirse algunas palabras altisonantes, el incidente se resolvió segundos más tarde.

No obstante, el portavoz del Grupo Popular, Luis Fernández Madrid, ha elevado al presidente en funciones de la Comisión de Defensa del Senado, González Gastañaga, un escrito en nombre de su grupo en el que deplora la actitud del nacionalista y pide que se tomen medidas para que en el futuro no sucedan cosas como esta.

Hace años, el senador Joseba Elosegui se lanzó a la cancha del frontón Anoeta impregnado de gasolina, «a lo bonzo», estando presente en el frontón donostiarra el entonces jefe del estado, Francisco Franco.

Por ello, se trasladó urgentemente para reforzar a las fuerzas anfibia a la Compañía Mar Oceánica de la Guardia Real.

Sin embargo, la distracción de estas fuerzas norteamericanas, que fueron creadas en 1980 para vigilar la ruta del petróleo y ejercer un efecto disuasorio ante la URSS después de la invasión de Afganistán, hubiese dejado pocas posibilidades para el éxito aliado si se hubiese tratado de un desembarco real.

Entre las unidades más importantes que participaron en la toma de Playa Castilla figuraron los portaviones «Eisenhower» y «Dédalo», un crucero nuclear norteamericano, nueve destructores y fragatas, dos petroleros, cuatro dragaminas y el grupo anfibio con el Tercio de Armada. Más de 25 aviones facilitaron cobertura aérea a la operación.

«Crisex-83» ha incorporado dos novedades: la ejecución de ejercicios de guerra electrónica (perturbación de comunicaciones) y química (simulada mediante lanzamiento de botes con gases amarillos).

A primeras horas de la tarde de ayer el Rey abandonó el campamento del Pichacho para desplazarse a París. El resto de las autoridades, entre ellas el ministro de Defensa y miembros de la Junta de Jefes de Estado Mayor, regresaron a Madrid.

## Los Reyes de España cenaron anoche con Mitterrand

## Don Juan Carlos pronunciará mañana un importante discurso ante la UNESCO

Sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, llegaron por vía aérea a últimas horas de la tarde de ayer a París.

Don Juan Carlos y doña Sofía fueron recibidos en el pabellón de honor del aeropuerto parisiense de Orly por el ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, y los embajadores de España en la capital francesa, Joan Raventós, y ante la Unesco, Raúl Morodo.

Tras descender del DC-8 de las fuerzas aéreas españolas en el que viajaron y ser cumplimentados por los presentes, los Reyes, a quienes acompañaban el ministro de Educación, José María Maravall, y el director del Instituto de Cooperación Iberoamericana, Luis

Yáñez se desplazaron por carretera a París.

En la capital francesa, fueron recibidos por el presidente de la República, François Mitterrand, y por su esposa Danielle, quienes han ofrecido una cena a los Reyes de España, de carácter privado en el Palacio del Eliseo.

En la mañana de hoy, los Monarcas españoles ofrecerán una recepción a los funcionarios españoles de la «Unesco» y a sus familias, y después asistirán a un almuerzo en su honor ofrecido por el secretario general de la organización, Amadu Mahtar M'Bow.

Por la tarde tendrá lugar una recepción al cuerpo diplomático en el hotel donde don Juan Carlos y doña Sofía se hospedan en París.

El próximo viernes, el Rey pro-

nunciará un discurso ante los delegados de los 160 países que forman parte de la «Unesco» en la sede central de dicha organización en la capital francesa y después, los Monarcas españoles recibirán a Amadu Mahtar M'Bow en su hotel donde le ofrecerán un almuerzo.

España y los países iberoamericanos que participan en París en la vigésimosegunda Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) coincidieron en su análisis de la crisis internacional, se comentó ayer en la sede de la misma.

Iberoamérica y España advirtieron de los peligros de guerra y manifestaron la consiguiente necesidad de una lúcida política de paz.

## Congreso

## Luz verde a la Ley de «Habeas Corpus»

El Pleno del Congreso de los Diputados ha dado vía libre, para la tramitación parlamentaria correspondiente, al proyecto de Ley Orgánica Reguladora del Procedimiento del «Habeas Corpus», al rechazar una enmienda a la totalidad, con texto alternativo, presentada por el diputado vasco de Euskadiko Ezkerra, Juan María Bandrés.

Para Bandrés, el proyecto del Gobierno limita y acota las libertades y los derechos humanos y centró sus críticas en el artículo segundo del proyecto, relativo a las competencias judiciales para conceder el «Habeas Corpus».

Dijo Bandrés que, incluso en casos de terrorismo, el juez competente ha de ser el del lugar donde se produce la detención, y no el juez de la Audiencia Nacional.

Le replicó el socialista Pablo Castellano, quien aseguró que el Gobierno «no es hipócrita en el terreno de las libertades y los derechos humanos».

Afirmó Pablo Castellano que el proyecto del Gobierno es más amplio que el texto alternativo presentado por Bandrés, porque abarca las detenciones ilegales, ilícitas, excesivas, y los supuestos malos tratos desde el momento en que el detenido esté sometido a la autoridad judicial competente.

El portavoz del PNV, Marcos Vizcaya, calificó de «bueno» el proyecto del Gobierno, si bien matizó que su grupo comparte algunas de las discrepancias de Bandrés, por lo que anunció la abstención en la votación.

Ruiz Gallardón, del grupo popular, se manifestó en contra de la enmienda de Bandrés, y afirmó que cuando el Estado sufre el embate del terrorismo «no cabe recortar un ápice las competencias de la Audiencia Nacional y de los juzgados centrales».

El pleno del Congreso también rechazó dos enmiendas de totalidad del grupo popular —una de devolución y otra con texto alternativo— al proyecto de Ley de Comparencias ante las Comisiones de Investigación del Congreso y del Senado.

En la defensa de las enmiendas, Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón afirmó que flota sobre este proyecto del Gobierno «el fantasma de la inconstitucionalidad», y aseguró que este proyecto de ley es de gran importancia política, porque «no hay libertad y seguridad para los ciudadanos sin un buen sistema de investigación por parte de las comisiones parlamentarias».

Al acusar el proyecto del Gobierno de deficiencias técnicas, Herrero dijo que su grupo no desea una «nueva inquisición federal del reino», sino una mejor labor de investigación para que las cortes ejerciten su labor de control y poder legislativo.

Le replicó el socialista Juan Marsé quien acusó al grupo popular de pretender hacer de las comisiones de investigación de las cámaras unos «Tribunales de Justicia Popular», y dijo que el proyecto del gobierno desarrolla el artículo 76 de la Constitución y se ajusta a la labor de control de las cámaras.

En un nuevo turno de réplica Herrero de Miñón acusó a los socialistas de «no tener ni idea ni de derecho penal, ni de derecho procesal», e insistió en que el proyecto gubernamental es «un texto dispartado y una norma inútil.»

## Principio de acuerdo en Ginebra sobre la identidad del Líbano

Los participantes en el diálogo para la reconciliación en el Líbano llegaron ayer a un acuerdo de principio para definir la identidad del estado.

El texto establecido por la sesión plenaria de la conferencia proclama al Líbano como un «Estado soberano, independiente, libre y unido». Precisa también que el Líbano «pertenece al mundo árabe, es miembro fundador y activo de la Liga Árabe» y está vinculado por todos los tratados de la liga. Establece finalmente que aplicará esos principios en todos los sectores sin excepción.

Este último párrafo motivó tenaces discusiones ante la negativa a aceptarlo de las fuerzas conservadoras integradas en el «frente libanés».

El líder druso de la oposición, Walid Jumblat, declaró que queda pendiente «un punto fundamental»: ¿Cómo se garantizará la identidad nacional?

Lo aprobado es un compromiso entre tres proyectos presentados por el «Frente Libanés» (pro gubernamental), el «Frente de Salvación Nacional» (oposición) y el ex primer ministro sunita Saeb Salam.

Por la tarde, la conferencia para el diálogo y la reconciliación discutió a fondo sobre el acuerdo israelo-libanés del 17 de mayo.

Mientras que el «frente libanés» (derecha pro gubernamental) considera necesario mantener el pacto, el «Frente de Salvación Nacional» (oposición drusa y musulmana) estima que debe ser anulado.

Un portavoz oficial del «Frente Libanés» declaró que prescindir del acuerdo significaría «la división del Líbano», pero no descartó la posibilidad de una revisión.

Jumblat, manifestó que el acuerdo no tiene valor porque fue firmado bajo presión por la derecha conservadora y no representa los intereses de todo el estado.

Siria, no ocultó su deseo de ver prosperar el consenso en favor de la anulación del acuerdo.

El gobierno israelí, advirtió al presidente Yemayel de los peligros de tal decisión y afirmó que, en ese caso, mantendría sus tropas en el Sur del Líbano y reconstruiría su política de ocupación.

## Washington levanta parcialmente sanciones contra Varsovia

La Administración Reagan levantó ayer parcialmente las sanciones que había decretado contra Polonia, a raíz de la imposición de la ley marcial hace casi dos años, pero subrayó que «problemas muy graves» persisten en el país.

«El Gobierno continúa desafiando el deseo de la mayoría del pueblo polaco», declaró el portavoz de la Casa Blanca, Larry Speakes.

Aunque Polonia seguirá sin poder pescar en aguas norteamericanas, podrá negociar arreglos para cuando se elimine del todo esta sanción.

Las dos medidas, anunciadas, son «una respuesta limitada a la mejora muy modesta en la situación de los derechos humanos» en Polonia, explicó Larry Speakes.

Pero «persisten problemas muy graves», agregó el portavoz, al señalar que no se han restablecido sindicatos libres, ni cumplido auténticas reformas económicas. Además, dijo, «sigue vigente una censura muy estricta».

## Tras expulsar a sus diplomáticos

# Granada rompe relaciones diplomáticas con URSS y Cuba

El gobernador general de Granada, Paul Scoon, ha roto las relaciones diplomáticas de su país con la Unión Soviética, Cuba y Libia.

El gobernador de Granada ordenó también la expulsión de la isla de todo el personal diplomático de la URSS, Cuba y de otros países del bloque comunista.

La Cruz Roja anunció que había repatriado a 67 cubanos capturados por la fuerza multinacional durante los combates.

Entre ellos figuran 57 heridos o enfermos.

Además de los soviéticos, cubanos y libios, también serán evacuados los alemanes del Este, búlgaros y coreanos del Norte hallados por las tropas norteamericanas.

En cuanto a la situación en la isla, Estados Unidos tiene el control de la situación, tras haber vencido la resistencia de la pequeña isla de Carriacou, aunque continúa la búsqueda de pequeños focos de guerrilleros.

Se anunció que posiblemente hoy comience la evacuación de una buena parte de las fuerzas norteamericanas. Otras fuentes han afirmado que los «marines» que participaron en la invasión así como el portaaviones «Inde-

pendence», abandonaron ayer la zona para trasladarse al Líbano.

En cuanto a los aproximadamente 300 caribeños que acompañaron a los estadounidenses en su intervención en Granada, pero que no participaron en la guerra, están desempeñando puestos en la ciudad como vigilantes.

Por otra parte, se están haciendo esfuerzos para instalar un Gobierno interino en la isla caribeña, ya que actualmente no existe una autoridad política definida.

## Resolución ONU sobre Granada

Por otra parte la asamblea general aprobó ayer por 108 votos a favor, nueve en contra y 27 abstenciones, la resolución sobre la situación en Granada propuesta por Nicaragua y Zimbabue, pidiendo la retirada de las tropas invasoras.

La resolución «deplora profundamente» la intervención armada, la muerte de civiles inocentes y pide a todos respeto estricto a la soberanía, independencia e integridad territorial y el cese inmediato de la intervención y retirada de tropas.

## Gran Bretaña

# Llega más equipo para la instalación de los euromisiles

Un tercer avión con equipo para la instalación de los misiles «Cruise» en el Reino Unido llegó ayer tarde a la base aérea de Greenham Common, en Berkshire, al Oeste de Londres.

El gigantesco transporte «Galaxy», procedente de los Estados Unidos, tomó tierra, poco después de que despegase el avión que llegó por la mañana.

El primer «Galaxy», el mayor avión de transporte estadounidense, llegó anteayer a la base de Greenham Common, en medio de las protestas de mujeres pacifistas que llevan meses acampadas frente a esas instalaciones militares.

En Gran Bretaña se instalarán 160 de los 572 misiles que los Estados Unidos desplegarán en

varios de los países miembros de la «Organización del Atlántico Norte».

Aunque el primer avión fue recibido con protestas por parte de centenares de mujeres pacifistas que lo esperaban en la base de Greenham Common, el segundo «Jet Galaxy» de la Fuerza Aérea estadounidense sólo provocó los lloros y rezos de una mujer.

Se trató de Anne Francis, de 42 años, esposa del vicario de la zona, quien se agarró desesperada a las alambradas que protegen la base aérea y dio varios gritos de dolor arrodillándose ante el estruendo del enorme avión militar que tomaba tierra en las pistas de Greenham Common.

## La sucesión de Marcos levanta las iras de la oposición

De «estremadamente peligrosa y anticonstitucional» ha sido calificada la última decisión del presidente Fernando Marcos, incrementándose así la grave situación por la que atraviesa la situación política filipina.

La decisión presidencial de «designar sucesor» en la persona de César Virata, actual primer ministro, coloca a Marcos en la más crítica situación desde el reciente atentado a Benigno Aquino.

La reacción no se ha hecho esperar. A la calificación que ha hecho Arturo Tolentino, un miembro del gabinete, se unen numerosas voces de la oposición y aún del mismo gobierno.

La posible retirada de Marcos

es algo con lo que se ha venido especulando hace tiempo y, más intensamente, desde la muerte de Aquino.

Marcos ya había anunciado su alejamiento del poder, para lo que se habían dado las más diversas excusas, desde la posible solución a la crisis política, al mero cansancio de un hombre cuya salud es ahora frágil. Llegó incluso a anunciar su propósito de retirarse a una temporada para dedicarse a la actividad literaria.

Pero la reciente decisión de nombrar a Virata, como depositario del máximo poder, bajo el pretexto de evitar así un período de regencia, no ha recibido el menor apoyo.

## Piden dimisión de altos dirigentes

# Argentina: se agudiza la crisis peronista

A la vez que se ratificaba el triunfo del dirigente radical Raúl Alfonsín, un grupo de líderes peronistas pidió ayer la dimisión de los miembros del consejo superior del Partido Justicialista, lo que ha agravado la crisis postelectoral de este grupo.

El escrutinio final provisional de las elecciones del domingo confirmó ayer a Alfonsín como presidente electo de Argentina, al obtener el 51'83 por ciento de los votos.

El Partido Radical consiguió 317 electores, 16 más que la mayoría absoluta (301 electores), mientras que el justicialista contará con 259 electores.

El radicalismo tendrá mayoría absoluta en la cámara de diputados, con 129 representantes (7.049.868 votos), contra 111 del peronismo (5.936.556 votos).

Por su parte, un grupo de dirigentes peronistas pidió ayer mediante un comunicado la dimisión de los miembros del consejo superior del partido por haber sido «rechazados por las bases» antes de sufrir la derrota electoral.

Este grupo solicita también las renuncias de «aquellos candidatos a diputados nacionales surgidos de componendas en amañados congresos, donde se desconoció lo expresado en limpias y cristalinas elecciones internas».

El comunicado, firmado por

varios dirigentes peronistas, añade que quienes «deben irse» son los que «traicionaron el mandato del general Perón» e impusieron lo que estaba contra la voluntad de las bases.

Por su parte, Lorenzo Miguel, vicepresidente del partido y titular de las 62 organizaciones sindicales peronistas, presidió anteayer una reunión del consejo nacional del partido, en el que hubo «acaloradas discusiones».

No obstante, las fuentes señalaron que «ha quedado descartada momentáneamente la posibilidad de que se produzcan dimisiones entre los dirigentes de la agrupación política».

El partido radical, aparte de expresar el agradecimiento de Alfonsín a toda la ciudadanía, anunció que no apoyará la formación de comisiones investigadoras sobre derechos humanos en el futuro parlamento.

Según dijo el dirigente radical Adolfo Gass a un grupo de «madres de la Plaza de Mayo» que deseaban entrevistarse con Alfonsín, «cuando hay un poder judicial independiente y libre, no se necesitan comisiones de ese tipo».

Aseguró que instruirá a sus legisladores para que «estén atentos de que la justicia funcione dentro de la ley».

## DE TODO EL MUNDO

■ **Sudáfrica: Referéndum para otorgar derechos a mulatos y asiáticos.**— Sudáfrica se pronunció ayer en referéndum sobre la reforma de la Constitución y la creación de un parlamento tricameral.

La reforma que propone el Gobierno otorgará derechos, aunque limitados, a los sudafricanos mulatos y de origen asiático.

Se creará una asamblea de 178 miembros, elegida por la comunidad blanca: una cámara de representantes de 85 miembros, elegida por los mulatos y una cámara de delegados, de 45 escaños, elegida por la comunidad de origen asiático.

La reforma de la constitución propuesta no concede a las minorías mulata y asiática los mismos derechos de que gozan los ciudadanos de raza blanca y no contempla en absoluto la situación de la mayoría negra.

■ **EE. UU.: Fiesta nacional en honor de Lutero King.**— El presidente Reagan, que hasta hace poco se oponía a una fiesta nacional en honor del asesinado líder negro y premio nobel de la paz, Martín Lutero King, firmó ayer una ley que convertirá el tercer lunes de

enero en día de fiesta en homenaje a King.

En el acto de la firma, al que asistieron la viuda de King, Coretta, así como muchos líderes negros norteamericanos, el titular de la Casa Blanca subrayó que Martín Luther King había «conmovido la nación en lo profundo de su alma».

■ **Nicaragua: Tensión con Iglesia y jornada de luto.**— Una jornada de «luto, ayuno y oración», en lugar de los habituales cultos, se celebró ayer como protesta de la Iglesia Católica contra las últimas «agresiones» a sacerdotes, en los templos de Managua, Masaya y Carazo.

Estas tensiones entraron en aguda crisis tras los incidentes del pasado domingo, que según el clero «atentan contra la libertad religiosa», y la expulsión de dos sacerdotes extranjeros, uno español.

El Ministerio del Interior nicaragüense advirtió que «no se permitirá la falta de respeto a las leyes y a las autoridades de este país» ante el anuncio de protesta por parte de clérigos, varios miles, de personas se manifestaron en Masaya contra la «reacción ensotana».

## «Carmen», de Saura, candidata al Oscar de Hollywood

La película «Carmen», de Carlos Saura, fue elegida candidata al Oscar de Hollywood a la mejor película extranjera de 1983.

«Carmen», basada en la novela de Próspero Marimée y la ópera de Bizet del mismo título, ha sido llevada a la pantalla por el bailarín Antonio Gades y la bailarina Laura del Sol, bajo la dirección de Saura, que ya había realizado una experiencia similar con «Bodas de sangre» de García Lorca.

La película ha sido nominada

por una comisión seleccionadora con el resultado de ocho votos a favor, frente a un voto para «Valentina», de Antonio Betancor, y otro nulo.

«Carmen» recibió el premio especial del jurado en el pasado festival de Cannes por la mayor contribución artística y el premio de la comisión superior técnica del cine francés por su gran calidad técnica al servicio de la expresión artística.

**Capitalizar la compañía le costaría al INI 70.000 millones de pesetas**

## Iberia no es del INI, si no de la banca, dicen los sindicatos

La compañía Iberia no pertenece al INI, que no ha invertido en ella, sino a la banca extranjera y nacional, con la que tiene una deuda pendiente de más de ciento cincuenta mil millones de pesetas, han afirmado los representantes de la intersindical de la compañía en una rueda de prensa.

Añadieron que el contribuyente español no sufre los gastos de Iberia ya que el INI no ha actuado nunca como socio capitalista y la expansión de Iberia se ha hecho siempre sobre su propia explotación.

La rueda de prensa había sido convocada por la intersindical de Iberia —CC.OO. UGT, SEPLA (pilotos), SAV (auxiliares de vuelo), SITA (independientes), SEOTV (técnicos de vuelo) y USO— dentro de la campaña de imagen emprendida para mostrar a la sociedad la realidad de Iberia y de sus trabajadores.

Explicaron como motivos principales de la grave situación que atraviesa la empresa, la crisis del transporte aéreo y sobre todo de la caída del mercado latinoamericano, y los excesivos gastos de financiación de la compañía, agravados por la subida del dólar.

Señalaron que de los 23.500 millones de pesetas de pérdidas al cerrar el ejercicio el pasado 31 de octubre hay que añadir los 4.500 millones de pesetas que hay que pagar por la diferencia en los cambios por el reembolso de créditos. Apuntaron que la devolución de créditos en el ejercicio había sido de 6.949 millones de pesetas.

Actualmente, la compañía

tiene 101.843,2 millones de pesetas de deuda, a medio y largo plazo, con los bancos a los que hay que añadir otros 37.954,8 millones de pesetas de reactualización de la deuda. El crédito a corto plazo es de 24.100 millones.

Junto a esto Iberia está emitiendo pagarés por 20.000 millones de pesetas a un alto interés.

Los representantes de la intersindical de Iberia dijeron que en los últimos cinco años, sin contar el ejercicio 82-83, las pérdidas acumuladas de Iberia fueron de casi 21.000 millones de pesetas que no se reflejan en el actual ejercicio dado que las pérdidas se absorben actualizando los activos.

A lo largo de la rueda de prensa reiteraron que Iberia había sido una empresa abandonada financieramente por la Administración. Los precios políticos que los sucesivos gobiernos le fijaron pudieron ser soportados gracias a los buenos resultados de la compañía en el mercado latinoamericano pero la caída del citado mercado, sobre todo a partir de marzo, se ha hecho notar.

Afirmaron que es preciso que la dirección de Iberia y la Administración elaboren un contrato programa en el que se consideren las peculiaridades de Iberia, su rentabilidad, el mantenimiento de líneas por interés social así como bonificaciones familiares, y que esto que no es rentable para la compañía sea sufragado por el Estado.

Para señalar la importancia de los precios políticos de algu-

nas líneas destacaron que para que fueran rentables los aviones tendrían que ir a más del doscientos por ciento de su capacidad y que esto no puede pagarlo una compañía a costa de su cuenta de resultados.

En relación con las inversiones que el INI debería hacer para capitalizar la empresa dijeron que se necesitan unos 70.000 millones de pesetas. No obstante, señalaron que dadas las circunstancias del país saben que esto no será posible por lo que hay que estudiar un programa de capitalizaciones en varios años.

En relación con el personal de Iberia destacaron que los gastos ocasionados por el mismo era uno de los que menos había crecido en los últimos años en la cuenta de Iberia.

Afirmaron que no hay exceso de plantilla y la prueba es que en el último año se han hecho 900.000 horas extras y hace unos días se ha hecho necesario renovar los contratos de eventuales.

Criticaron el plan 83-84 que la compañía presentó recientemente a los sindicatos y dijeron que era preciso estudiar un plan a largo plazo en el que se cuente con los sindicatos.

El silencio de la compañía a las peticiones de los sindicatos ha hecho la comisión intersindical de Iberia haya decidido presentar hoy al comité de empresa y a los trabajadores la siguiente propuesta de huelga en el mes de noviembre: el día 16 de 9 a 11, de 17 a 19 y de 22 a 24 horas, el día 21, de 8 a 11, de 16 a 19 y de 22 a 01 horas, y el día 25 de 24 horas.

## La Bolsa

### Nuevas alzas y buenas perspectivas

Comienza la semana con una sesión desbordante en la que puede decirse «que todo sube», salvo muy pequeñas excepciones.

Dentro de los índices parciales, las cotas más altas fueron para alimentación, del que tira El Águila, que a pesar de no cotizar marcó posición de dinero a 174 con ocho puntos de avance, sobre la cotización anterior, también Ebro, que repitió cambio con descuento de su dividendo, que le ganó.

Le siguieron químicas y siderúrgicas y en peso específico dentro del mercado, los títulos eléctricos y bancarios. También el sector de construcción se unió a esta buena disposición del mercado.

Estos avances repercutieron en el índice general, que superó los dos puntos en alza. Al cierre quedaban 37 valores con dinero frente a 5 en papel.

De un total de 165 valores contratados en renta variable, 74 suben, 23 bajan y 68 no varían. Índice general de la sesión: 127,60 contra 125,23. (127,60+2,37).

#### Bolsa de Barcelona

El largo paréntesis entre el cierre de la semana precedente y el inicio de la actual ha servido para acumular un importante caudal de órdenes compradoras.

El grupo eléctrico ha sido el más favorecido por la demanda que ha ejercido una presión insistente, que en algunos casos ha superado los topes establecidos.

Cementos, constructoras, textiles y papeleras, químicas y siderometalúrgicas también obtienen alzas considerables.

Los valores bancarios mantienen la tendencia alcista iniciada el viernes, propiciada por los «siete grandes», que acaparan las alzas registradas en el sector.

Servicios y varios se han mostrado irregulares.

En total se han contratado 112 clases de acciones, de las que 63 suben, 11 bajan y 38 no varían.

El índice general ponderado en base 1-1-83=100, gana 3,24 puntos y se sitúa a 140,80; y en base 1-1-63=100, avanza 3,49 puntos y cierra a 147,85 puntos.

#### Bolsa de Bilbao

La animación que ha precedido la negociación en esta sesión inaugural del ciclo ha sido correspondida con una evolución alcista de los cambios, al responder los distintos grupos al número de instrucciones compradores generadas en el intermedio semanal.

Resulta difícil hacer distinciones en la contracción de los grupos al producirse mejoras que acompañan a todos los valores eléctricos, a excepción de Iberduero que retrocede, y lo mismo cabe asegurar de las acciones bancarias, donde desentonan Pastor y Santander al repetir cotizaciones. En este último sector destacan por su diferencia Popular y Vizcaya, al sumar respectivamente 10 y 12

duros a sus cambios del viernes, sobresaliendo entre los eléctricos Unión Eléctrica, Sevillana y Reunidas que ganan entre tres y cinco enteros. También el sector siderometalúrgico participa de este favorable momento si bien sus rectificaciones, todas ellas de signo positivo, son de volumen moderado, ofreciendo mejor resultado los corros químico y constructoras ante los avances obtenidos por Faes, Dragados y Cementos de Lemona, que suben entre 8 y 14 enteros, diferencia ésta última que corresponde a Lemona. El cierre mantiene la misma inclinación compradora.

Índice general: 126,71 +2,42. Suben 37, bajan 4 y repiten 47.

Índices parciales: bancos, 117,05 +5,04; inver y seg. 47.

Índices parciales: Bancos, 117,05 +5,04; inver y seg., 150,46 +0,77; metalúrgicas, 138,88 +7,26; químicas, 211,65 +9,12; eléctricas, 124,67 +6,94; alimentación, 181,61 +1,96; imob. y const., 189,29 +6,28; y servic. y var., 154,23-1,12.

Volumen total de contratación: 121.249.100 pesetas.

Índice general: sube 2,42 enteros, por lo que queda en 126,71.

#### Bolsa de Valencia

Al comienzo de un nuevo mes, el mercado bursátil continúa la buena trayectoria compradora que caracterizó a las sesiones finales de octubre.

Sigue habiendo buen dinero, especialmente en la banca y la electricidad, y los cambios tienen ganancias sustanciales mientras la negociación es buena. De un total de 53 valores contratados, son 25 los que repiten y 24 los que tienen ganancias, mientras las bajas suman sólo 4, de ahí que el índice continúa subiendo para dar un nuevo máximo anual.

En la energía hay ganancias de cinco en petróleos y de uno en Cegas, menos Iberduero, que pierde un cuarto, los eléctricos ganan posiciones: Sevillana y Unión suben dos y medio, Hidrola dos puntos y Fecsa uno y medio.

Novedad destacada del día es la ampliación de capital de valenciana de Cementos (15 nuevas por cada 31 antiguas) que deja la acción a 345, con dinero, un poco por debajo del valor teórico y el derecho, también con dinero, a 800 pesetas, por encima del valor calculado. Otra novedad del día es la ampliación de Hierros Levante, que cotiza la acción a 47 manufacturas del estambre por su parte, paga dividendo.

Repite Telefónica, Águila tiene ganancias, como Explosivos, y en la banca hay un total de nueve ganancias, la de 13 enteros en Popular, la de 10 en Vizcaya y la de seis en Central, son las más notables del día, en los demás grupos, repeticiones y algunas ganancias.

Índice general: sube 2,28, por lo que la cantidad se quedó al cierre de la sesión de ayer en 131,94.

## Ferrer Salat afirma que se debilitan las posibilidades de inversión

Las empresas españolas están ahora peor que hace un año, señala el presidente de la patronal CEOE, Carlos Ferrer Salat, en un artículo que publicó ayer en «La Vanguardia» de Barcelona.

El presidente de la CEOE indica que «la presión sobre los costes de la empresa se ha intensificado en 1983 lo que, o se traduce en mayores precios o en reducción del excedente empresarial y, por consiguiente, en el debilitamiento de las posibilidades inversoras».

Ferrer añade que «esto último resulta especialmente grave, porque estamos de acuerdo con el Gobierno en que la inversión debe ser, junto con las exportaciones, un puntal básico para la recuperación y el empleo».

Respecto al déficit público, señala que «su financiación en un contexto de restricción monetaria para atender al objetivo de los precios, está colocando los tipos de interés a un nivel inasumible para el sector privado».

Califica, sin embargo, de «dos puntos de luz en el horizonte de las empresas» el deseo del Gobierno de «llevar a cabo cambios importantes en la normativa laboral, introduciendo la necesaria flexibilidad en el empleo» y el planteamiento de que «la moderación salarial es imprescindible para ampliar los niveles de competitividad y de crecimiento económico».

## Mercado de divisas

Las cotizaciones registradas ayer en el mercado de divisas extranjeras, según datos facilitados por el Banco de España a Efe, han sido las siguientes:

Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar USA .....	153.220	153.580
1 Dólar canadiense .....	124.161	124.607
1 Franco francés .....	18.982	19.038
1 Libra esterlina .....	227.102	228.250
1 Franco suizo .....	71.000	71.333
100 Francos belgas .....	284.030	285.226
1 Marco alemán .....	57.742	57.887
100 Liras italianas .....	9.515	9.543
1 Florín holandés .....	51.511	51.719
1 Corona sueca .....	19.480	19.550
1 Corona danesa .....	16.026	16.081
1 Corona noruega .....	20.660	20.737
1 Marco finlandés .....	26.842	26.952
100 Chelines austriacos .....	820.016	824.590
100 Escudos portugueses .....	121.699	122.179
100 Yens japoneses .....	65.258	65.551

## Vuelve a subir el dólar: a 153'400 pesetas

La cotización media del dólar continuó ayer su tendencia ascendente iniciada los últimos días en el mercado de Madrid y se ha situado en 153'400 pesetas, han informado a Efe fuentes del Banco de España.

Este cambio medio de la divisa norteamericana supone un incremento de 1'24 pesetas respecto a la última sesión del mercado de divisas, el pasado lunes, en que el dólar se cotizó a un valor medio de 152'152 pesetas.

La divisa estadounidense inició una sucesiva apreciación el pasado 21 de octubre, día de cambio en el que su cotización media fue de 150'300 pesetas.

La máxima cotización del dólar se registró el 11 de agosto, cuando el cambio medio registrado ascendió a 153'950 pesetas.

■ La Administración propone aplazamiento de la comisión seguimiento siderurgia. El Ministerio de Industria propuso el aplazamiento de la reunión de la Comisión de Seguimiento de la Siderurgia Integral, prevista para hoy, con el estudio del futuro de la cabecera de Sagunto como principal punto del orden del día, supo «Efe».

Fuentes del Ministerio de Industria y Energía indicaron que esta propuesta está motivada por las reuniones de consulta sobre las líneas generales del proyecto de Ley de Reconversión y Reindustrialización que celebrará el departamento con sindicatos y patronales, como continuación de las iniciadas la pasada semana.

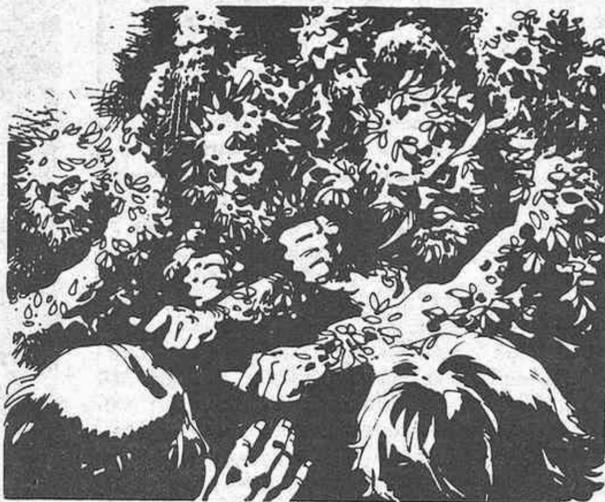
Las mismas fuentes señalaron que el propósito de la Administración es convocar de nuevo a la comisión de seguimiento, una vez que finalicen las reuniones sobre reindustrialización.

# NARRACIONES EXTRAORDINARIAS

UNA CASA DE LOCOS, DE E.A. POE  
(EL DOCTOR ALQUITRÁN Y EL PROFESOR PLUMA).



28. El señor Maillard se lanzó debajo del bufet, con gran azoramiento por mi parte. Habría esperado más resolución de su parte. Los miembros de la orquesta se encaramaron sobre la mesa y rompieron a tocar el «Yankee Doodle». Mientras, el señor de las predicciones por la peonza se puso a dar vueltas alrededor de la habitación. Y después, al oír unos increíbles chasquidos de champaña, acabé descubriendo que procedían de la persona que durante la cena había representado ser la botella de esta bebida. Y el hombre croaba con todas sus fuerzas. Y la señora Jeuyese hacía: «¡Qui-qui-ri-quu...!».



29. Pero nunca olvidaré mi pasmo y horror cuando vi saltar por aquellas ventanas y precipitarse sobre nosotros un verdadero ejército de monstruos. Recibí una terrible paliza, hasta que conseguí una explicación de aquella tragedia. El señor Maillard parece que al contarme aquella historia del loco que había incitado a la rebelión de sus compañeros, no había hecho sino relatar sus gestas. Este señor había sido, en efecto, director del establecimiento, pero se había vuelto loco. Este hecho era desconocido a mi compañero de viaje. Los guardianes, que eran diez, fueron dominados, alquitranados y cubiertos de plumas.

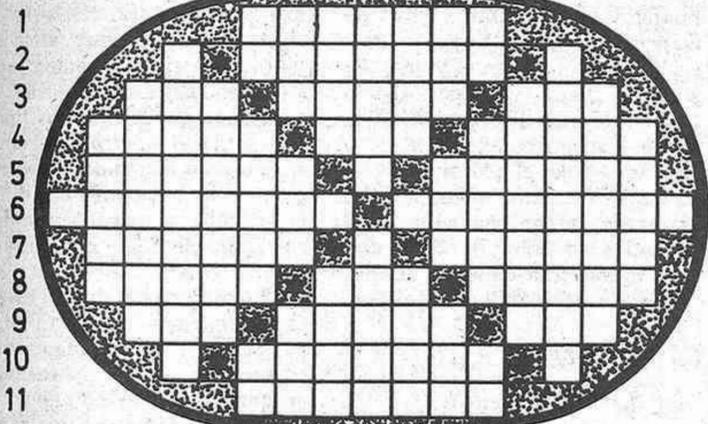


30. Finalmente fueron encerrados en unas celdas subterráneas. Así permanecieron durante más de un mes. Tras escapar uno por una cloaca, dio la libertad a los demás. Cuando se dio fin a este episodio el «sistema suavidad», con importantes modificaciones, se ha reanudado en el castillo; pero no puedo dejar de reconocer, con el señor Maillard, que su «tratamiento» era, en su especie, un tratamiento capital. Como observaba «no daba ni la más pequeña molestia». Sólo debo añadir que, aunque las he buscado, nunca he encontrado las obras del doctor Alquitrán y del profesor Pluma.

FIN

## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



**HORIZONTALES.**— 1: Comparar.— 2: Cien. Pusiera cotas en un plano. Consonante.— 3: En algunos países, título de alta dignidad. Al revés, mentira. Rostro.— 4: Sazonar. Al revés, terminación del recto. Tropezar con algo.— 5: Venerar. Vocal. Entre los judíos, tradición oral que explicaba el sentido de las Sagradas Escrituras.— 6: Arremeter. Cierta chaqueta que usan los caleseros andaluces.— 7: Radical hipotético del alcohol amílico y sus compuestos (plu.). Cien. Al revés, quisieran.— 8: Te mantengas a flote. Signo aritmético. Ensenadas.— 9: Nivel. Aumento de la temperatura. Señal de socorro.— 10: Quinientos. Torero. Consonante.— 11: Criminal a sueldo.

**VERTICALES.**— 1: Vocal.— 2: Extraen.— 3: Nido de ciertas aves.— 4: Desastre.— 5: Ciertos instrumentos musicales.— 6: Quiá. Espacios de tiempo. Matrícula española.— 7: Juego infantil. Cabeza de ganado. Apócope de casa.— 8: Mayor o menor elevación del sonido. Consonante. Sin brillo.— 9: Cierta hidrocarburo. Mojas.— 10: Arbusto cistáceo de flores blancas. Cien. Al revés, que están mal de la cabeza.— 11: Altar. Perro. Cierta licor.— 12: Símbolo químico. Cortar un árbol por la base. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños.— 13: Orificios por donde salen los gases en los motores de explosión.— 14: Vueltos a examinar.— 15: Zalamerías.— 16: Extrañas.— 17: Vocal.

## SALTO DEL CABALLO

LLO	RER	VOL	TE	NO	SIN
NO	SO	RAR	QUE	VER	NO
A	RO		RO	RO	LLO
JU	RA	Y	CUAN	VI	TE
QUE	VE	TE	TUD	RO	LLO
PA	VEN	DO	CES	FUIS	DI

...un fragmento de «canción de otoño en primavera», de Rubén Darío.

Adaptación: Alberto Alonso

Dibujos: Arturo Arnau

**RESUMEN DE LO PUBLICADO:** Durante la cena, los locos demuestran que sus extravagantes indumentarias no ocultan sus auténticas manías. De pronto, se escuchan unos fuertes gritos, a los cuales pretende quitar importancia el señor Maillard. Pero acaba reconociendo el peligro que se corre en el manicomio que dirige. Y en aquel instante se produce un enorme estrépito.

## EL EDEN



## SOPA DE LETRAS

M	K	Z	A	R	A	G	O	Z	A	H	V
C	A	G	B	G	K	J	H	G	B	Y	A
S	N	D	U	V	R	M	H	G	Y	T	L
E	C	O	R	U	Ñ	A	B	V	F	L	L
V	J	H	G	I	C	L	N	T	F	A	A
I	A	G	O	G	D	L	Y	A	B	S	D
L	B	L	S	Y	T	O	F	D	D	P	O
L	V	F	E	C	D	R	J	H	G	A	L
A	K	J	I	N	G	C	O	K	J	L	I
P	O	L	K	I	C	A	J	H	G	M	D
P	O	L	K	I	J	I	F	C	V	A	I
A	N	O	L	E	C	R	A	B	U	S	V

Se encuentran escondidos los nombres de las 11 regiones militares.

## JEROGLIFICOS



¿Qué le pasa a Marisa?



¿Qué es tu primo?



¿Váis a jugar mucho rato?

## SOLUCIONES

AL SALTO DEL CABALLO  
Juventud divino tesoro, te fuiste para no volver, cuando quiero llorar no lloro y a veces lloro sin querer.

A LA SOPA DE LETRAS  
Madrid, Sevilla, Valencia, Barcelona, Zaragoza, Burgos, Valladolid, Hid, Coruña, Granada, Mallorca, Las Palmas.

A LOS JEROGLIFICOS  
Viene malucha (vi; ene mal; ucha)  
Aparafador (a, pa; rafa; do, r.)  
Un par de partidas (un, par, d; e, par, t; idas).

SOLUCION—HORIZONTALES (sólo).— 1: Cotizar.— 2: C. Acota.— ra. R.— 3: Par. Anara. Tez.— 4: Saler. Topar.— 5: Alabar. O. Cábala.— 6: Acometer. Calesera.— 7: Amullos. C. Narama.— 8: Nades. Mas. Radas.— 9: Ras. Calor. Sos.— 10: D. Matador. S.— 11: Asestino.

AL CRUCIGRAMA  
SOLUCION—HORIZONTALES (sólo).— 1: Cotizar.— 2: C. Acota.— ra. R.— 3: Par. Anara. Tez.— 4: Saler. Topar.— 5: Alabar. O. Cábala.— 6: Acometer. Calesera.— 7: Amullos. C. Narama.— 8: Nades. Mas. Radas.— 9: Ras. Calor. Sos.— 10: D. Matador. S.— 11: Asestino.

## CINE - CINE - CINE - CINE

## REX:

## «Juegos de guerra»

«War games», que ha sido uno de los grandes éxitos de la temporada en USA, tiene un fuerte hándicap para tenerlo en España: su historia. Y no es que el peligro de una guerra termonuclear total no sea ajeno; si esta llegara a desencadenarse, no quedaría exento ningún país. Lo que suena a extraño para el español, a pura ciencia-ficción, es el elemento desencadenante que utiliza John Badham en su película. Y esto porque el uso de la «home computers», muy extendido en los Estados Unidos, es aquí algo que está todavía en sus comienzos, casi nadie —muy pocos de los espectadores— conoce sus posibilidades y, mucho menos, las del soporte remoto que permite la comunicación entre computadoras por medio del teléfono.

Comprendido esto —y Badham junto a sus guionistas lo intentan, haciendo que el protagonista consiga falsificar sus notas escolares, lo que es totalmente posible—, es mucho más fácil aceptar la posibilidad de un accidente que, poniendo en comunicación a un muchacho amante de los juegos electrónicos con la supercomputadora de las Fuerzas Aéreas, sea capaz de provocar una guerra entre las dos grandes potencias.

A partir de aquí todo es una

lucha contra reloj y la estupidez de los burócratas, que acaba felizmente —la industria de Hollywood así lo exige— pero que apunta suficientes elementos de crítica como para producir escalofríos. Ejemplos: la exagerada carrera armamentista, supuestamente «defensiva», lo que en sí supone una desconfianza en los hombres; la decisión de dejar la iniciativa a las computadoras, suprimiendo al hombre —lo que se ha llegado a proponer en altas esferas— por miedo a escrúpulos o debilidades.

Badham cuenta todo esto con su habitual pericia, demostrando que es uno de los jóvenes realizadores que mejor han asimilado las técnicas narrativas del cine americano. Esta manera clásica de construir una historia, con sus gotitas de suspense, junto a la brillantez formal que posibilita el departamento de efectos especiales, confieren a la película un «look» francamente agradable y hacen de ella un buen espectáculo.

## AZUL:

## «Un tipo genial»

Está claro que, entre los temas que preocupan al hombre de hoy, dos tienen una especial importancia; la escasez creciente de energía y la contaminación del medio ambiente. Bien, pues ambos temas son el meollo de una excelente comedia del escocés Bill Forsyth, que consiguió el premio en

el pasado Festival de la Comedia de La Coruña.

La historia es sencilla, manida y previsible; el ejecutivo de una poderosa empresa petroquímica es encargado de comprar un pequeño pueblo costero para instalar una refinería. Y si la historia y su desarrollo es previsible, no lo es menos su final. Pero esto no importa en absoluto porque una comedia no es una película de suspense, sino un divertimento que consiste, esencialmente, en saber «ver» unas situaciones y unos personajes. Y Bill Forsyth en esta, su tercera película, demuestra tener sobradas condiciones para ello.

Ya he dicho que es escocés añadiré que conoce a sus compatriotas. Su acierto primero es tomarlos como base de su historia. Así, con personajes conocidos en profundidad, amados, puede permitirse toda clase de juegos, incluso algunas ligeras distorsiones caricaturescas, sin que dejen de ser jamás historia. Así, con personajes conocidos en profundidad, amados, puede permitirse toda clase de juegos, incluso algunas ligeras distorsiones caricaturescas, sin que dejen de ser jamás tremenda-mente reales, sin que pierdan su humanidad y dejen de caerles bien al espectador.

El resultado es tan óptimo como el eran el de aquellos primeras películas de Berlanga —uno no tiene más remedio que recordar el

## LO QUE HEMOS VISTO



## «Un tipo genial»

excelente «Calabug», con la que tiene bastantes puntos de relación—, porque los ingredientes son parecidos. Sin embargo no es una nueva tentativa del cine británico en esta dirección. El aficionado veterano o el devorador de espacios cinematográficos de televisión, recordará perfectamente algunas películas británicas de los años 40 y 50 como «Pasaporte a Pimplico», «El hombre vestido de blanco», «La bella Maggie», «Historia de un pequeño tren» y un buen etcétera. Decir que este «Local Hero» está a su altura es el mejor elogio que puede hacerse. Si a esto se añade el placer complementario de unos bellos paisajes escoceses, magníficamente fotografiados en color, tendrán una muy agradable película absolutamente recomendable para el cinéfilo.

## CINE AMATEUR:

## «El darrer rondaller»

Se llama Aurelio Oliver —el tío Aurelio, para sus paisanos—, tiene ochenta y tantos años y todavía es capaz de entonar unas jotas acompañándose a la guitarra. Su presencia, junto a sus recuerdos juveniles —que son los recuerdos de su pueblo, Vilafamés— son una de las dos bazas que juega esta película realizada por un grupo de cineastas castellanenses agrupados bajo el pomposo denominador Produc-

ciones Cinematográfiques de la Plana. La otra baza, no menos atractiva, es reflejar una celebración, residuo de unas costumbres locales ya casi desaparecidas: la «festa dels quintos» de Vilafamés, con su rondalla mixta de instrumentos de cuerda y viento.

Joan M. Ahís, Francés Canales, Llongi Gil y Pco. Pau, los miembros del PCP, han manejado estos dos elementos con cierta falta de rigor expositivo: hay atisbos de morosidad, de reiteración incluso y, sin embargo, la impresión final es de que quedan puntos inexplicados, que el reportaje-documento sabe a poco. Sin duda la coordinación de los dos temas era difícil y el no haberse logrado totalmente es achacable a una obra primeriza.

Con todo queda ahí un excelente documento, una gran intuición para «ver» unos personajes y unas costumbres dignos de «archivar» en una película. Y su mejor baza, sin duda ha estado en una cámara que ha sabido escudriñar y plasmar, en el modesto soporte de los 8 milímetros, la orografía de un rostro, el sonido de una voz, los recuerdos de un hombre, junto al escenario que lo configuró. Merece la pena. Y la merecería el que se posibilitara la exhibición pública —en el marco de un Certamen o donde fuera— de esta y otras películas amateurs que se realizan.

M. Arrufat

## CINEMANIA

El actor de color —negro— LOUIS GOSSET JR., el severo sargento de «Oficial y Caballero», oscar por esta película al mejor papel secundario, interpreta al ex-presidente egipcio Anwar el Sadat en un film biográfico con capital norteamericano que se rueda en Méjico.

«YENTL» es el título del primer largometraje producido, interpretado y ... (dirigido) por nuestra amiga BARBRA STREISAND. Su estreno tendrá lugar al otro lado del oceano el próximo noviembre. Las malas lenguas afirman que «La nariz más atractiva del cine americano» ha pedido consejo al joven midas STEVEN SPIELBERG sobre el montaje final de su ópera prima.

Ya que nos referimos al director de «E.T.», hagámonos eco de otros rumores según los cuales está preparando una comedia musical. El personaje protagonista será —dicen— el volador duendecillo Peter Pan. ¿Y el actor que hará el papel? Ni más ni menos que otro negrito, Michael Jackson, ex-Jackson-Five y número uno habitual en las listas discográficas de todo el mundo.

Casi despedida y cierre para los cantantes metidos a estrellas esta semana. BETTE MIDLER («La Rosa») ha rechazado el ofrecimiento que se le hizo para protagonizar «Mas West Story», biografía de la célebre y escandalosa actriz de los años treinta.

Está visto que pase lo que pase, con crisis de fe o sin ella, Jesucristo continúa siendo una personalidad absolutamente atractiva para el séptimo arte. MARTIN SCORSESE («Taxi Drivers», «Toro salvajes») está a punto de iniciar el rodaje de «La vida de Jesucristo». No hay noticias respecto al actor que hará el papel del Hijo de Dios, pero si sabemos que HARVEY KEITEL, uno de los actores preferidos y fieles el realizador de origen italiano, será Judas.

Joan Apaolaza

**SABADO  
5  
PRESENTACION  
7,30 TARDE  
Y  
11 NOCHE**

**TEATRO PRINCIPAL  
CASTELLON**

**RAMON RIBA y ANTONIO RIBA  
PRESENTAN El famoso Musical de  
Garinei  
y  
Giovannini**

**EL DILUVIO  
QUE VIENE**

**en «Scenorama»**

LORENZO VALVERDE, LIDIA MORENO, MAIKA CRESPO, RICARDO ARROYO,  
JOSEFINA GUÉLL y la colaboración de JOSE PEÑALVER en el Alcalde  
COROS Y BALLETS DE GINO LANDI  
Decorados: COLTELLACI Música: ARMANDO TROVAIOLI  
PRODUCIDO y REALIZADO por RAMON RIBA y ANTONIO RIBA

TODOS LOS DIAS 7,30 TARDE y 11 NOCHE  
TODOS LOS PUBLICOS  
Taquillas de 12 a 2 y de 4,30 en adelante

Julio Vargas, el sospechoso secretario, sigue en la corresponsalia de París

## Juan Carlos Azcue cesado por orden de Calviño

La cuestión de la corresponsalia de TVE en París no hay quien lo acabe de entender. O está más claro que el agua y nadie quiere responsabilizarse de hacer pública la verdad a los medios informativos. Y es que algunas veces la verdad puede resultar increíble.

La «cosa» empezó hace muchos años, cuando un ayudante de reportero gráfico llamado Julio Vargas, llegó a desempeñar sus funciones laborales a la corresponsalia de París. Debió portarse de maravilla el Sr. Vargas porque comenzó a subir y subir de categoría, hasta que se sentó en la silla de secretario general. Se casó el secretario y se llevó a la mujer con él, naturalmente trabajando también para TVE. Las cosas parece que se fueron complicando hasta que la bomba ha terminado por estallar. Juan Carlos Azcue, corresponsal en París, y tres compañeros más, escribieron una carta al consejo de administración de

RTVE acusando a Vargas de irregularidades varias: dineros mal gastados, escopeta amenazadora, malos tratos del Sr. secretario de la Corresponsalia a los demás trabajadores de TVE. Pero, casi al tiempo, los consejeros recibieron otra misiva de Vargas, en la que acusaba a Azcue de casi lo mismo, excepto de haber amenazado a nadie con la escopeta o con una pistola, yo que sé.

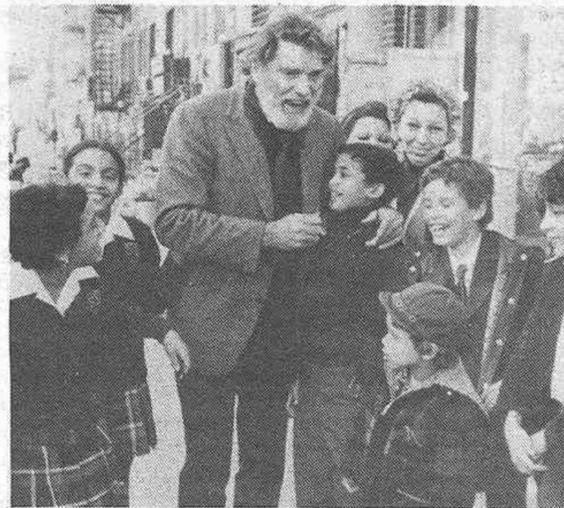
El consejo dijo a la prensa, después de haber terminado la reunión de la semana pasada, que «este consejo no va a entrar en el tema de la corresponsalia ya que hemos solicitado más información». Otro tema que se dejaba a la decisión del director general del Ente Público.

Los capítulos del cuento han seguido y el Sr. Calviño sorprendió a todos, incluido el consejo, con una decisión draconiana: cese de Azcue y los otros tres trabajadores de la corresponsalia, mientras que

a Julio Vargas se la mantiene en la capital francesa. Eso sí, degradado en categoría orgánica, a encargado de producción. «Julio Vargas —ha dicho a la prensa Rogelio Baon, consejero de administración por el grupo popular, «recibía un plus abusivo, que nadie, en ninguna otra corresponsalia está recibiendo». «La decisión que ha tomado el director general —dijo Pere Artigas, de la Minoria Catalana— es ilógica y poco afortunada», mientras que para Elena Vázquez, del grupo socialista ha sido «insatisfactoria».

Total, que a Vargas se le habrá retirado, digo yo, ese plus de «carga de 85.000 pesetas» que estaba cobrando y que el Sr. Calviño, él sólo sabe porqué, ha decidido una buena movida en las demás corresponsalias de TVE. Cambios siempre cambios, ¿arreglan el tema?

Catalina G. Madaria



El anciano actor paseando por las calles de Nueva York

## BURT LANCASTER CUMPLIO SETENTA AÑOS

Burt Lancaster nacido en Nueva York e hijo de un funcionario de Correos, conocido en todo el mundo por sus interpretaciones en películas, de gran éxito algunas bajo la dirección del italiano Luchino Visconti, es hoy noticia porque ayer cumplió 70 años. El actor, que vive en California, raramente actúa ante las cámaras. Uno de sus últimos trabajos es la película «Confidencias» dirigida precisamente por el italiano. Hace poco Burt tuvo que someterse a una operación de corazón de la que se recuperó bien y hoy en día sigue siendo juzgado como uno de los actores más deportistas.

## Televisión

### Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de cobertura regional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 A voluntad de Dios. «La hierba salvaje». Cuando se produce el desembarco de Normandía, se sabe ya que los alemanes tienen perdida la guerra. París es liberado y entonces se descubre que todos han colaborado, cada uno con el invasor. Michel es jugado y condenado a muerte. Pero la llegada de Jean en un convoy de prisioneros liberados y la visita de la familia en pleno con Jean a la cabeza, consiguen que la sentencia sea revocada y se le condene al destierro. Restablecida la paz, la vida sigue su curso tratando de restañar las heridas. Anne Marie se convierte en una famosa estrella de cine en Hollywood, mientras que en Plessis-Vaudreuil sigue el derrumbamiento iniciado ya años atrás. Se empieza a hablar de vender el castillo pero el duque se resiste a llevar a esa solución.
- 16.35 La tarde.
- 17.05 De aquí para allá.
- 18.00 Barrio Sésamo. «Verdad o mentira».
- 18.25 El libro gordo de Petete.
- 18.30 El llanero solitario. «La gran carrera por la tierras.

- 18.55 Cantinflas. «Federico Chopín».
- 19.05 Dentro del laberinto. «Sucesión». La gran batalla entre las fuerzas del mal y del bien alcanza su nivel máximo en el Antiguo Egipto, durante la época del joven faraón Tutankhamon. Belor ha conseguido reunir cuatro de las cinco piezas del Nidus, y los poderes de Rothgo han disminuido tan considerablemente que debe a toda costa asegurarse la propiedad de la quinta pieza.
- 19.30 Los ríos. «Miño» (1.ª parte).
- 20.00 De película. «Sitges y el cine fantástico».
- 20.30 Telediario.
- 21.05 Buenas noches. Presentación: Mercedes Milá.
- 22.05 Lecciones de tocador. «El idolo de América». En una conferencia D. Iñigo y Juan conocen a una norteamericana, la cual se siente atraída por la personalidad de Juan. Decide llevarse a éste a América, porque cree que es un verdadero «Don Juan» y dice que pertenece a todas las mujeres del mundo...
- 22.35 En este país. «Alta tensión».
- 23.35 Telediario.
- 23.55 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Informativo - 2.
- 19.10 Puesta a punto.
- 19.25 Curso de Inglés. (Follow me). Repetición lección 9.
- 19.40 Teledeporte.
- 20.30 Robinson. «Del océano al cielo». 1.ª parte. Dirección: Jorge Riobo. Realización: E. Fernández Porras.
- 21.00 Hoy en la 2.
- 21.30 Cine Club. (Duración de la película 120 minutos). Ciclo: Maestros del cine japonés. «El intendente Sansho». 1954. Dirección: Kenji Mizoguchi. Intérpretes: Yoshiaki Hanayagi, Kyoko Kagawa, Sitaro Shindo, Kinuyo Tanaka. Japón, en la Edad Media: El gobernador de la región de Mutsu, hombre justo y bondadoso, es destituido de su cargo por haber defendido a los humildes, impidiendo al general Yang Tsé darles auténtico trato de esclavos. Antes de partir al destierro, el exgobernador transmite sus ideas y consejos de amor y justicia a su hijo Zushio, que con su madre y su hermana Anju debe buscar refugio en casa de unos parientes. Años después, cuando precisamente iban al encuentro con su padre, la familia cae en poder de unos bandidos, que los venden como esclavos al cruel y despiadado intendente Sansho.
- 23.50 La edad de oro.
- 01.00 Despedida y cierre.

# CARTELERA

## NUEVA CALIFICACION PARA LAS PELICULAS

Las calificaciones que se reseñan en esta cartelera, excepto las clasificadas «S», son orientativas, pudiendo acceder al local de exhibición personas con edad inferior a las señaladas (O.M. 30-6-83).

**CINE AZUL.**— Tel. 213499. Hoy 7,30 y 10,30. UN TIPO GENIAL. (Local Hero). Todos los públicos.

**ASTORIA.**— (Tel. 215956). 7,30 y 10,30. CALIGULA. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

**AVENIDA.**— (Tel. 223224). Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. S. A. S. AGENTE MALKO. No recomendada para menores de 18 años.

**GOYA.**— (Tel. 210221). Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. AL DIABLO LA PUBERTAD. Mayores 14 años.

**RIALTO.**— (Tel. 224296). 7,30 y 10,30. HEMBRAS SALVAJES EN IBIZA. Mayores 18 años.

**SABOYA.**— (Tel. 214619). 7,30 y 10,30. JUANA LA LOCA... DE VEZ EN CUANDO. No recomendada para menores de 13 años.

**CONDAL 2.**— Tel. 227608. Hoy no hay funciones. Mañana 7,30 y 10,30. JUEGO CON LA MUERTE.

**CINE REX.**— Tel. 220591. Hoy 7,30 y 10,30. 2.ª semana de éxito. JUEGOS DE GUERRA. Todos los públicos.

**TEATRO PAYA.**— Burriana. Tel. 510111. Hoy en funciones 7 tarde y 10,15 noche. PEPITO MEDICO DEL SEGURO. No recomendada para menores 16 años.

**TEATRO PRINCIPAL.**— Burriana. Tel. 510938. Hoy en funciones 7 tarde y 10,15 noche. ESPECIAL TERROR: AULLIDOS. No recomendada para menores 16 años.

**VICIANA.**— Burriana. 7 y 10,15. LA CASA MAS DIVER-TIDA DE TEXAS. Mayores 16 años.

**BAHIA.**— Villarreal. 10,30. EL OASIS DE LAS CHICAS PERDIDAS «S». Mayores 18 años.

**PISTA DE PATINAJE 2002** Rolling Skating. Hoy tarde de 5 a 10.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Programas de radio

### RADIO CASTELLON, S. A. SER

6 El despertador.— 7 Matinal Cadena SER.— 7,15 Pentagrama de la mañana.— 7,35 Avance informativo.— 8,30 Primera hora. Edición local y provincial.— 8,50 Música para la mañana.— 9 Boletín informativo.— 9,03 Onda media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.— 11,30 Hiper-Desayuno.— 11,45 Diario.— 12 Boletín informativo.— 12,03 Servicio meteorológico de Levante.— 12,05 Especial musical, con Ana María Pérez.— 12,30 Notas deportivas.— 12,50 Disco flash.— 13 Boletín informativo.— 13,03 La bolsa.— 13,15 Castellón actualidad.— 13,45 Fantasía musical.— 14 Campo deportivo.— 14,30 Informativo de las dos y media.— 14,45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 15,30 Cándido disparate. Novela. (Cap. 4).— 16 Boletín informativo.— 16,03 SER-Región.— 16,15 Música viva.— 16,30 Hits internacionales.— 17 Boletín informativo.— 17,03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18,03 Protagonista la música.— 18,25 El intérprete del día.— 18,30 Pequeño musical.— 18,45 La saga de los Porretas.— 19 Boletín informativo.— 19,03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20,30 En punta.— 20,45 Resumen de la jornada.— 21 Figuras de la música moderna.— 21,30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22,10 La noche es joven.— 22,30 Angel Alvarez.— 23 Hora XXV.— 0,30 El Loco de la colina.— 3 Boletín informativo.— 3,03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas.

### RADIO CASTELLON FM SER-95,8 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 2 de la madrugada, música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, el Disco Rojo, Boletines informativos musicales y El Pijama.

### RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA

**MATINAL.**—6,58 Sintonía y apertura.— 7 Boletín informativo.— 7,03 Buenos días con música.— 8 Boletín informativo.— 8,03 Epi-

centro uno.— 8,30 Primera edición.— 9,03 Caminando.

**MEDIODIA.**— 12,30 De d'alt a baix.— 13,30 El informativo valenciano.

**SOBREMESA.**— 14 Boletín informativo.— 14,03 Penalty.— 14,30 Segunda edición.— 15,03 De tres a cinco.

**TARDE.**—17 Servicio informativo.— 17,03 Apuesta por una.— 18 Boletín informativo.— 18,03 Consultorio de Elena Francis.— 18,30 Musical de tarde.— 19,30 Tercera edición.—

**NOCHE.**— 20 Boletín informativo.— 20,03 Epicentro dos.— 20,30 Penalty.— 21 Boletín informativo.— 21,03 Discorama.— 21,30 La Constitución.— 22 Boletín informativo.— 22,03 El último musical.— 23 Boletín informativo.— 23,03 Radio Cadena Deportes.— 23,30 Última edición.— 24 Luces de la ciudad.— 02 Tutti frutti.— 03 Cierre de emisión.

### RADIO POPULAR A. M. (1.224 Kcs.)

7 Informativo nacional; 8 Cita a las ocho; 9 Protagonistas, dirigido y presentado por Luis del Olmo; 13,30 Calle Mayor; 14 Popular deportivo; 14,30 Día, informativo nacional; 15 Amigos; 17 Popular Popular, presentado y dirigido por Alejo García; 19,30 La tarde gira; 21 Popular deportivo; 21,30 Popular 45; 22 Espacio religioso; 22,30 Goles, presentado y dirigido por Pedro Pablo Parrado; 23,30 Noche, informativo nacional; 24 Encarna de noche; 04 El buho hispánico.

### RADIO POPULAR F. M. (92,2 Mgs.)

8 Apertura.— 8,02 Vivir y contar.— 8,15 El loro amarillo (espacio infantil).— 9 Vivir y contar.— 13 Hey you.— 15 El ritmo del trabajo.— 19 Calle Mayor-Comarcas.— 20 El submarino amarillo.— 22 Extraños en la noche.— 24 Fin de emisión.

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA PROGRAMACION DE RADIO-3

00 Diario Pop.— 1,30 Tris, tras, tres.— 3 Sólo se que noche nada.— 6 La jornada.— 9 Perfil del ruedo.— 11 La Barraca.— 14 Noticias y música.— 14,30 Agenda.— 15 Diálogos.— 16 Tertulias.— 17 Las Cuatro Músicas.— 17,30 Ateneo.— 19 Rock-3.— 20 UNED.— 22,30 Tren-3.— 23 Tiempo de Universidad.— 24 Últimas noticias. Sábados y domingos a las 11, 13, 15 y 17 h.

■ **Mick Jagger prepara la presentación de «Suramérica».**— Mick Jagger y los Rolling Stones están preparando en México la presentación en video de su nuevo disco de larga duración dedicado a «Suramérica».

El célebre conjunto británico de rock graba en video las imágenes que dentro de unas semanas promocionarán «Suramérica» en todas las cadenas de televisión del mundo.

Las escenas han sido rodadas en una Iglesia de Coyoacan y en un hotel de la capital mexicana.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de

**Mediterráneo**

CADA PALABRA: 20 Ptas. Mínimo 10 palabras

**sin recargo**  
ANUNCIOS EN ESTA SECCION  
**22 34 12**  
DAMA

**ALQUILERES**

**BENICASIM** alquilo bungalows muy céntricos. Razón: Tel. 22 10 63.

**SE ALQUILA** nave industrial 1.200 m<sup>2</sup>. Almazora. Tel. 56 01 25.

**ALQUILO** apartamentos amueblados Borriol, C/. Miramar; hermoso emplazamiento. Tel. 51 03 36.

**ALQUILO** piso amueblado llamar teléfono 212343 a partir 8 noche.

**COVENSEA** ofrece pisos con y sin muebles. Teléfono 21 91 17.

**ALQUILO** piso amueblado Av. Valencia, 48-3.º-5.º de 8, a 10 noche.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: Avda. Burriana, 9, 5.º A Pino.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: Tel. 21 74 01.

**ALQUILO** piso amueblado. Razón: Teléfono 23 10 66.

**AUTOMOVILES**

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**COLOCACIONES**

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**TRABAJE** montando cuadros pequeños casa, facilísimo; proporcionamos materiales; decorhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

**IMPORTANTE** empresa dedicada al Bingo, precisa personal para ampliar plantilla. Estar en posesión del carnet de locutoras-vendedoras. Interesados llamar al teléfono 671562 de 20,30 - 22 horas.

**SEÑORITAS/SEÑORAS** buena presencia y nivel cultural, necesitamos en Castellón y principales poblaciones. Venta a empresas. Llamen teléfono 520302. Ref. O.E. 1213510 oferta 1313.

**SE NECESITA** interna. Urbanización El Poble n.º 32 detrás Hotel Orange, Benicasim. De 10 mañana a 5 tarde.

**ASUNTO** nuevo (España) ganará en casa más de 3.000 Ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

**SE BUSCA** señora para cuidar matrimonio en un pueblo de nuestra provincia. Razón Tel. 21 17 65.

**COMPRAS**

**COMPRAMOS** oro en piezas usadas. Precio por gramo 1.200-1.400 pesetas. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

**SOLARES** Castellón-Benicasim, casas antiguas, etc. Compra/Cambio de obra. Razón: Apartado 134. Castellón.

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRO**, oro, joyas, y PMP precio justo, peso exacto P. Rey, 74.

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/. Navarra, 45-1.º

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

**ENSEÑANZA**

**INFORMATICA CPE.** Programación al más alto nivel en COBOL-RPG/II y BASIC, con práctica con Ordenadores IBM. Información: San Roque, 88-bajo. Tel. 23 69 11.

**ACADEMIA Almi.** Oposiciones. Mecanografía. Taquigrafía. Plan Contabilidad. Idiomas. Trinidad, 5. Tel. 22 49 31.

**CLASES** repaso EGB, BUP, COU, idiomas, inscripciones 12 - 1 - 5 - 7 Academia Martí Alloza, 29 teléfono 21 12 95.

**OPOSICIONES** Agentes Justicia (funcionarios Administración Justicia) últimos días instancias, infórmate Academia Latina. Jover, 15.

**OPORTUNIDAD** única. Curso de azafatas en Castellón con prácticas de trabajo de empresas. Infórmate de los requisitos necesarios, edad, estatura, idiomas, etc. en Academia Albert, Enmedio, 50-2º. Teléfono 22 71 96.

**LICENCIADA** da clases de EGB y BUP. Tel. 22 11 82.

**HUESPEDES**

**CASA** particular desea huéspedes. Av. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.

**MARCOS**

**CHIMO** Bernat. Taller de Marcos. Oleos, acuarelas, láminas. Sagasta, 25.

**MOTOCICLETAS**

**OCASION**, Laverda 1.000, 375.000. Honda 125, 110.000. Ossa Enduro 60.000. Fantic Trial 125.000. Muhck 125, 65.000. SWM 250 Cros. 130.000. SWM 74 Cros. 110.000. Ducati 250 Strada, 110.000. Facilidades. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**HONDA 900 y 600.** Últimas unidades. Concesionario oficial. QUINTANA MOTOS. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**NAUTICA**

**SATRA** Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**SATRA** mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra Avda. Valencia Hm. 62,800 Castellón.

**ORTOPEDIAS**

**PIERNAS** ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

**PERDIDAS**

**PERRITO** caniche negro, responde por «Blaki». Zona plaza Clavé. Se gratificará. Tels. 21 05 61 - 23 53 14.

**TRASPASOS**

**POR NO PODER** atender, traspaso negocio inédito en la provincia. Ideal para papelería o librería de Castellón. Tel. 52 26 36.

**SE TRASPASA** pub barato razón C/. San Blay Castellón.

**TRASPASO** mesón-bar céntrico, buena clientela, bajo alquiler. Tel. 21 45 80.

**VIARIOS**

**PALLARDO** Muebles oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**REPARACION** Electrodomésticos, todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos 21 76 78.

**SEÑOR** formal desea relación afectiva con señora discreta (93) 323 21 90.

**ELECTROFRIO**, por difícil que sea su avería le reparará con rapidez y garantía toda clase de electrodomésticos, refrigeración y aire acondicionado. Joaquín Costa, 38, Tel. 21 19 78.

**RADIOAFICIONADOS**, equipos todas marcas. Compra venta equipos ocasión. Selvi Radio. Sanchis Abella, 16 (C/. Mayor, junto Simago).

**TORPAL** Puertas Cubells, cerrres metálicos, puertas y automatismos para comerciales, garajes y residenciales. Servicio técnico propio de instalación y mantenimiento. Consúltenos calle Carcagente, 50. Teléfono 23 43 43. Castellón.

**¿Desea casarse o rehacer vida?** Informamos gratis discretamente. Centro Relación L.E.V. Excelente nivel cultural. Apartado 1722 Valencia.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**MATRIMONIOS.** No quiero despertar solo en mis amaneceres. Ingeniero 33 años, desea rehacer su vida. 20 36 11. Castellón.

**MATRIMONIOS.** El camino es más feliz en compañía. Viudo 38 años, desea casarse. 20 36 11. Castellón.

**VENTAS**

**SE VENDEN** despachos para oficina o consulta médica C/. Alloza 6 y 8 semiesquina Ruiz Zorrilla. Tel. 22 42 55.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m<sup>2</sup>. Área promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

**SE VENDEN** entresuelos propios para despachos, oficinas o comercial. Uno fachada Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, otro fachada C/. Enmedio. Tel. 22.42.55.

**SU VIVIENDA** a estrenar, con calefacción y agua caliente central, desde 25.300 Ptas. m<sup>2</sup>. Informes: Procas, Mayor, 82 bajos. Tel. 22 76 62.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

**VENDO** despachos Capuchinos, 11. Teléfono 22 18 48.

**VENDO** fotocopiadora semi-nueva, «CANON-NP-30», papel normal y fotocopia ambas partes. Precio 180.000.- Ptas. Razón Pl. C. Vives, 11-1.º. Castellón.

**VENDO** Ordenador Olivetti, Audit-5, con programa de Nómina y Seguridad Social, en buen estado. Todo por 300.000.- ptas. Razón Pl. C. Vives, 11-1.º. Castellón.

**SE VENDEN** dos naves industriales 450 m<sup>2</sup> en camino Fadrell entre vía férrea y Ctra. Nac. 340, junto Almacén Matutano. Telf. 20 58 28.

**VENDO** frigorífico mostrador marca Arevolo 1,5 m. y una máquina bordar y hacer festones automática. Razón: Tenerías, 2-bajo. Telf. 22 53 15.

**SE VENDE** almacén Tel. 20 69 99 de 12 a 2 y de 5 a 6.

**OPORTUNIDAD:** Vendo parcela en Masia Gaeta. Tel. 20 69 99 de 12 a 1 y de 5 a 6.

**VENDO** plaza garaje amplia. Zona Parque Lidón. Precio coste. Teléfono 23 44 41.

**PISO JUNTO.** Avenida Valencia, 4 dormitorios. 2.500.000 Ptas. Tel. 22 48 12.

**LOCAL** comercial, 100 m<sup>2</sup> zona Fadrell. Tel. 22 48 12.

**APARTAMENTOS** Madeira (Villas Benicasim) Dos dormitorios, desde 2.300.000. Tel. 22 48 12.

**APARTAMENTOS** Oromar (Oropesa del Mar) 1-2-3 dormitorios. Tel. 22 48 12.

**CENTRO** comercial Rafalafena, locales disponibles todo tipo comercio, admitimos cambios. Tel. 22 48 12.

**ADMITIMOS** piso usado en Castellón, por apartamento nuevo Playa Saler, Tel. 22 48 12.

**PISO/APARTAMENTO** usado, cambio por refugio Alcalá de la Selva (Teruel) Tel. 22 48 12.

**PISO** céntrico, 200 m<sup>2</sup>, frente Teatro Principal, Tel. 22 48 12.

HAGASE SUScriptor DE

**Mediterráneo**

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a: Avda. del Mar, 23

Nombre \_\_\_\_\_  
Apellidos \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

FORMA DE PAGO (a)

CAPITAL (recibo a domicilio)

Mensual. 1.000  
 Anual. 12.000

PROVINCIA (efecto bancario)

Trimestral. 3.000  
 Anual. 12.000

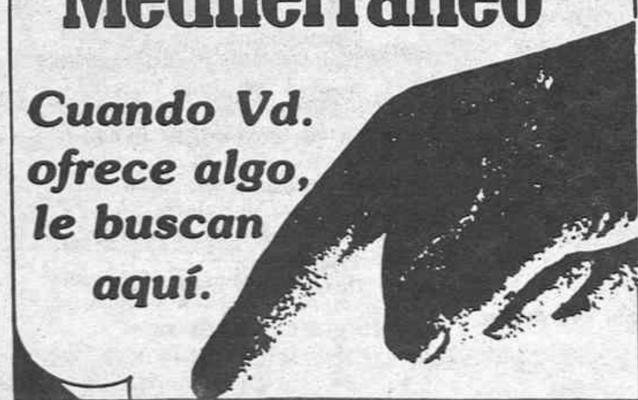
Fecha \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

¡el Sete a lo que le interesa

Quando Vd. necesita busca en

**Mediterráneo**

Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.



## Las Cortes Valencianas aprobaron la Ley de Tasas por unanimidad

(Valencia, Benito Castro, corresponsal).— Las Cortes Valencianas aprobaron ayer por unanimidad de los tres grupos parlamentarios el proyecto de Ley de bases de la Generalidad Valenciana presentado por la Consellería de Hacienda. Su titular, el consejero Antonio Birlanga, destacó en su presentación el consenso que ha habido en las discusiones en comisión, en la que se presentaron cinco enmiendas del Grupo Popular y dos del comunista, que fueron asimiladas en el texto final del proyecto.

Apuntó Birlanga que el proyecto servirá primero para facilitar la financiación del gasto público. En segundo lugar, tratará de adecuar los costes de los servicios públicos y las cuantías de las tasas devengadas. En tercer lugar, tratará de cumplir el principio de solidaridad en las comunidades autónomas, y por último la Ley pretende establecer las bases de los tributos de forma que se garanticen los derechos de los contribuyentes.

«Se pretende en definitiva —dijo el consejero de Hacienda en su discurso— terminar con la parafiscalidad en el ámbito de la Comunidad Valenciana. Entendemos —matizó— y estamos firmemente convencidos de ello, que la existencia de haciendas paralelas y la obtención de ingresos de dudosa filiación jurídica, la gestión extrapresupuestaria de los mismos y en definitiva la existencia de regímenes

financieros al margen del régimen presupuestario general, son elementos perturbadores de una hacienda pública que en todo momento debe estar dispuesta a rendir cuentas a los ciudadanos acerca de la forma de obtener sus ingresos y realizar sus gastos.

### El grupo popular retira su proposición de Ley

De los demás puntos del orden del día del pleno de ayer quizá lo más destacable fue la retirada de la toma en consideración de la proposición de ley de la suelta de vaquillas presentada por el grupo popular, quien expresó al respecto que faltan medidas de seguridad y las sanitarias son deficientes. El grupo socialista replicó que el asunto está regulado por un orden ministerial del 82, aunque reconoció que existían de hecho negligencias en estos festejos populares.

Por otra parte los consellers Bru, Ciscar, Birlanga, Font de Mora y Guardiola respondieron a diferentes preguntas de la oposición. Por último destacar la falta de consideración por 51 votos en contra de los grupos socialista y comunista contra 29 a favor de los populares, sobre una proposición de Ley sobre la denominación de calles y la erección de monumentos. En este sentido socialistas y comunistas coincidieron que con esta ley se restaba autonomía a los ayuntamientos.

Aprobado por el Consell tras 22 horas de trabajo

## CASI CIEN MIL MILLONES DE PESETAS DE PRESUPUESTO DE LA GENERALIDAD

A casi 100.000 millones de pesetas asciende el presupuesto de la Generalidad Valenciana para 1984, el cuádruple del de 1983, que fue de unos 25.000 millones.

El Gobierno autónomo valenciano, que aprobó el presupuesto (97.640 millones) tras 22 horas de trabajo divididas en varias sesiones, remitió a las Cortes regionales el proyecto de ley de presupuesto para su discusión por los grupos parlamentarios.

La consellería de Cultura, Educación y Ciencia, con

52.857 millones de pesetas es la que recibirá en 1984 el mayor caudal presupuestario, por contar prácticamente con todas las transferencias de la Administración Central.

El consejero de Hacienda, Antonio Birlanga, dijo que el presupuesto aumentará considerablemente en años sucesivos en relación a las competencias que vaya recibiendo la Comunidad Autónoma Valenciana.

También añadió el consejero Birlanga que la elaboración de este presupuesto se realizó por primera vez por

partidas, es decir que cada departamento o consellería ha especificado sus necesidades en medios materiales y humanos, y finalmente especificando el dinero que le hacía falta.

Esta técnica ha sido utilizada ya por el Ministerio de Hacienda para los presupuestos generales del Estado del 84 y tiene la ventaja de unificar criterios y que se puedan evaluar y controlar cuantitativamente el grado de cumplimiento de los objetivos fijados por cada consellería.

El desglose de los gastos es el siguiente:

### RESUMEN ESTADO DE GASTOS (En miles de millones)

SECCIONES	GASTOS PERSONAL	GASTOS CORRIENTES	TRANSFEREN. CORRIENTES	INVERSIONES REALES	TRANSFEREN. CAPITAL	ACTIVOS FINANCIEROS	TOTAL
CORTES	264.000	125.400	—	59.000	—	200	449.400
PRESIDENTE	83.531	30.489	16.000	—	—	—	130.000
PRESIDENCIA	203.400	240.811	30.780	146.000	—	—	621.051
ECONOMIA Y HACIENDA	589.467	154.249	—	350.000	—	—	1.073.716
GOBERNACION	537.000	393.200	7.010	121.300	—	—	1.038.510
OBRA PUBLICAS, URBANISMO Y TRANSP.	1.016.620	206.076	1.850	6.901.536	—	—	8.126.082
CULTURA, EDUCACION Y CIENCIA	35.015.263	2.007.175	10.558.422	4.842.520	434.099	—	52.857.487
SANIDAD, TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL	1.931.136	368.155	2.914.437	244.121	419.801	—	5.877.650
INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO	504.700	288.900	—	308.600	538.000	100.000	1.740.200
AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION	946.146	122.900	1.100	809.338	—	—	1.879.584
TRANSFERENCIAS ENTES PUBLICOS	—	—	23.826.238	—	—	—	23.826.238
<b>TOTAL</b>	<b>41.072.223</b>	<b>3.937.415</b>	<b>37.355.817</b>	<b>13.782.423</b>	<b>1.391.900</b>	<b>100.200</b>	<b>97.639.978</b>

### Hoy, en la Confederación de Empresarios

## Constitución del Consejo Provincial de Comercio

El Consejo Provincial de Comercio, como una comisión especializada de la Confederación de Empresarios de Castellón, será constituido hoy en el transcurso de un acto que tendrá lugar en la sede de la organización empresarial castellonense.

El Consejo Provincial del Comercio, de la CEC, está integrado por las asociaciones empresariales Astrauto, madera, artes gráficas,

metal, distribuidores de automoción, neumáticos, alimentación (mayoristas y detallistas), hostelería y turismo, textil y de la Asociación Comarcal de Empresarios del Palancia.

Con este motivo se desplazan a Castellón el presidente del Consejo de Comercio de Cataluña y vocal del Consejo de Comercio de CEOE, Pedro Lloréns y el secretario del mismo, Javier Millán Astray.

## Reunión de la Junta Local de AP-Castellón

Bajo la presidencia de Vicente Fabra Sanz se reunió ayer la Junta Local de AP Castellón en sesión ordinaria para tratar los siguientes temas:

—Se eligieron por votación los compromisarios para la Asamblea Comarcal, Congreso Regional y Congreso Nacional a celebrar próximamente.

—Se aprobaron las nuevas actas de afiliados de la ciudad.

—Los representantes del Ayuntamiento

informaron de la actividad municipal de estos últimos días.

—Se aprobó el nombramiento de responsables de la Junta del Distrito del Grao, de Jaime Monferrer y Antonio Mallach Garcés.

—Por parte del vicepresidente regional de Nuevas Generaciones, Víctor Campos, informó del próximo Congreso Provincial de NN. GG. a celebrar el próximo día 12 a las 19 horas en la sede local.

## Los escolares de Castellón visitarán los «Viveros Paco Molina»

A iniciativa de la empresa «Viveros Paco Molina» se efectuó ayer en sus instalaciones una reunión con la mayoría de los colegios nacionales de nuestra ciudad con el objeto de organizar visitas de los alumnos a dichos viveros con carácter formativo.

A la reunión asistieron también los concejales de Educación Angel Pavón, el de Parques y Jardines Benigno Cifuentes y Josefina

Gimeno de Régimen Interior. Se tuvo un intercambio de impresiones al respecto, y a falta de concretar fechas concretas, se piensa que las visitas podrían comenzar a finales de noviembre o principios de diciembre. En estas visitas se pretende que el escolar conozca el proceso de producción de las plantas e incluso se estudia que los mismos niños podrían plantar especies concretas.



DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR

## AMPARO ROSELL GIMENEZ

Que falleció el día de ayer a los 59 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su madre, Milagros Giménez Hernández; hermanos, Milagros y Ricardo; tía Ana Piquer y primos, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las ONCE de la MAÑANA en la CONCA-TEDRAL DE SANTA MARIA, por lo que quedarán eternamente reconocidos.  
Domicilio particular de la finada Avenida Rey D. Jaime, número 18-8°.

Castellón, 3 de Noviembre de 1983  
(No se invita particularmente)

Funeraria FU.RE.PA, S.L. Calle Caballeros, 22 - Castellón



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## DON VICENTE VALLES RIPOLLES

Agente Propiedad Inmobiliaria

Que falleció el día 27 octubre 1983, a los 63 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de su Santidad

R. I. P.

Sus apenados: Esposa, D.ª Luisa Almela Sales; Hijas: María Luisa y Vicenta; Hijo político: José Vicente Pascual Ramos; Nietos, Sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que se celebrará mañana viernes día 4 a las ocho de la tarde, en la Parroquia de Santa Joaquina Vedruna, por lo que les quedarán muy agradecidos.

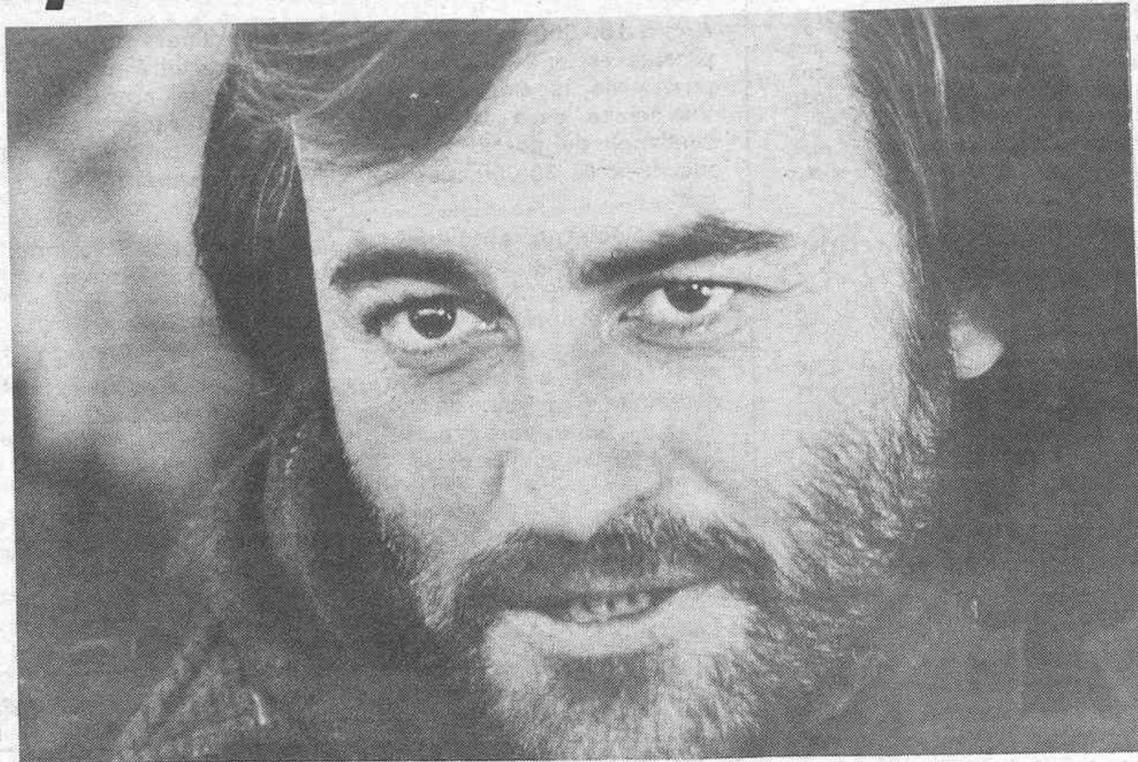
Castellón, 3 de noviembre de 1983

(No se invita particularmente)

Funeraria PELLICER Hnos. Alloza, 111 - Teléfono 21 68 25

«VIVO ENTRE LA RESIGNACION Y LOS PROYECTOS»

# Paul Naschy, un «maldito» del cine español



Paul Naschy, «maldito» con asentimiento. Qué le vamos a hacer. Es la vida. Lo de Naschy y lo de Paul es de mentirijillas, sólo para que la cosa suene a exótica, que ya saben ustedes que el actor director-guionista se llama Jacinto Molina en la realidad. En el hombre lobo a la española, desde siempre. Si te muerdo, te hundi. Un tipo fenómeno en cuanto se desmaquilla.

Acaba de regresar de Japón, donde ha rodado «La bestia y la espada mágica»; otro de hombre lobo, sólo que, en esta ocasión, a la vera de samurais, aunque de aquí se llevó hasta Tokyo a Beatriz Escudero, Violeta Cela y Sara Mora. Mira, nena, cúbrete el cuello, que no respondo.

—Otra de hombre lobo, Paul. Habías dicho que te retirabas del personaje...

—Sí, lo había dicho. Pero surgió esta película con los japoneses, con muchos medios, y no tuve valor para renunciar.

—¿Qué pasa con el cine de terror, Paul?

—Que en España no es bien visto por los críticos en opinión que este tipo de cine, de terror o fantástico, es menor. Se equivocan. En el género puede haber obras maestras. El cine es el cine, no es un género determinado.

—¿No te consideran?

—No. Soy un profesional del cine marginado. Me las tengo que apañar fuera de España. Aquí, el esfuerzo es diez veces superior al necesario.

—¿Eso significa que eres un «maldito»?

—Sí.

—En el «malditismo» suele haber, también, equivocaciones del «malto». ¿Cuáles son, en tu caso?

—No sé trepar. Y el cine, por dentro, es un mundo en el que hay que trepar. El otro error, puede que sea el descrozamiento.

—La desilusión.

—Claro. En el cine, se da bastante un intelectualismo falso. O, al menos, un intelectualismo que no viene a cuento. Yo siempre trato de hacer un cine que llegue a todos los públicos. La gente, en el cine, tiene que pasarlo bien. Riendo, llorando, teniendo miedo, pero bien. De lo contrario, el espectáculo pierde su esencia. Algunos críticos, no entienden esto todavía.

## El otro cine de el hombre lobo

Paul Naschy-Jacinto Molina.

actor, director, guionista. Yo me lo pienso, yo me lo hago, yo me lo cobro. Pero hay un cine del actor-director-guionista que pocas personas conocen. Es el otro cine del hombre lobo.

Dice él:

—Con ese otro cine, yo he hecho una labor importante, sobre todo en Oriente, en relación con la cultura española. Me refiero a mi cine largo, documental, sobre El Cid, el Palacio Real, Aranjuez, Hernán Cortés, Felipe II, las Cuevas de Altamira. Y ha recibido el premio más importante del Japón por un «largo» sobre el Museo del Prado.

—¿Por qué no haces, en España, un cine que no tenga que ver con lo fantástico, con el terror?

—No me dejan.

—¿Por qué lo eres todo? En principio, podría resultar algo presuntuoso. Hay mucha gente que se resiente de los Juan Palomo. Tú eres el protagonista, el director, el escritor de tus películas.

—Ese es otro cantar, que no dista mucho del anterior. Para explicarte mis dificultades, sólo te diré que no me han dejado otra alternativa. Paul Naschy tuvo que inventar a Jacinto Molina. Y, en último caso, no creo yo que ejerciendo esas tres misiones haga daño a nadie.

## Tres divas del sexy en una película apta

—Con la mano en el fuego, Paul, con serenidad: ¿Tú eres un hombre inteligente?

—Esa es una valoración peliaguda. La respuesta varía según

el momento, según el estado de ánimo. Pienso que esto es lo lógico. De cualquier manera, yo te diría que para sobrevivir se necesita algo de inteligencia. Más aún, claro, para sobrevivir dentro del cine.

—Volviendo a tu película de hombre lobo en japonés. Te llevaste a Tokyo a tres divas del desnudo, del sexy a la española, tres roba-suspiros. ¿Significa esto que has introducido una variante erótica, que el lobo tiene esta vez tendencia de vateur culmillero?

—No, no. Beatriz Escudero, Violeta Cela y Sara Mora, son las actrices españolas de la película. Son tres actrices. Que tengan una trayectoria sexy, es aparte. Lo que te quiero decir es que mi película es apta para todos los públicos.

—¿La leyenda del hombre lobo en asexual?

—La leyenda del hombre lobo, tampoco. Lo que sucede, en todo caso, es que existe en ella un erotismo subterráneo, mucho más sutil que la visión de un cuerpo de mujer desnudo.

## Quince años de «malditismo»

—Tiempo en el tinglado, Paul.

—Quince años. Unas veces, parece una eternidad. Otras, una semana.

—Empezaste como actor, sólo y exclusivamente como actor.

—Sí, un veneno.

—Paul Naschy/Jacinto Molina, se explica. Sesenta películas como actor, no son poca cosa. Esa es toda una historia. Como director, doce, le pregunto en

qué parte de él duele más el «malditismo».

—Yo ya estaba marginado como actor. Entré con mal pie. Soy «maldito» desde el principio.

—Tu futuro.

—Bueno, tendré que irme de España. Eso es algo que duele. En principio, hay algunas cosas que puedo hacer en América. Son proposiciones concretas, no te hablo por hablar.

## Cine español: bodrios de éxitos

—Paul, el cine español, ahora, ¿en qué ha variado?

—No ha variado mucho. Hay películas buenas y muchos bodrios, que paradójicamente, tienen éxito.

—¿Por qué piensas que triunfa lo incombible? ¿Tontería del público?

—No, no. El público, en demasiadas ocasiones, está dirigido. Se trata de eso que se llama comerle el coco. Se cree muchas cosas de las que se dicen. Desde siempre no vamos a inventar ahora la manipulación.

—Cinematográficamente, público manipulado. ¿Por escrito?

—Por escrito y por TV.

—Alemania, USA, Japón, Francia, Bélgica, te han dado premios. Han valorado tu cine mucho más que en España. En cualquier caso, muchas películas. Aún «maldito», ¿vives bien, Paul? Ya sabes, la pasta, el Banco, la sociedad consumista, esa retahila.

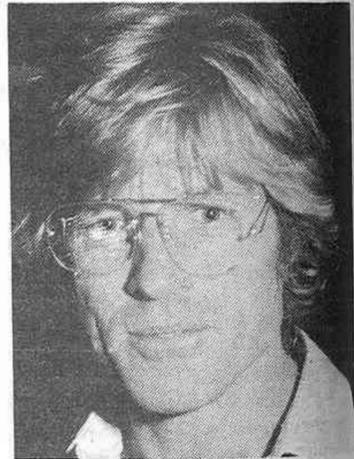
J. Pla

**Truman Capote**, autor norteamericano conocido por obras de gran éxito como «desayuno en Tiffany's» o «A sangre fría», fue multado con 500 dólares por conducir en estado de embriaguez. El hecho sucedió en la ciudad de Nueva York y aunque el célebre escritor manifestó después que en realidad no había conducido borracho, se declaró culpable para zanjar la cuestión. Ahora Capote deberá esperar seis meses para solicitar nuevamente una licencia de conducir en el estado de Nueva York. Al ser detenido tenía una licencia caducada del estado de Kansas.

**Robert Redford**.— Europa espera jubilosa la cuesta de febrero-marzo, pues traerá consigo —restricciones y apretón cinturonerero aparte— el estreno de «The natural». ¿Que de qué se trata?. Nada más y nada menos que del regreso glorioso de un viejo conocido, el bello Robert Redford. Desde «Brubaker», hace cuatro años, no daba señales de vida filmicamente hablando. Redford interpreta el papel de un jugador de beisbol poco antes de la segunda guerra mundial.

**Sting**, cantante estrella del grupo británico Police, que ha rodado en el país azteca «Dune» a las órdenes de David Lynch («El hombre elefante»). Esta será su cuarta experiencia cinematográfica.

«Quadrophenia», «Radio on», «Brimstone and treacle» y ahora «Dune» parecen haber comido el coco de nuestro rubio «policia» hasta el punto de haber envenado de cine como para escribir un guión, producirlo, protagonizarlo e incluso dirigirlo. El proyecto está aún en pañales.



**Isabel Pisano**, viuda del músico Waldo de los Rios, fue la ganadora del segundo premio de novela corta «La Marcelina» otorgado por el complejo hostelero del mismo nombre, en Valencia.

Isabel Pisano, que ganó con su relato «Los diabólicos de Blois», no pudo estar presente en el anuncio del fallo, por sufrir una dolencia inesperada.

Además del trofeo «La Marcelina», se concedió el premio de la dirección provincial de Ministerio de Cultura, que correspondió a «Vidas paralelas», del catedrático valenciano Ernesto Veres Docon. Y el premio del Instituto Iberoamericano de Valencia, para el relato «La última singladura» de Vicente Alzola Expósito.

**Pedro Almodóvar**, cuya última obra «Entre tinieblas» parece haber despertado menos escándalo del previsto, participará con su producción completa —cortos incluidos— en una sección dedicada al cine de vanguardia español dentro del IV Festival de Cine de Sevilla. Acompañado por el la inefable Mac-Namara (alias Fabio de Miguel), está dispuesto a ilustrar musicalmente en directo algunas de esas desconocidas primeras experiencias cinematográficas suyas.

## Pelinos

